

## Índice de Contenidos

<b>Bienvenido a Friburgo</b>	<b>6</b>
Acerca de Integreat	6
Integreat en lenguaje de signos (Vídeo)	6
Información general	6
Oficinas e instituciones	7
Oficina de Migración e Integración	7
Oficina de Asuntos Sociales (AfS)	8
Oficina de la Infancia, la Juventud y la Familia (AKI)	8
Digital e informática (DIGIT)	9
Agencia de empleo	9
Oficina de empleo	9
Registro civil	11
Policía	11
Grupos de apoyo	13
Cuestiones relacionadas con la ley de inmigración	14
Autoridades y centros de asesoramiento	14
Oficina de inmigración	14
Centros de asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos (mayores de 27 años)	15
Servicios de migración juvenil	15
Asesoramiento en materia de retorno y perspectivas	16
friga asesoramiento social	16
Centros e iniciativas de asesoramiento en materia de asilo	17
Asesoramiento a refugiados	18
Sala de redacción / guías de autoridades	19
Asuntos jurídicos y derechos	19
Derechos fundamentales	19
Menores refugiados no acompañados	20
Derechos de la mujer	21
Derechos del niño	21
Asilo familiar y protección internacional para los miembros de la familia	21
Solicitud de asilo	22
Decisión del BAMF	23
Vivir	24
Plano	25
Alquiler y contrato de alquiler	25
Subsidio de vivienda	25
Oficina de registro de residentes	26
Separación y depósito de residuos	27
Energía y medio ambiente	28
Tasas de radiodifusión	29
Certificado de derecho a la vivienda	29
Alojamiento y ayuda a los refugiados	30
La vida cotidiana en Friburgo	31
Transportes y comercios	31
Freiburger Verkehrs AG	31
Transporte público y bicicleta	31
Centros comerciales	32
Permiso de conducir y conducción de vehículos	34

<b>Participación, codiseño y codecisión</b>	<b>36</b>
Elecciones a la alcaldía y a los consejos municipales	36
El Consejo Asesor de Inmigrantes de la Ciudad de Friburgo	36
Compromiso y apoyo	37
<b>Plataformas de información importantes</b>	<b>37</b>
Portales de información sobre educación y ocio en Friburgo	37
Asesoramiento en línea	38
Ayudas para la gestión de la integración	38
Asesoramiento en línea para padres en varios idiomas	38
<b>Asuntos financieros y contratos</b>	<b>39</b>
Información básica sobre contratos	39
Seguros	39
Cuenta corriente	40
Impuestos y declaraciones fiscales	41
Internet y puntos de acceso gratuitos	41
<b>Asociaciones de inmigrantes</b>	<b>42</b>
Asociación Cultural Albanesa Kosova e.V.	42
Asociación de Gambiaños Freiburg e. V.	42
Association des Ressortissants Sénégalais de Freiburg i.Br. e. V. (ARSF e. V.)	42
Asociación Guineano-Alemana Friburgo e.V.	43
Asociación Intercultural Germano-Africana IDAV e. V.	43
Ghana Unión Friburgo	43
Comunidad Católica Italiana de Friburgo	43
Asociación intercultural FAIRburg e. V	44
Iniciativa Brasil Friburgo	44
Sociedad Germano-Italiana Dante Alighieri	44
Unión Comunitaria IGBO	44
Oficina de Roma en Friburgo	45
Servicio Social para Mujeres Musulmanas - SmF e.V.	45
Tertulia Freiburg e.V.	45
Dona Flor - Asociación Cultural Brasileño Alemana	46
Cooperación y Progreso de Africanos y Todos (CaPoA) Freiburg e. V.	46
ProVenezuela e.V.	46
<b>Comunidades religiosas</b>	<b>46</b>
Libertad religiosa	46
Friburgo DITIB Mezquita Mevlana e. V.	47
Comunidad Cristiana Internacional de Friburgo	47
Ahmadiyya Muslim Jamaat - Friburgo	47
Mezquita de Ibad Ur-Rahman	48
Asociación de Educación y Reuniones Freiburg e.V.	48
Mezquita de Fatih	48
Fundación Blackforest (Comunidad sufí Naqshibandiyya de Friburgo)	49
Asociación Cultural Aleví de Friburgo e.V.	49
Comunidad islámica de bosnios en Alemania	49
Freiburg Alevi Kültür Merkezi / Comunidad Aleví de Friburgo e.V.	49
<b>Puntos de contacto para víctimas de discriminación</b>	<b>49</b>
Centro de reclamaciones para refugiados	49
pro familia Freiburg	50
OFEK BaWü - Intervenciones comunitarias	50
Leuchtlínie - Asesoramiento e información a las víctimas de la violencia de derechas	50
Rosa Hilfe Freiburg e.V.	50

Chawurah Geshher e.V. judío igualitario de Friburgo	51
Centro para la Democracia de Baden-Württemberg	51
Servicio Social de Mujeres Musulmanas de Friburgo	51
Centro especializado en el distanciamiento del extremismo (FEX)	51
Oficina contra la discriminación - Red para la igualdad de trato en Friburgo	51
Antidiscriminación e inclusión	52
Wegberater - Punto de contacto del salafismo	54
Pro Sinti and Roma e.V.	55
Educación y escuela	55
Guía de la educación (asesoramiento educativo general)	55
Escuela	56
Información general	56
Centros de asesoramiento	57
Escuela internacional en Römerhof para personas de 15 a 25 años	58
Escuela y guardería	58
Paquete de educación y participación	59
Escuelas en Friburgo	60
VHS (Centro de Educación de Adultos de Friburgo)	61
Orientación multilingüe en guarderías, colegios y sociedad para los recién llegados	62
Editar "Asesoramiento en línea para padres en diferentes idiomas"	62
Aprender alemán	62
Cursos de idiomas	62
Cursos de integración	62
Información general	62
Obligación de participar en el curso de integración	63
Escuelas de idiomas en Friburgo con cursos de integración	64
Cursos de integración y alfabetización	64
Más ofertas lingüísticas	66
Curso de autoaprendizaje en línea	67
Aprender alemán sin cursos	68
Nivel de idiomas y certificados	69
Trabajar en	70
Encontrar trabajo: asesoramiento y ayuda	70
Información general	70
MI TURNO Friburgo	72
Proyecto IQ "Plan A - Cualificación Coaching Friburgo"	72
"Job-NETZ - Centro sostenible de empleo y participación"	72
Solicitudes y entrevistas de trabajo	72
Asesoramiento para la homologación de títulos extranjeros	74
Orientación profesional para mujeres	75
Oficina de empleo	75
Información general	75
Búsqueda de empleo y cualificación	80
Ingresos de los ciudadanos	82
Información jurídica en materia laboral	83
Contrato laboral	83
Trabajo y salarios	84
Salario mínimo	85
Solicitar un certificado de buena conducta	85
Accidente laboral	86
Centros de asesoramiento	86

¿Puedo trabajar?	87
¿Puedo trabajar con permiso de residencia?	87
¿Puedo trabajar si procedo de un país de origen seguro?	89
¿Puedo trabajar con un permiso de estancia tolerada?	89
¿Puedo trabajar como refugiado con permiso de residencia?	91
Inmigración de mano de obra cualificada	91
Aspectos básicos de la inmigración de mano de obra cualificada	91
Para los empresarios	92
Para profesionales	92
Para formación y estudios	93
Tarjeta azul UE	94
Independencia	95
Asesoramiento inicial Goethe2	95
Formación y estudios	96
Reconocimiento de certificados	96
Formación profesional (dual y a tiempo completo)	97
Escuela de formación profesional	98
¿Qué es la formación profesional?	100
Apoyo al aprendizaje durante la formación	101
Apoyo financiero durante la formación	103
Centros de asesoramiento - Formación	103
Cursos gratuitos de alemán	105
Evaluación de los conocimientos de matemáticas y alemán para la formación	105
Estudiar	105
Información general	105
Estudiar en una universidad	105
Financiación y becas	107
Centros de asesoramiento	107
Centro de Servicios de Estudios	107
Studierendenwerk Freiburg SWFR	108
Guía de la educación (asesoramiento educativo general)	108
Salud	109
Salud	109
Información general	109
Información sobre el sistema sanitario alemán en varios idiomas	110
Seguro de enfermedad	110
Medicamentos y farmacias	110
Números de emergencia - SOS	111
Ingreso agudo en una clínica psiquiátrica	111
Asesoramiento telefónico para intoxicaciones y urgencias por drogas	111
Departamento de Sanidad	112
Asistencia médica para personas sin acceso a seguro médico	112
Expediente electrónico del paciente (ePA)	112
Salud femenina y servicios de apoyo a niñas y mujeres	112
Teléfono de ayuda contra la violencia de género	112
Centro de protección de mujeres y niños contra la violencia doméstica de Friburgo	113
Apoyo a mujeres embarazadas y familias con experiencia de refugiados	114
Frauenhorizonte - contra la violencia sexual e.V.	114
Centro de Friburgo para mujeres con mutilación genital	115
pro familia - Asesoramiento para embarazadas	116
Ayuda a las víctimas de la trata de seres humanos con fines de explotación sexual	116

Asesoramiento a niñas y mujeres contra los abusos sexuales - Wildwasser e.V.	116
Teléfono de ayuda contra la violencia de género	117
aplicación breastcare	117
donum vitae centro de asesoramiento de Friburgo	117
<b>Centros de asesoramiento y ofertas de ayuda</b>	<b>119</b>
Refugium - asesoramiento psicosocial para refugiados	119
La guía familiar para personas con discapacidad	119
Rosa Hilfe Freiburg - Asesoramiento y grupo para refugiados queer	119
Ayuda para adictos y familiares en Friburgo	120
Asesoramiento e intercambio para padres de niños discapacitados	120
Centro de asesoramiento sobre salud sexual	120
Centro de asesoramiento para personas con necesidades asistenciales	120
Asesoramiento en caso de discriminación	121
Información multilingüe para personas con discapacidad y sus familias	121
Ayuda telefónica en caso de crisis	121
<b>Infancia, juventud y familia</b>	<b>122</b>
Información general	122
Prestaciones familiares	122
Actividades de ocio para niños y jóvenes	122
Guardería	123
<b>Centros de asesoramiento y ofertas de ayuda</b>	<b>124</b>
Centro de asesoramiento para mujeres víctimas de violencia doméstica	124
GRC Tracing Service - Restablecer los vínculos familiares	125
Servicio de Migración Juvenil	125
IN VIA trabajo social para niñas y mujeres	126
Educación familiar del DRK de Friburgo	126
Apoyo educativo ambulatorio en el DRK KV Freiburg	127
donum vitae centro de asesoramiento de Friburgo	128
CENTRO DE ASESORAMIENTO PSICOSOCIAL para padres, niños y jóvenes	129
<b>Ocio, deporte y cultura</b>	<b>129</b>
<b>Deporte y ejercicio</b>	<b>129</b>
Ofertas para mayores	129
Diversidad en movimiento	130
Portales deportivos	131
<b>Bibliotecas</b>	<b>131</b>
<b>Ofertas abiertas / reuniones</b>	<b>132</b>
Café internacional de mujeres en Mooswald	133
Café internacional de mujeres en Zähringen	134
Café internacional de mujeres en Landwasser	134
Schwere(s)Los! e.V. - Centro sociocultural de Stühlinger	134

## Bienvenido a Friburgo

### Acerca de Integreat

#### Integreat en lenguaje de signos (Video)



[Este video describe la aplicación Integreat en lenguaje de signos.](#)

### Información general

¿Es usted nuevo en Friburgo? Nos gustaría facilitarle las cosas con información detallada.

- Si desea permanecer en Alemania durante más tiempo, necesitará un permiso de residencia, que podrá obtener en la [Oficina de Extranjería](#).
- Una vez que haya encontrado un piso aquí, deberá registrarse en el [Centro de Atención al Ciudadano](#)) en el plazo de una semana. Sólo entonces podrá utilizar los servicios estatales, por ejemplo, la oficina de empleo.
- [Seguro de enfermedad](#) [Seguro de enfermedad](#).
- [Aquí](#) encontrará un manual con información de la Oficina Federal de Migración y Refugiados.
- [Aquí](#) encontrará toda la información sobre [Ukraine-Hilfe](#) en Friburgo (Ayuda a Ucrania)
- [Aquí](#) encontrará vídeos explicativos para mujeres y hombres con experiencia en migración y refugio en varios idiomas. Proporcionan orientación inicial en Friburgo. Los vídeos pretenden ayudarle a orientarse más fácilmente en Friburgo durante los primeros meses.

- [Aquí encontrará](#) consejos útiles e información en 17 idiomas para la vida en Alemania. [RefugeeGuide online](#).
- [Aquí](#) encontrará información importante sobre los servicios de movilidad en Friburgo

## Oficinas e instituciones

### Oficina de Migración e Integración

La Oficina de Migración e Integración ofrece diversos servicios a los habitantes de Friburgo. Entre ellos se encuentran

- [Derecho de extranjería y ciudadanía](#)
- [integración](#)
- [Prestaciones y servicios para refugiados](#)
- [Centro de competencia para inmigrantes BA1](#)

Este centro ayuda a las personas recién llegadas a Friburgo a encontrar su lugar en la ciudad. Les ayuda a encontrar trabajo y formación y a integrarse en la sociedad.

Si no sabe a qué oficina dirigirse con su solicitud o si necesita información, el equipo de recepción estará encantado de ayudarle. También puede obtener aquí formularios de solicitud, folletos informativos y presentar los documentos que le falten.

Tenga en cuenta los horarios de apertura de los departamentos correspondientes.



#### **Horario de apertura de la recepción** Oficina de Migración e Integración

Lun 7:30 - 17:00

Mar 7:30 - 17:00

Mier 7:30 - 18:00

Jue 7:30 - 17:00

Vie 7:30 - 14:00

**Cómo llegar** Berliner Allee 1, 79114 Freiburg im Breisgau

 [+49 \(0\) 7612016301](tel:+49497612016301)

 [@ami@stadt.freiburg.de](mailto:@ami@stadt.freiburg.de)

 [www.freiburg.de/ami](http://www.freiburg.de/ami)

#### **Viajar en transporte público en la línea VAG** Parada

Tranvía 1 Runzmattenweg

Tranvía 3 Runzmattenweg o Bissierstraße

Autobús 10 Bissierstraße

Autobús 22 Bissierstraße

Autobús 36 Bissierstraße

## Oficina de Asuntos Sociales (AfS)

La principal tarea de la Oficina de Bienestar Social es proporcionar

- asistencia económica
- prestar asistencia personal a los ciudadanos de la ciudad de Friburgo de Brisgovia.

Sobre esta base, la Oficina de Asuntos Sociales concede prestaciones, por ejemplo, a

- Personas que no pueden trabajar o sólo pueden trabajar un poco
- personas mayores y necesitadas de cuidados
- las personas que no tienen vivienda o a las que se les ha quitado su vivienda
- personas con discapacidad.

La oficina también realiza las tareas municipales de la oficina de empleo. Actúa en el ámbito del trabajo social, por ejemplo, mediante el trabajo social de calle o la gestión de barrios. Si no sabe a quién dirigirse. No sabe qué oficina le corresponde. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el equipo de recepción.

Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg

[07612013507](tel:07612013507)

[@AfS\\_Empfang@stadt.freiburg.de](mailto:AfS_Empfang@stadt.freiburg.de)

[Aquí encontrará más información sobre la AfS](#)

**Unidades organizativas** [Prestaciones desubsistencia y ayuda a la dependencia](#)

[Tareas municipales Bolsa de trabajo y ayuda al empleo juvenil](#)

[Prestaciones para personas con discapacidad y autoridades asistenciales](#)

[Servicios para personas sin hogar y en riesgo de quedarse sin hogar](#)

[Oficina de la tercera edad con centro de apoyo asistencial](#)

[Trabajo social](#)

[Administración \(AfS\)](#)

[Centro de recursos y derecho social](#)

[Prestaciones de vivienda](#)

## Oficina de la Infancia, la Juventud y la Familia (AKI)

Los derechos de los niños son importantes. Todos los niños merecen ser respetados y queridos. ¿Tienes un hijo? Entonces críelo de acuerdo con los derechos del niño. Es importante para el bienestar de tu hijo. [Aquí encontrarás más información](#)

La Oficina de Protección de Menores ayuda a los padres a educar a sus hijos. Cualquier persona puede dirigirse gratuitamente a la Oficina de Protección de Menores. ¿Eres niño, adolescente o joven? ¿Tienes problemas? Entonces puedes ponerte en contacto con la Oficina de Ayuda a los Jóvenes.

Si no sabe a qué oficina del edificio o a qué departamento de la ciudad de Friburgo puede dirigirse con sus preocupaciones o si necesita información, el equipo de [recepción](#) estará encantado de ayudarle.

## Horario general de atención al público

De **lunes a jueves** 07:30 - 16:30

**Viernes** 07:30 - 15:30

## Tenga en cuenta los horarios de apertura de los departamentos especializados

### Unidades organizativas Asistencia

[Asesoramiento parental y familiar, ayuda temprana, tutela/custodia](#)

[Apoyo a guarderías](#)

[Juventud y trabajo social con jóvenes](#)

[Manutención de menores, apoyo educativo y WJH](#)

[Servicios sociales municipales](#)

[Tutela y guarda](#)

[Los menores refugiados no acompañados](#) también están sujetos a la ley de asistencia social juvenil. Esto significa que el caso pasa a la oficina de asistencia social juvenil.

Europaplatz 1, 79098 Freiburg

[@aki@stadt.freiburg.de](mailto:@aki@stadt.freiburg.de)

+49 (0) 7612018310

[Puedes encontrar más información aquí](#)

## Digital e informática (DIGIT)

Queridos habitantes de Friburgo, queridos recién llegados,

Aquí en el ([DIGIT](#)) encontrarán los servicios más solicitados por los ciudadanos. También encontrará aquí los servicios en línea de la ciudad de Friburgo.

## Agencia de empleo

La Agencia Federal de Empleo es responsable de todo lo relacionado con el empleo. ¿Está buscando trabajo? ¿Necesita ayuda para elegir una profesión? ¿Desea que se reconozcan sus cualificaciones? Póngase en contacto con la Agencia de Empleo.

¿Sigue en curso su procedimiento de asilo? ¿O le toleran? Entonces la [Agencia de Empleo](#) es tu punto de contacto. Allí le ayudarán con sus preguntas sobre la transición entre la escuela y el trabajo (asesoramiento profesional). La Agencia de Empleo te encontrará un trabajo y te asesorará sobre la formación profesional complementaria.

¿Está reconocido? Entonces la [oficina de empleo](#) es su punto de contacto. Ellos le asesorarán y le colocarán en el mercado laboral.

Agencia de Empleo de Friburgo

Lehener Str. 77, 79106 Freiburg im Breisgau

+49 (0) 8004555500

[Aquí encontrará más información](#)

## Oficina de empleo

¿Está en paro? ¿Necesita ayuda? La oficina de empleo paga prestaciones económicas. También le ofrece [trabajo](#) y formación. Esto depende de sus necesidades individuales. Entre otras cosas, la oficina de empleo le permitirá participar en un curso de idiomas. Le remitirá a un servicio de orientación profesional. O puede ayudarle a homologar sus títulos. ¿Quiere trabajar? Entonces puede encontrar información y asesoramiento aquí: [Acceso al mercado laboral](#).

💡 El personal de la Oficina de Empleo no está autorizado a transmitir ninguna información sobre los clientes. ¿Tiene un acompañante voluntario? Entonces debe darle un poder notarial. Debe cumplimentarlo íntegramente y firmarlo por ambas partes.

👥 ¿Su solicitud de asilo sigue pendiente? ¿O su solicitud ha sido rechazada? En ese caso, la [Agencia Federal de Empleo](#) es responsable de las cuestiones relacionadas con el fomento del empleo.

## 👥 Pasos tras una decisión positiva

Ha recibido una decisión positiva del BAMF. Esto significa que el procedimiento de asilo ha concluido con éxito. Se le reconoce el derecho de asilo. O se le ha concedido la protección de refugiado. Estos son sus siguientes pasos:

### 1. entrevista personal

- Debe acudir a la oficina de empleo en horario de atención al público.
- Allí se le registrará como cliente
- Se registrarán sus antecedentes
- Se concertará una cita de asesoramiento con el departamento de prestaciones. Se concertará una cita con la oficina de empleo
- Se le inscribirá como desempleado

### 2. departamento de prestaciones

**Importante:** sin cita previa no hay asesoramiento.

- Puede solicitar prestaciones. Para ello necesita una cita. La persona responsable le ayudará.

### 3. oficina de empleo

- **Importante:** No hay asesoramiento sin cita previa.
- ¿Ha asistido ya a un curso de integración? Traiga su certificado. Si no es así, traiga el compromiso del curso.
- ¿Tiene documentos relativos a la asistencia a la escuela o a la formación? ¿Tiene referencias laborales? ¿Han sido reconocidas sus cualificaciones extranjeras? Tráigalos.
- Háblenos de cualquier aptitud especial que posea (artesanía, conocimientos lingüísticos, etc.).
- Piense en qué ámbito laboral le interesa antes de la cita.

[@ Aquí encontrará más información y los datos de contacto correspondientes.](#)

[Encontrará el sitio web de la Oficina de Empleo aquí.](#)

## Registro civil

El Registro Civil tiene varias tareas. ¿Ha tenido un hijo? Entonces debe comunicar el nacimiento al Registro Civil. El Registro Civil certificará el nacimiento ante notario. ¿Quiere casarse? El Registro Civil inscribirá su matrimonio.

### Las tareas de un vistazo

- [Derecho de autodeterminación](#)
- [Recién nacidos](#)
- [Celebrar matrimonios y parejas de hecho](#)
- [Recibir renunciaciones de la iglesia](#)
- [Expedir certificados \(de nacimiento, de defunción, de matrimonio\)](#)

Rathausplatz 2-4, 79098 Friburgo

+49 (0) 7612010

[standesamt@stadt.freiburg.de](mailto:standesamt@stadt.freiburg.de)

[Haga clic aquí para obtener más información](#)

[Solicite una cita en línea aquí](#)

**Nacimientos:** [+49 \(0\) 7612010](tel:+49(0)7612010)

[geburten@stadt.freiburg.de](mailto:geburten@stadt.freiburg.de)

[Aquí puede encontrar más información](#)



[Aquí encontrará preguntas frecuentes sobre certificados de nacimiento de recién nacidos](#)

### **Notificar defunciones:**

+49 (0) 7612013182

[sterbefall@stadt.freiburg.de](mailto:sterbefall@stadt.freiburg.de)

[Aquí encontrará más información](#)

## Policía

### Responsabilidades de la policía

La policía está ahí para protegernos del peligro. También resuelven delitos. No tiene nada que ver con los servicios secretos ni con la política. ¿Hay alguna emergencia? Entonces puede ponerse en contacto con la policía en cualquier momento marcando [el 110](#). La llamada es gratuita. La llamada es gratuita. [Aquí](#) puede leer lo que debe tener en cuenta al hacer una llamada de urgencia.

La ley establece lo que la policía puede y no puede hacer. Por ejemplo, necesitan la autorización de un juez para registrar un domicilio. A menos que haya un gran peligro para una persona en el domicilio.

👮 No intentes sobornar a la policía. Los intentos de soborno están severamente penalizados en Alemania.

## ¿Cuándo debo llamar a la policía?

¿Está usted u otra persona en peligro? ¿Ha sido testigo de un delito? Entonces llame a la policía.

Puede tratarse de un robo. O un robo. También hurtos, incendios provocados y daños a la propiedad. Los abusos sexuales, las agresiones o las amenazas también son competencia de la policía. También debes llamar a la policía en caso de violencia doméstica.

Si llama al número de emergencias 110, la policía le atenderá lo antes posible.

Importante: Si has sido víctima de violencia de derechas, racista, antisemita, islamófoba, homófoba o transfóbica, puedes ponerte en contacto con la policía en cualquier momento. Encontrarás más información al respecto en nuestro capítulo "[Discriminación](#)".

También puedes llamar a la policía en caso de una de las llamadas infracciones administrativas. Por ejemplo, si alguien no respeta las horas de silencio y escucha música a todo volumen por la noche.

Si observas la radicalización política o religiosa de jóvenes adultos en tu zona, también puedes denunciarlo a la policía. También puedes ponerte en contacto con el Centro de Asesoramiento sobre Radicalización de la BAMF en [☎09119434343](tel:09119434343) en varios idiomas.

## ¿Qué puede hacer la policía?

La policía puede pedirte el DNI. Si no es sospechoso de ningún delito concreto o no tiene pruebas de que haya otro sospechoso, la policía no está autorizada a registrarle. Esto también se aplica a su domicilio: su domicilio sólo puede ser registrado si usted es sospechoso de un delito o si la policía sospecha que hay un sospechoso en su domicilio. Sin embargo, si la policía anuncia que quiere registrarte a ti o a tu casa, debes decir que no consientes en ello. Si no dice nada, se considera que ha dado su consentimiento. ¿Ha dicho que no? ¿La policía registra su domicilio de todos modos? Entonces la policía está cometiendo un delito. En ese caso, ponte en contacto con un centro de asesoramiento o con un abogado. Tienes derecho a llamar por teléfono durante el registro. También puedes llamar a otra persona. Esa persona también puede ser testigo y ayudarte. Normalmente, la policía necesita una orden judicial.

💡 Las mujeres pueden pedir que las registre una mujer policía si ellas mismas van a ser registradas.

Si viaja en un vehículo, la policía puede pedirle el DNI, el permiso de conducir y el permiso de circulación. También puede pedirle que se detenga y abandone el vehículo. La policía también puede comprobar si lleva consigo un triángulo de señalización y un botiquín de primeros auxilios. Sin embargo, no pueden registrar su vehículo ni comprobar su aptitud para conducir mediante diversas pruebas (por ejemplo, caminar en línea recta) si no hay indicios claros de que esté bajo los efectos del alcohol o las drogas. Si la policía hace o exige esto de todos modos, debes negarte a dar tu consentimiento. Si la policía te obliga, está cometiendo un delito.

💡 Si no dices nada, se interpretará como consentimiento.

La policía sólo puede realizar un análisis de sangre o de orina si estás acusado de un delito. Por regla general, la policía debe contar con el consentimiento de un juez. Sólo si es necesario reaccionar inmediatamente (por ejemplo, porque las drogas o el alcohol ya no pueden detectarse más tarde) puede la policía actuar sin el consentimiento de un juez. Sin embargo, es importante que realmente haya indicios de consumo de alcohol o drogas. La policía no puede realizar estas pruebas arbitrariamente. Si un policía quiere hacerte un análisis de sangre o de orina sin una razón comprensible, puedes negar tu consentimiento.

La policía tampoco puede llevarte a comisaría sin motivo. Si un policía te pide que le acompañes, también puedes negarte a dar tu consentimiento. Si te llevan de todos modos, la policía puede ser procesada. En ese caso, ponte en contacto con un abogado. Si no conoce a ningún abogado, puede ponerse en contacto con el "[Anwaltlicher Notdienst in Strafsachen](#)" ([Servicio de abogados de urgencia en asuntos penales](#)) de la Vereinigung Berliner Strafverteidiger e.V. (Asociación de abogados defensores de Berlín) en el siguiente número de teléfono ☎ [01723255553](tel:01723255553) y solicite allí ayuda. El personal está disponible día y noche.

Si le interroga la policía, puede negarse a declarar. Esto significa que no tiene que responder a sus preguntas. No debe responder a las preguntas sin un abogado. Si recibe una invitación escrita de la policía, no tiene por qué acudir. Sólo tiene que aceptar las invitaciones de la fiscalía o de un tribunal. Asegúrese de contactar previamente con un abogado.

Tienes derecho a pedir el carné de identidad del policía y anotar sus datos. Esto es importante si quieres presentar una denuncia penal más adelante. También es útil pedir a los transeúntes que observen la situación. Así también tendrá testigos. Importante: Debes presentar una denuncia penal en los tres meses siguientes al incidente. Puede hacerlo directamente en la fiscalía. No es necesario que acudas a la policía.

## Grupos de apoyo

En muchos barrios hay grupos que trabajan para ti sin remuneración. Los voluntarios pueden ayudarte a orientarte en tu barrio. Pueden ayudarte a participar en actividades de ocio y programas deportivos. Aquí puedes aprender tus primeros conocimientos de alemán. Si tienes dudas sobre la vida cotidiana, pregunta a los voluntarios. Por ejemplo, si no entiendes una carta en alemán o si quieres saber dónde hay buenas tiendas e instalaciones deportivas o cómo funciona el transporte en autobús. Los voluntarios también pueden ayudarle con preguntas sobre una cuenta bancaria. Muchos grupos de voluntarios también ofrecen ayuda si desea aprender alemán.

Aquí encontrará algunas de las organizaciones de voluntarios de Friburgo

- [Compromiso cívico en el ámbito de la migración](#)
- [Benefit - En marcha juntos en Weingarten](#)
- [Casa del Compromiso e.V.](#)
- [Orquesta intercultural Con Anima](#)
- [Lugar de encuentro de culturas, creatividad y comunidad](#)
- [CaPoA Freiburg e.V. \(Corporación y Progreso de Africanos y Todos\)](#)
- [LEA watch/ NuestraVoz](#)
- [Zusammenleben e.V.](#)
- [Stadpiraten Freiburg](#)

## Cuestiones relacionadas con la ley de inmigración

### Autoridades y centros de asesoramiento

#### Oficina de inmigración

La Oficina de Registro de Extranjeros se encarga de todas las cuestiones relacionadas con los permisos de entrada, residencia y trabajo. También le remite a los centros de asesoramiento (MBE) donde puede obtener consejos sobre estos temas.

Para más información:

 [Oficina de Registro de Extranjeros](#): Aquí encontrará toda la información de la Oficina de Extranjería de Friburgo.

 [§ 24 AufenthG](#): Preguntas frecuentes sobre la solicitud del permiso de residencia § 24 AufenthG

#### **Pasos a seguir tras una decisión positiva del BAMF. Solicitud del permiso de residencia electrónico (eAT)**

#### **Solicitud**

También puede rellenar el impreso "Solicitud de permiso de residencia". Envíelo por correo a la oficina de inmigración. Puede descargar el formulario en línea. También puede obtenerlo en el mostrador de información de la Oficina de Extranjeros. Lleve un intérprete cuando presente la solicitud. Ellos pueden traducir su solicitud (el motivo de la visita).

#### **Cita previa**

La Oficina de Extranjeros ha recibido el formulario. Se ha tramitado. Se pondrán en contacto con usted por correo postal o electrónico si aún tiene que presentar documentos. Tras una comprobación positiva, se le pedirá por correo postal o electrónico que acuda a una cita para presentar sus datos biométricos.

**Importante:** Haga que le expidan un certificado ficticio como documento provisional sustitutorio cuando vaya a la oficina de empleo. Lo necesitará en la oficina de empleo.

#### **Recogida**

Recibirá la notificación de recogida por correo

 Berliner Allee 1, 79114 Friburgo

 [076116470](tel:076116470)

 [Auslaenderbehoerde@stadt.freiburg.de](mailto:Auslaenderbehoerde@stadt.freiburg.de)

 [Aquí encontrará más información](#)

## Centros de asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos (mayores de 27 años)

¿Has venido a Alemania? ¿Tienes más de 27 años? Entonces puedes pedir asesoramiento a las organizaciones. Para ello necesita un permiso de residencia. El asesoramiento es gratuito. Se ofrece ayuda, apoyo, información y aclaraciones sobre los siguientes temas:

- Notificaciones o procedimiento de solicitud ante las autoridades
- Derecho de residencia o permiso de trabajo
- Ayuda económica
- Ayuda con las solicitudes
- Cursos de integración/cursos de idiomas
- Reconocimiento de títulos extranjeros
- Educación y seguridad social
- Vivir y trabajar en Alemania
- Reunificación de hijos, cónyuges, reagrupación familiar

 **Aquí encontrará los distintos centros de asesoramiento de Friburgo.**

 [\*\*Aquí encontrará más información sobre los centros de asesoramiento para inmigrantes adultos \(MBE\)\*\*](#)

 **¿Tienes entre 12 y 27 años? Entonces póngase en contacto con el Servicio de Migración Juvenil.**

 [\*\*Aquí encontrará más información sobre el Servicio de Migración Juvenil.\*\*](#)

 **¿Necesita ayuda con preguntas sobre el alojamiento compartido local? El Servicio Social puede ayudarte.**

 [\*\*Aquí encontrará información sobre los centros de alojamiento compartido.\*\*](#)

### Servicios de migración juvenil

¿Tienes **entre 12 y 27 años**? El JMD apoya a los jóvenes. Les ayudamos a llegar a Alemania. Les asesoramos sobre estos temas

- Orientación general
- Residencia
- Escuela, formación, carrera
- Cuestiones personales
- Cuestiones financieras y jurídicas

Jugendmigrationsdienst Freiburg (Caritasverband Freiburg-Stadt)

📍 Sundgaullee 8, 79110 Freiburg

☎️ [076179032112](tel:076179032112)

@ [jugendmigrationsdienst@caritas-freiburg.de](mailto:jugendmigrationsdienst@caritas-freiburg.de)

🌐 [Aquí encontrarás más información sobre el Servicio de Migración Juvenil.](#)

### Asesoramiento en materia de retorno y perspectivas

¿Quizá le gustaría volver a su país de origen? ¿Pero no sabe cómo funciona? ¿Necesita ayuda económica para su viaje de regreso? El servicio de asesoramiento para el retorno le asesorará sobre las opciones de salida voluntaria a su país de origen. El asesoramiento es abierto. Usted decide por sí mismo después del asesoramiento. Puede marcharse voluntariamente. O puede quedarse.

### Datos de contacto:

☎️ [+49 \(0\) 7614517062](tel:+49(0)7614517062)

@ [rueckkehrberatung@drk-freiburg.de](mailto:rueckkehrberatung@drk-freiburg.de)

🌐 [www.rueckkehrberatung-freiburg.de](http://www.rueckkehrberatung-freiburg.de)

### friga asesoramiento social

#### Le asesoramos gratuitamente:

- Al cumplimentar solicitudes
- Para preguntas sobre cartas de las autoridades públicas
- Para preguntas sobre el despido
- Sobre las prestaciones sociales que recibe (zum Beispiel Wohngeld, Bürgergeld, Kindergeld, Krankengeld, Arbeitslosengeld)
- Si tiene problemas con las autoridades, recursos o urgencias financieras
- También para otras prestaciones como billetes baratos, almuerzos escolares, entradas para la piscina o el teatro
- [Freiburgpass](#) Tenemos el , el [Familiencard](#) y un sello para [Kulturwunsch](#)

☎️ **Póngase en contacto con** [+49 \(0\) 76159479616](tel:+49(0)76159479616)

@ [kontakt@friga-freiburg.de](mailto:kontakt@friga-freiburg.de)

🌐 [Aquí encontrará más información y contacto sobre Friga](#)

📍 Habsburgerstr. 9, 79104 Freiburg

Nuestro centro de asesoramiento se encuentra en la "Fabrik", en la primera casa a la derecha (edificio delantero), en la primera planta.

Hay acceso sin barreras y un aseo sin barreras.

Straßenbahnlinien:

Linie 4 Richtung Zähringen bis Okenstraße

Linie 2 Richtung Hornusstr. bis Komturplatz

## Centros e iniciativas de asesoramiento en materia de asilo

¿Ha solicitado asilo? Entonces puede pedir asesoramiento en el centro de asesoramiento sobre asilo. También puedes acudir al servicio de asesoramiento si eres un nuevo inmigrante con estatuto de residencia permanente.

Los solicitantes de asilo y los refugiados pueden pedir consejo sobre asuntos cotidianos. Los asesores ayudan con estos temas

- Procedimiento de asilo: información y respuesta a preguntas
- Información sobre la legislación alemana
- Para preguntas sobre las autoridades
- Búsqueda de servicios locales
- Orientación in situ
- Problemas en la vida cotidiana
- Sobre las ofertas de integración (como cursos de idiomas)
- Para preguntas sobre la reagrupación familiar
- Derivación a otros centros especializados
- Sobre el retorno voluntario o la migración ulterior
- Son personas de contacto para los voluntarios. Responden a preguntas especializadas sobre el procedimiento de asilo

### ¿Tiene un derecho de residencia seguro?

Entonces el servicio [de asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos](#) también puede ayudarte. Asesora a adultos mayores de 27 años. Las familias también pueden buscar ayuda allí.

¿Tienes menos de 27 años? Entonces el [Servicio](#) de [Migración Juvenil](#) es el lugar adecuado para ti.

## **[Aquí](#) encontrará otros centros de asesoramiento e iniciativas**

 [Aktion Bleiberecht Friburgo](#)

 [Foro de Friburgo activo contra la marginación](#)

 [Foro Ecuménico del Asilo de Friburgo](#)

 [Refugee Law Clinic Freiburg e.V.](#)

[Alianza de Acción contra la Deportación del Sur de Baden \(SAGA\)](#)

## Abogados y procuradores

**RA Udo Kauß**

Herrenstraße 62, 79098 Freiburg

[0761702093](tel:0761702093)

**RAe Schandl & Hoffmann**

RA Harald Schandl

Egonstraße 51, 79106 Freiburg

[+49 \(0\) 76159521020](tel:+49(0)76159521020)

[+49 \(0\) 76159521022](tel:+49(0)76159521022)

[www.ihr-rechtsberater.eu](http://www.ihr-rechtsberater.eu)

**RA Ruben Hoffmann**

Egonstraße 51, 79106 Freiburg

[+49 \(0\) 76159521020](tel:+49(0)76159521020)

[www.ihr-rechtsberater.eu](http://www.ihr-rechtsberater.eu)

**RAin Barbara Jochheim**

Colombistraße 17, 79098 Freiburg

[+49 \(0\) 761387640](tel:+49(0)761387640)

[@jochheim@kanzlei-fuchs-jochheim.de](mailto:jochheim@kanzlei-fuchs-jochheim.de)

**RAin Claudia Vogel**

Rechtsanwältinnen Vogel, Schandl, Hoffmann, Möllinger

Egonstraße 51, 79106 Freiburg

[+49 \(0\) 76159521020](tel:+49(0)76159521020)

[@vogel@rain-vogel.eu](mailto:vogel@rain-vogel.eu)

**RAin Ruth Baumeister**

Markgrafenstraße 80, 79115 Freiburg

[076131454](tel:076131454)

## Asesoramiento a refugiados

El asesoramiento es para los refugiados y las personas que les apoyan.

### Le ayudamos con

Preguntas sobre el procedimiento de asilo y los procedimientos judiciales

Preguntas sobre cómo asegurar su residencia

Preguntas sobre la reagrupación familiar

Preguntas sobre la residencia para extranjeros

la ejecución de sus solicitudes

El asesoramiento es confidencial y gratuito.

## Horario de atención

Horario de consulta abierto todos los jueves. 14-16:00 horas (sin cita previa).  
Fuera del horario de oficina, sólo con cita previa.

📍 Ferdinand-Weiß-Str. 9, 79106 Freiburg i.Br  
 👤 Sr. Franz Grasser  
 ☎️ [+49 \(0\) 76128561348](tel:+49(0)76128561348)

👤 Sr. Mechthild Hartmann  
 ☎️ [+49 \(0\) 76189759337](tel:+49(0)76189759337)  
 @asyl@diakonie-freiburg.de

### Sala de redacción / guías de autoridades

¿Necesita ayuda para rellenar formularios? ¿Necesita presentar una solicitud? ¿Ha recibido una carta y no acaba de entenderla? Entonces acuda al servicio de mecanografía o a los guías de las autoridades. No vamos contigo a las autoridades. Pero le ayudaremos a concertar una cita. O, si es necesario, podemos ponerle en contacto con centros de asesoramiento especializados. Ellos le ayudarán más.

### Guías de las autoridades

📍 Landwasser: en el centro comercial frente a la iglesia católica, Auwaldstraße 92  
 🕒 Martes de 15:00 a 17:00

📍 Brühl: en el centro del distrito, Tennenbacher Straße 36  
 🕒 Miércoles de 10.00 a 13.00 horas

### Datos de contacto:

☎️ [+49 \(0\) 1707796162](tel:+49(0)1707796162)  
 @ [Laura.RodriguezAlonso@drk-freiburg.de](mailto:Laura.RodriguezAlonso@drk-freiburg.de)  
 🌐 <https://www.drk-freiburg.de/angebote/migration-un...>

### Schreibstube Stühlinger:

📍 Ferdinand-Weiß-Straße 9a, 79106 Friburgo de Brisgovia; entrada por el patio interior de Stühlinger Gewerbehof  
 🕒 Miércoles de 15.00 a 18.00 horas

### Datos de contacto:

☎️ [+49 \(0\) 761205741286](tel:+49(0)761205741286)  
 @ [katharina.seitz@drk-freiburg.de](mailto:katharina.seitz@drk-freiburg.de)  
 🌐 <https://www.drk-freiburg.de/angebote/hilfen-in-der-not/schreibstube.html>

## Asuntos jurídicos y derechos

### Derechos fundamentales

## La Ley Fundamental

En todos los países hay normas que todo el mundo debe cumplir. La ley más importante para Alemania es la Ley Fundamental. Consta de 146 artículos. Cada artículo representa una ley, es decir, una norma. Estas normas determinan cómo convivimos en Alemania. Los derechos fundamentales protegen la libertad de cada individuo. Están recogidos en los artículos 1 a 19 de la Ley Fundamental (catálogo de derechos fundamentales).

🌐 Aquí puede encontrar la Ley Fundamental en 11 idiomas: [alemán](#) , [árabe](#), [chino](#), [español](#), [francés](#) , [inglés](#), [italiano](#), [persa](#), [polaco](#), [ruso](#), [serbio](#) y [turco](#) .

🎬 Esta película ilustra claramente el funcionamiento del Estado constitucional alemán: [alemán](#), [dari](#), [árabe](#), [francés](#) , [inglés](#) , [pastún](#) y [urdu](#).

## Declaración Universal de los Derechos Humanos

Los derechos humanos son derechos importantes que se aplican siempre a todas las personas en todo el mundo. Los derechos humanos son derechos que toda persona tiene por el hecho de ser humano. Protegen la dignidad de todo ser humano. Se aplican por igual a todas las personas. No se hace distinción entre las personas.

Hay 30 derechos. Los más importantes son

- Todas las personas valen lo mismo.
- Todas las personas pueden tener su propia opinión.
- Todas las personas tienen derecho a la paz y la seguridad.

## Menores refugiados no acompañados

¿Es un refugiado menor de 18 años? ¿Ha viajado a Alemania sin acompañante? Entonces se les clasifica como menores extranjeros no acompañados = umA. Estos jóvenes son denunciados a la oficina de protección de menores. La oficina de [protección de](#) menores habla con el joven. La oficina de protección de menores determina su edad.

- La persona tiene menos de 18 años. Se trata de un menor. La Oficina de Protección de Menores se hace cargo de esta persona. La Oficina de Ayuda a los Jóvenes lleva a la persona a un centro de acogida.
- La persona tiene más de 18 años. Es mayor de edad. Recibe una notificación de rechazo. Si no, se le trata como a un adulto.

💡 La Oficina de Ayuda a los Jóvenes lleva un intérprete a la entrevista.

💡 ¿Todavía no tienes 18 años en la prueba de llegada? ¿La Oficina de Protección de Menores le notifica la denegación? Entonces, la Oficina de Asistencia Juvenil debe introducir una nueva fecha de nacimiento en la notificación. Sólo entonces podrás cambiar tus documentos en la Oficina de Inmigración y en la Oficina de Asistencia Social.

Algunos menores (personas de menos de 18 años) viajan **con familiares**. Puede tratarse de un tío o una tía. Pueden ser primos o hermanos mayores. Su proveedor de alojamiento informará de ello a la Oficina de Bienestar Juvenil después de su llegada. La Oficina de Protección de Menores hablará con el menor y los familiares adultos. La Oficina de Protección

de Menores comprobará si el menor puede quedarse allí. La Oficina de Asistencia a los Jóvenes también decide si debe nombrarse un tutor. La propia oficina de asistencia a la juventud lleva un intérprete a la entrevista.

💡 Los familiares adultos también pueden solicitar ellos mismos la tutela al tribunal de familia. La tutela confiere al familiar la plena responsabilidad sobre el menor en lugar de los padres.

## Derechos de la mujer

## Derechos del niño

## Derechos del niño

Como niño, necesitas una protección especial. Por eso también tienes derechos especiales. Estos derechos están recogidos en la Convención sobre los Derechos del Niño. La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la Convención en 1989.

La Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño puede dividirse en cuatro grupos: derecho a la vida y al desarrollo personal, igualdad de trato, interés superior del niño y participación. En detalle, esto significa

- Todos los niños tienen derecho a todo lo que necesitan para vivir. Esto incluye, por ejemplo, comida y bebida o tratamiento médico.
- El derecho a ir a la escuela también es un derecho del niño, al igual que el derecho al juego y al ocio.
- Todos los niños y niñas tienen los mismos derechos y ningún niño debe ser tratado peor que los demás.
- Todos los niños tienen derecho a crecer sanos, cuidados y protegidos de la violencia.
- Todos los niños tienen derecho a vivir con sus padres o, si los padres están separados, a tener contacto con ambos.
- Todos los niños y niñas tienen derecho a formarse su propia opinión y a defenderla.

💡 ¿Hay temas que os afectan como niños? Entonces los adultos deben escuchar vuestra opinión y tenerla en cuenta a la hora de tomar decisiones.

🌐 Aquí encontrarás una explicación clara de los 10 derechos infantiles más importantes: [alemán/árabe](#) y [alemán/persa](#).

¿Sufres violencia? ¿Te sientes tratado injustamente? Entonces la [oficina de asistencia a la juventud](#) puede asesorarte.

## Asilo familiar y protección internacional para los miembros de la familia

Le han concedido asilo en Alemania. Un miembro de su familia también necesita asilo. Puede presentar una solicitud. Al miembro de su familia se le concederá el estatuto de persona con derecho a protección.

A efectos del asilo familiar, se consideran miembros de la familia

- Los cónyuges o parejas de hecho registradas,

- los hijos solteros menores de edad,
- los padres de hijos menores no casados,
- otros adultos que tengan la custodia de hijos menores solteros,
- hermanos menores solteros de menores.

💡 Los padres deben tener la custodia de sus hijos. Por tanto, deben poder cuidar de sus hijos.

¿Quiere traer a su marido o mujer a Alemania? Debe estar casado en su país de origen. En ese caso, también puede obtener asilo. El matrimonio debe estar reconocido por Alemania. La solicitud de asilo debe presentarse antes o al mismo tiempo que tu solicitud. Debes tener derecho a protección.

## Ha nacido en Alemania:

¿Ya ha solicitado asilo? ¿Ha tenido posteriormente un hijo en Alemania? Puede presentar una solicitud de asilo separada para su hijo. Usted o su pareja deben seguir en el procedimiento de asilo. Informe del nacimiento a la Oficina Federal de Migración y Refugiados. La autoridad de extranjería también puede informar a la Oficina Federal. En ese caso, la solicitud de asilo se considerará automáticamente presentada. Los padres pueden presentar sus propias razones para solicitar asilo para su hijo. Si no lo hacen, se aplican los mismos motivos que para los padres. También en este caso cabe recurso en caso de decisión negativa de la Oficina Federal.

Asimismo, y para la protección del menor, los hijos menores de edad no serán ni deberán ser devueltos por separado de sus padres en caso de decisión negativa.

Encontrará más información directamente en la BAMF.

[Página web Reagrupación familiar \(BAMF\)](#)

## Solicitud de asilo

Si está empadronado en Alemania y vive en un centro de alojamiento compartido, estos son los siguientes pasos que debe dar.

### 1. solicitud personal de asilo

- Solicite asilo en la **Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF)**.
- El asesoramiento para el procedimiento de asilo puede proporcionarle información importante para el procedimiento de asilo. De ello se encarga el Servicio de Asesoramiento sobre Refugiados e Integración.
- **Importante:** Solo puede presentar su solicitud en persona. No puede enviar esta solicitud por correo.
- Recibirá la cita y la oficina BAMF responsable con su justificante de llegada. Si no le han dado cita, pregunte al responsable de su alojamiento

### 2. primera cita para la entrevista (solicitud de asilo)

En la primera cita, se registrarán y anotarán sus datos personales y los de los miembros de su familia. Esto se denomina "transcripción". Después de la cita, utilizará esta transcripción para

presentarse en la [Oficina de Registro de Extranjeros](#) para obtener un permiso.

### 3. entrevista personal

La segunda cita es la entrevista propiamente dicha. El BAMF decidirá sobre su solicitud de asilo. Le enviarán una decisión. La decisión se le explicará detalladamente.

#### a) La [decisión](#) es negativa

- Si la decisión es negativa y desea impugnarla (es decir, no está de acuerdo con ella), acuda inmediatamente a su [consejero de asilo](#). Le explicará lo que puede hacer y le pondrá en contacto con abogados especializados. Por ejemplo, puedes emprender acciones legales contra la decisión.
- ¿Prefieres abandonar el país voluntariamente? Entonces puede recibir ayuda económica para empezar de nuevo en su país de origen.

#### b) La **decisión es positiva, es decir, se le reconoce el derecho a la protección. Los siguientes pasos son**

**Certificado ficticio o estancia tolerada de corta duración y posterior permiso de residencia electrónico (eAT):** Ha recibido la decisión positiva del BAMF. A continuación, debe solicitar inmediatamente un documento de identidad o su equivalente. Puede obtenerlo en la [Oficina de Registro de Extranjeros](#).

**Oficina de Empleo:** Ya no recibirá su dinero de la oficina de asistencia social, sino que deberá presentar una solicitud en la [oficina](#) de empleo.

#### Decisión del BAMF

La decisión del BAMF

Recibirá la decisión por correo después de que el BAMF le haya entrevistado. En la decisión se indicará si se le ha concedido asilo.

#### Existen diferentes tipos de protección:

##### 1. [Asylberechtigung Artikel 16a Grundgesetz \(GG\):](#)

- Recibirá un permiso de residencia de 3 años
- 2. Es posible obtener un permiso de establecimiento al cabo de 3 o 5 años si se cumplen los requisitos (por ejemplo, asegurarse predominantemente el sustento, tener muy buenos conocimientos de alemán)
- Tiene libre acceso al mercado laboral
- Tiene derecho a la reagrupación familiar privilegiada

##### 2. [reconocimiento de la condición de asilado/refugiado § 3 Asylgesetz \(AsylG\):](#)

- Recibirá un permiso de residencia de 3 años. Es posible una prórroga.

- Es posible obtener un permiso de establecimiento después de 3 o 5 años si se cumplen otros requisitos (por ejemplo, asegurarse predominantemente un medio de vida, conocimientos específicos de alemán)
- Tiene libre acceso al mercado laboral
- Tiene derecho a la reagrupación familiar privilegiada

#### **§ 4 Asylgesetz (AsylG3. concesión de protección subsidiaria ):**

- Permiso de residencia de 1 año, 2 años por cada prórroga
- Permiso de establecimiento después de 5 años si se cumplen los requisitos (por ejemplo, asegurarse un medio de vida y buenos conocimientos de alemán)
- Tiene libre acceso al mercado laboral; sólo puede trabajar por cuenta propia previa autorización.
- No tiene derecho a la reagrupación familiar privilegiada

#### **§ 60 Abs. 5 und 7 Aufenthaltsgesetz (AufenthG)4. determinación de la prohibición nacional de expulsión:**

- Recibirá un permiso de residencia de 1 año. Es posible una prórroga.
- Es posible obtener un permiso de residencia después de 5 años si se cumplen otros requisitos (por ejemplo, asegurarse un medio de vida, conocimientos suficientes de alemán)
- Es posible trabajar con permiso de la autoridad de inmigración

#### **¿Le han denegado la solicitud de asilo? Hay dos tipos de denegación:**

1. La solicitud de asilo es inadmisibles porque el responsable es otro país. Este es el caso si ya has solicitado asilo o presentado huellas dactilares en otro país. Si no se marcha voluntariamente, le deportarán a Italia, por ejemplo.
2. La solicitud de asilo será rechazada (procedimiento nacional). Le amenazarán con deportarle a su país de origen.

💡 En ambos casos, lamentablemente tendrá que abandonar Alemania. Si la expulsión no es posible, se le puede conceder una estancia tolerada. El Duldung no es un permiso de residencia. El Consejo Regional de Karlsruhe es responsable de las personas toleradas. Ellos también comprobarán si es posible la deportación y la llevarán a cabo.

No quiero que me deporten, pero ya no tengo opciones de quedarme en Alemania. ¿Qué puedo hacer?

Si decide marcharse voluntariamente, puede recibir ayuda económica para empezar de nuevo en su país de origen.

[Aquí encontrará más información \(asesoramiento sobre retorno y perspectivas\)](#)

## Vivir

## Plano

### Alquiler y contrato de alquiler

Has encontrado piso. Enhorabuena. Vas a alquilar este piso a una persona. Esta persona es tu casero o casera. Firmas un contrato con esa persona. El contrato estipula que puedes vivir en el piso. Se llama contrato de alquiler. El contrato de alquiler regula los derechos y las obligaciones. Tú tienes derechos y obligaciones. Y tu casero o casera tiene derechos y obligaciones. Por ejemplo, tienes que pagar dinero todos los meses. Es el alquiler. El casero o la casera tiene que dejarte el piso. También debe ocuparse de las reparaciones de la vivienda.

El contrato de alquiler es un documento importante. En él se establece el precio del piso. También establece si puedes fumar o hacer la colada en el piso. Todo se establece por escrito en el contrato. ¿No entiendes algo del contrato? Pregúntalo. Es mejor hacerlo antes de firmar el contrato.

El alquiler se compone del alquiler neto y de los gastos de comunidad. También pagas los gastos de comunidad todos los meses. Así se pagan los gastos corrientes. Entre ellos están la limpieza de la escalera o el peón de jardinería. También paga la [recogida de basuras](#). Estos gastos se reparten entre todos los vecinos del edificio. Los pisos más grandes pagan más.

Sólo tú tienes la llave de tu piso. Cuide bien su llave. ¿Has perdido la llave? Entonces tendrá que venir un cerrajero. Un cerrajero puede ser caro. A veces, el casero o la casera necesitan acceder a tu casa. A veces también otras personas necesitan acceder a tu casa. Tiene que ser informado de la visita. Esto suele hacerse por correo o por teléfono. Esto puede ser especialmente necesario si un comerciante necesita entrar en su casa. Quieren reparar algo en su casa. O los servicios municipales o su proveedor de energía necesitan leer cuánta agua o electricidad ha consumido.

### ¿Quiere avisar?

Alemania protege a inquilinos y propietarios. No puedes avisar de un día para otro. Debe avisar a su casero o casera con al menos tres meses de antelación. Notifique la rescisión siempre por escrito. Haga que le confirmen la rescisión. ¿Necesita ayuda? Acuda a su [centro de ayuda](#). La asociación de inquilinos también puede ayudarle. Pero tendrá que pagar dinero.

### Subsidio de vivienda

#### Subsidio de vivienda

Gana poco dinero. Todos los miembros de su hogar ganan poco dinero. Entonces puede obtener una vivienda protegida. Para ello, necesita un certificado de derecho a una vivienda protegida (WBS). En determinadas circunstancias, también tiene derecho al subsidio de vivienda. Usted y su familia reciben dinero del Estado. En este caso, no suele ser necesario que solicite el subsidio de vivienda.

Debe solicitar un certificado de derecho a la vivienda en el Estado federado o en la ciudad (administración municipal, oficina de vivienda) en la que busca una vivienda social.

Tiene una notificación de reconocimiento de la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF). Entonces, por lo general, puede obtener un PEP. Aunque aún no se le haya expedido

el permiso de residencia.

Oficina de Asuntos Sociales

Fahnenbergplatz 4, 79098 Freiburg

[+49 \(0\) 7612015480](tel:+49(0)7612015480)

[wohngeld@stadt.freiburg.de](mailto:wohngeld@stadt.freiburg.de)

[www.freiburg.de/wohngeld](http://www.freiburg.de/wohngeld)

## Oficina de registro de residentes

En principio, todas las personas que vienen a Alemania y desean quedarse más de tres meses deben registrar su domicilio ante las autoridades al cabo de dos semanas como máximo. ¿Se muda dentro de Alemania? Entonces debe comunicar a las autoridades su nueva dirección.

Este registro no tiene nada que ver con el registro como solicitante de asilo ni con el registro ante las [autoridades de inmigración](#).

## Quién tiene que empadronarse y cuándo?

Todas las personas que se trasladan a Alemania o se trasladan dentro de Alemania deben empadronarse o volver a empadronarse en la Oficina de Empadronamiento (a menudo también llamada Oficina de Empadronamiento de Ciudadanos u Oficina de Atención al Ciudadano). Es obligatorio empadronarse en el plazo de dos semanas. ¿Se empadrona demasiado tarde o no se empadrona? Entonces es posible que tenga que pagar una multa.

Cuando se empadrona, recibirá una "confirmación oficial de empadronamiento". Conserve este documento en un lugar seguro. Puede utilizarlo para demostrar, incluso sin el DNI, que está empadronado en un municipio o ciudad de Alemania. Esto significa que reside allí.

## ¿Qué tengo que llevar para empadronarme?

Tiene que empadronarse personalmente en la Oficina de Empadronamiento o en la Oficina de Empadronamiento de Ciudadanos. Encontrará la dirección de su oficina de empadronamiento al final de esta página.

Para inscribirse, debe llevar consigo su documento de identidad (tarjeta de identidad, permiso de residencia, documento de residencia, etc.). ¿Tiene pasaporte? ¿O documentos sustitutivos del pasaporte? Entonces tráigalos también. También debe rellenar un formulario de inscripción. Puede obtenerlo directamente en la oficina de empadronamiento.

En algunas ciudades/municipios, también necesitará la llamada "confirmación del casero de la mudanza" para el registro. Se trata de un documento en el que su casero o casera confirma que usted alquila su piso. A veces también se exige para el empadronamiento la partida de nacimiento o el certificado de matrimonio. Si tiene estos documentos, llévelos a la oficina de empadronamiento por precaución.

## Dirección de la oficina de empadronamiento

Rathaus im Stühlinger

Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg

[+49 \(0\) 7612010](tel:+49(0)7612010)

[@buergerberatung@stadt.freiburg.de](mailto:@buergerberatung@stadt.freiburg.de)  
[www.freiburg.de/buergerservicezentrum](http://www.freiburg.de/buergerservicezentrum)

## Separación y depósito de residuos

La separación de residuos significa que los distintos tipos de residuos se recogen y reciclan por separado. En Alemania, la separación de residuos empieza directamente con el consumidor. Esto significa que cada hogar tiene que clasificar sus propios residuos y depositarlos en cubos y contenedores diferentes. En Alemania, la mayoría de los residuos se reciclan y compostan, lo que permite conservar los recursos y proteger el medio ambiente. Básicamente, evitar los residuos sigue siendo la forma más fácil de hacer algo contra las crecientes montañas de basura.

Si tiras algo al cubo equivocado, los empleados o las instalaciones de clasificación de los centros de reciclaje tienen que volver a clasificarlo. Si todos clasificamos correctamente, podemos evitar este esfuerzo, reducir costes y hacer algo por el medio ambiente.

[Más información sobre la gestión de residuos urbanos](#)

## ¿Qué va en cada contenedor?

En Alemania, los contenedores de basura tienen diferentes colores. Los colores indican qué residuos pueden depositarse en cada contenedor. En las grandes ciudades, los contenedores suelen estar al lado de casa. En el campo, puede que tenga que conducir hasta un centro de reciclaje para encontrar todos los contenedores. O puede que tenga que esperar a la próxima fecha de recogida de determinados residuos. Mientras tanto, puede almacenar la basura en su garaje o sótano, por ejemplo. Puede consultar cuándo se recogen los residuos en el "calendario de residuos", que encontrará cada año en su buzón o podrá recoger en el ayuntamiento.

## ¿Tengo que separar mis residuos?

Sí, la separación de residuos es obligatoria en Friburgo. Todo el mundo debe separar sus residuos correctamente y depositarlos en los contenedores adecuados. Si no respeta las normas sobre separación de basuras, su casero o casera puede amonestarle. Si no cambia su comportamiento, puede incluso perder su piso. Su casero o casera también le cobrará los gastos ocasionados por una separación incorrecta de los residuos. Si es propietario de su vivienda, la separación incorrecta de residuos aumentará su factura de eliminación de residuos. La separación incorrecta de residuos también es una infracción administrativa. Si le pillan, tendrá que pagar una multa. Si no separa los residuos repetidamente o lo hace de forma incorrecta, esta multa puede ascender incluso a varios cientos o miles de euros.

💡 En cada contenedor sólo se pueden tirar determinados residuos. [¿Dónde tiro qué?](#)

## ¿Qué debo saber sobre los "depósitos"?

En Alemania existe la llamada "obligación de depósito" para determinados envases de bebidas. Si compra botellas de plástico y vidrio o latas de bebidas en el supermercado, paga unos céntimos más por ellas. Si después las devuelves vacías al punto de recogida de envases del supermercado (normalmente una máquina expendedora), te devuelven ese

dinero. Esto se llama "depósito". Hay dos tipos diferentes de estas botellas especiales:

En **las botellas desechables** (que se reciclan) encontrará un cartel cuadrado con una lata y una botella rodeadas por una flecha. Es el logotipo de Deutsche Pfand-System GmbH. Las botellas o latas con este símbolo le devolverán 25 céntimos de depósito.

En las **botellas retornables** (que se lavan y rellenan) no encontrará ninguna etiqueta, un "ángel azul" o las palabras "retornable (botella)", "botella retornable" o "botella de depósito". Las botellas retornables tienen un depósito de 15 céntimos. Para las botellas de cerveza es de 8 céntimos.

💡 Los cartones de bebidas no tienen depósito.

💡 Si no tiene tiempo o ganas de devolver usted mismo las botellas de depósito, también puede dejarlas en un lugar bien visible junto a una papelera en la calle. En Alemania hay mucha gente que recoge estas botellas para ganarse un dinerillo extra.

## Energía y medio ambiente

En su casa necesita gas y electricidad. Los utiliza para hacer funcionar varios electrodomésticos. Probablemente cocinas con electricidad o gas. Tu lavadora también necesita electricidad. Y tu teléfono móvil igual. Algunos electrodomésticos consumen más que otros. Por eso siempre debes prestar atención al consumo de energía cuando compres un electrodoméstico nuevo. Muchos aparatos consumen energía en modo de espera aunque en realidad estén apagados. El mejor antídoto es una regleta con interruptor. Con un solo clic se pueden desconectar varios aparatos de la red eléctrica.

En muchas casas, la calefacción funciona con gas. A menudo se paga al proveedor mensualmente por adelantado. Luego la factura se recalcula una vez al año. A veces hay que pagar más. A veces te devuelven el dinero. Si la electricidad y el gas son caros, merece la pena ahorrar dinero cada mes. Así tendrás dinero suficiente si tienes que pagar más.

💡 Si usas la energía con moderación, ahorrarás dinero. También es bueno para el medio ambiente. También puedes leer sobre cómo calentar, ventilar y ahorrar energía correctamente [aquí](#) o [aquí](#).

El agua se necesita sobre todo en el baño. Pero también en la cocina, para cocinar y freír. Ahorrar agua compensa de varias maneras. Pagarás menos por el agua, las aguas residuales y la energía utilizada para calentar el agua.

💡 Consejos para ahorrar agua: Instala una alcachofa de ducha de bajo consumo. Dúchate en vez de bañarte. Repare los grifos que gotean. Instale un botón de descarga en el inodoro.

Encontrará más consejos e información útil en el [Centro de Asesoramiento al Consumidor](#).

## Comprar electrodomésticos nuevos

Cuando compre electrodomésticos nuevos, fíjese siempre en la etiqueta energética. En ella se indica el grado de eficiencia del nuevo aparato. La etiqueta energética puede encontrarse en una gran variedad de productos. Por ejemplo, en bombillas, lavadoras, televisores y calefactores. Las clases de eficiencia energética y la información sobre las características del producto, como el consumo de electricidad y agua o el volumen, facilitan la comparación entre distintos aparatos. Los electrodomésticos energéticamente eficientes pueden ahorrar varios cientos de euros al año.

💡 Existe una aplicación para la etiqueta energética. Ayuda a comparar la información relevante para la energía de los productos seleccionados. La aplicación proporciona más información sobre el uso eficiente de los electrodomésticos. La aplicación está disponible gratuitamente en alemán e inglés en [Google Play](#) y [Apple App Store](#).

## Tasas de radiodifusión

La información independiente es muy importante. Alemania tiene programas independientes de radio, televisión y en línea. ARD, ZDF y Deutschlandradio lo ofrecen. Informan libres de influencias económicas y políticas. Todo el mundo paga dinero por ello. Es el canon.

La ley establece que cada hogar alemán debe pagar un canon. Sin embargo, sólo una persona por hogar tiene que pagar el canon. Esto cuesta 18,36 euros al mes. El dinero debe abonarse al servicio de contribución de ARD, ZDF y Deutschlandradio. Encontrará más información en la siguiente [hoja informativa](#). Aquí en [lenguaje sencillo](#). O en la [página web del canon de radiodifusión](#). El sitio web está disponible en varios idiomas.

Algunas personas pueden estar exentas del pago del canon. Por ejemplo, si recibe prestaciones en virtud de la Ley de Prestaciones para Solicitantes de Asilo u otras prestaciones sociales. Para ello, debe presentar una solicitud de exención del pago del canon.

Encontrará la solicitud de exención [aquí](#).

## Certificado de derecho a la vivienda

### Principios básicos

Los pisos subvencionados por el Estado sólo pueden alquilarse a determinadas personas. Se trata de personas con bajos ingresos. El control de alquileres limita el importe del alquiler. El alquiler es inferior al de pisos comparables. Puede solicitar una licencia de este tipo. Para ello, debe buscar un piso. No debe ganar demasiado. La ciudad de Friburgo determinará los ingresos que se tendrán en cuenta. Le facilitará información sobre cómo determinar sus ingresos.

### Familiares

Sus familiares están incluidos en el derecho a la vivienda. Debe vivir en el piso con sus familiares

Los familiares incluyen cónyuges, hijos, hermanos y padres

### ¿Dónde se presenta la solicitud?

Solicite el certificado en la ciudad en la que vive. El impreso de solicitud del certificado de derecho a la vivienda está disponible en la ciudad de Friburgo.

**Puede solicitar el certificado de derecho a la vivienda [aquí](#)**

### Tamaño de la vivienda

La vivienda no debe superar un tamaño máximo. Depende del número de personas que vivan en la vivienda:

1 persona 50 m<sup>2</sup>  
 2 personas 65 m<sup>2</sup> o alternatively 2 salas de estar  
 cada persona adicional + 15 m<sup>2</sup> o alternatively + 1 habitación

Encontrará más información [aquí](#).

## Alojamiento y ayuda a los refugiados

### Servicios Sociales de la Ciudad de Friburgo

Ayuda a los refugiados que viven en alojamientos o pisos compartidos. Los empleados ayudan a los refugiados a integrarse en la sociedad. Los especialistas están al servicio de los refugiados, los voluntarios y el vecindario.

Los equipos de administración y gestión de la vivienda alojan a los refugiados en pisos y alojamientos compartidos. Cuidan de las viviendas.

#### contacto

[@SozialerDienst@stadt.freiburg.de](mailto:@SozialerDienst@stadt.freiburg.de)

#### Cita previa por correo electrónico:

[AMI.Wohnraumverwaltung@stadt.freiburg.de](mailto:AMI.Wohnraumverwaltung@stadt.freiburg.de)

#### Horario de apertura

Lun 7:30 - 16:00  
 Mar 13:00 - 16:00  
 Mie 7:30 - 17:30  
 Jue 7:30 - 12:30  
 Vie 7:30 - 12:30

Si desea alquilar su piso a familias en situación de emergencia o a refugiados en cooperación con la ciudad, póngase en contacto con la persona de contacto en Adquisición de Vivienda.

 Sr. Erdem Akkus

 [+49 \(0\) 7612016368](tel:+49(0)7612016368)

@

[Wohnungsakquise@stadt.freiburg.de](mailto:Wohnungsakquise@stadt.freiburg.de)

[Puede encontrar más información aquí](#)

### Servicios sociales para refugiados en centros de alojamiento compartido (DRK)

La ciudad de Friburgo es responsable de los centros residenciales para refugiados. La DRK-Kreisverband Freiburg e.V. presta servicios sociales en cinco albergues y es, por tanto, la mayor organización independiente de servicios sociales para refugiados. Los albergues de Bissierstraße, Hirschengarten, Kappler Knoten, Mooswaldallee y Tel-Aviv-Yafo-Allee tienen

diferentes capacidades.

La DRK-Kreisverband Freiburg e.V. ayuda a los refugiados en estos cinco centros de alojamiento compartido de Friburgo. Las personas huyen de sus países porque son perseguidas o temen la guerra y la violencia. A la mayoría de ellos se les permite permanecer en Alemania.

[+49 \(0\) 76145366468](tel:+49(0)76145366468)

[Escribe un e-mail](#)

[Aquí encontrará más información](#)

## La vida cotidiana en Friburgo

### Transportes y comercios

#### Freiburger Verkehrs AG

VAG Los tranvías y autobuses de llevan rápida y cómodamente por la ciudad y a las comunidades vecinas. La parada más cercana no está lejos. ¡Suba a bordo!

VAG Los autobuses y tranvías circulan a diario entre las 5.30 y las 24.00 horas. En las noches de viernes a sábado y de sábado a domingo y antes de determinados días festivos, las líneas 1, 3 y los tranvías circulan entre Rieselfeld y Zähringen desde Bertoldsbrunnen cada 30 minutos de 0.30 a 4.30 horas.

Los autobuses VAG tienen preferencia de paso en los semáforos y, por tanto, son más rápidos en el tráfico urbano.

Hay autobuses adicionales para eventos especiales como fútbol, ferias y el Festival de Música de Zelt. Cambie de autobús sin tener que aparcar: 6 aparcamientos disuasorios cerca del centro de la ciudad. Los aparcamientos P&R están marcados en el mapa de ruta.

Encontrará las conexiones actuales en Internet, en [www.vag-freiburg.de](http://www.vag-freiburg.de).

Puede obtener los horarios actuales por teléfono en [07614511500](tel:07614511500) VAG o en el centro de atención al cliente Pluspunkt, Salzstraße 3, parada Bertoldsbrunnen. VAG Aquí también podrá adquirir billetes, información sobre tarifas, cheques regalo y artículos para aficionados.

Lunes-viernes 8:00-19:00

Sábado 8:00-15:00

También puede comprar billetes en las máquinas expendedoras, en los puntos de venta y al conductor. También puede reservar el coche de fiesta. Así podrá celebrar una fiesta con sus invitados. Viajan por Friburgo.

Para más información y reservas, diríjase a

[+49 \(0\) 7614511217](tel:+49(0)7614511217) o [+49 \(0\) 7614511221](tel:+49(0)7614511221)

Puede conseguir [entradas](#) aquí

### Transporte público y bicicleta

Puedes llegar a muchos lugares de los alrededores en transporte público. También puedes ir en bici. El ejercicio es saludable. La bicicleta es barata. Además, es respetuosa con el medio ambiente.

### **Transporte público:**

Para llegar a su destino en Friburgo, puede utilizar el transporte público. Se trata de los tranvías urbanos, los autobuses VAG, etc.

💡 Viajar sin billete está penalizado. Debe tener un billete válido para cada viaje. De lo contrario, pagará una fuerte multa.

[Hier](#) finden Sie Informationen über Verkaufsstellen, Preise, Zehnerkarte, Monatsticket, Fahrplan usw.

### **Bicicleta:**

¿Va a vivir mucho tiempo en Friburgo? Entonces merece la pena comprar una bicicleta. Es más barato que viajar en transporte público.

### 💡 **Normas de tráfico importantes para ciclistas (selección):**

- Circule siempre por el lado derecho de la calzada.
- No circule uno al lado del otro, sino detrás.
- Si hay carril bici, debe circular por él (siempre por el lado derecho de la calzada en el sentido de la marcha).
- Los niños de hasta 11 años pueden utilizar los senderos peatonales en bicicleta.
- Está prohibido utilizar el teléfono móvil en bicicleta.

### 💡 **Compras y reparaciones:**

Preste atención al comprar. Su bicicleta debe estar equipada como se indica a continuación. Esto significa que está en condiciones de circular. De lo contrario, tendrás que pagar una multa si te para la policía.

- Luces delanteras y traseras
- Reflector delantero y trasero
- Reflectores en los radios (2 por rueda)
- Reflectores en los pedales
- Timbre
- Dos frenos independientes

**Taller** de bicicletas El taller de bicicletas del,  
 📍 Schopfheimerstraße 5, 79115 Freiburg

La Oficina de Migración e Integración dirige el proyecto junto con [Bikebridge](#), [Goodmotion](#) y otros voluntarios.

Técnicos voluntarios reparan bicicletas usadas junto con antiguos refugiados. Las bicicletas se entregan a cambio de cooperación o de una pequeña donación.

### **Centros comerciales**

Hay formas baratas y gratuitas de conseguir comida, ropa, vajilla y muebles. A veces necesitas una confirmación de la Oficina de Migración e Integración o de la oficina de empleo. Con esta confirmación, también puedes obtener una tarjeta de cliente en algunas tiendas. Debe presentar esta tarjeta cada vez que compre.

- **Moda en el barrio - Tienda de segunda mano DRK**

Nuestra tienda de segunda mano ofrece un ambiente agradable para sus compras. Las estanterías están bien surtidas de artículos de segunda mano a precios bajos. También hay artículos de marca a buen precio. Todo el mundo es bienvenido a mirar, probarse y comprar. También puede pasar a charlar con nosotros. Estaremos encantados de recibirle.

## Nuestro horario de apertura es

Martes a jueves de 10 a 16 h

Viernes de 10:00 a 18:00

Sábados de 10 a 14 h.

En este horario también se pueden entregar donaciones de ropa.

### Dirección / Cómo llegar

 Yorckstraße 27, 79110 Freiburg

 [076189821399](tel:076189821399)

 [@mode@drk-freiburg.de](mailto:@mode@drk-freiburg.de)

 [www.drk-freiburg.de](http://www.drk-freiburg.de)

Nos encontrará en la esquina de Yorckstraße / Lehener Straße, entre la Oficina de Trabajo y Westarkaden. Utilice el transporte público. A poca distancia a pie de las paradas de tranvía Runzmattenweg (líneas 1 y 3) y Berliner Allee (línea 4).

- **Tienda de ropa, Asociación de Trabajo Social de Friburgo**

Ropa y vajilla (gratuitas, se entregan con tarjeta de cliente)

 Dreikönigstraße 9 (Ecke Talstraße) , 79102 Freiburg

 [+49 \(0\) 761706539](tel:+49(0)761706539)

 [+49 \(0\) 7617043592](tel:+49(0)7617043592)

 [@kl@vfs-ev.de](mailto:@kl@vfs-ev.de)

 [Aquí encontrará más información](#)

- **Freiburger Tafel e.V. Donar alimentos + ayudar a la gente**

Alimentos y artículos de droguería (por poco dinero, expedidos con tarjeta de cliente)

**Emisión de tarjetas de cliente:** Nota: Sólo las personas que pueden cocinar en casa pueden comprar en la Freiburger Tafel. Las personas que viven en alojamientos compartidos en los que hay comida disponible no pueden comprar alimentos aquí.

 Schwarzwaldstr. 58A, 79117 Freiburg

 [+49 \(0\) 7612927244](tel:+49(0)7612927244)

 [@info@freiburger-tafel.de](mailto:@info@freiburger-tafel.de)

 [Encontrará más información aquí](#)

- **Helferkreis für Mutter und Kind e.V.**

Ropa para bebés y niños hasta la talla 128 gratuita (requisito: DNI y justificante de ingresos).

📍 Schwarzwaldstraße 14, 79102 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 761289700](tel:+490761289700)

@[info@helferkreis-freiburg.de](mailto:info@helferkreis-freiburg.de)

🌐 [Haga clic aquí para más información](#)

- **Spinnwebe - Centro de segunda mano, Diakonie**

Artículos para el hogar, ropa y muebles.

📍 Krozinger Straße 11, 79114 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 7614764094](tel:+4907614764094)

@[spinnwebe@diakonie-freiburg.de](mailto:spinnwebe@diakonie-freiburg.de)

🌐 [Aquí encontrará más información](#)

- **Fairkauf - grandes almacenes de segunda mano', Cáritas**

Ropa, muebles y otros artículos de segunda mano.

📍 Friedrich-Neff-Straße 5, 79111 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 7611373110](tel:+4907611373110)

@[fairkauf@caritas-freiburg.de](mailto:fairkauf@caritas-freiburg.de)

🌐 [Aquí encontrará más información](#)

- **S'Einlädele Freiburg, Misión de la ciudad**

Ropa, enseres domésticos, ropa de casa.

📍 Guntramstraße 58, 79106 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 761280907](tel:+490761280907)

@[webmaster@seinlaedele.de](mailto:webmaster@seinlaedele.de)

🌐 [Aquí encontrará más información](#)

## Permiso de conducir y conducción de vehículos

El carné de conducir puede ser muy útil. Sobre todo si vives en un pueblo o en una ciudad pequeña y remota. A menudo no hay conexiones de transporte público. Entonces, el carné de conducir es útil. Y comprar un coche suele ser necesario. ¿Quiere sacarse el carné de conducir alemán? ¿O ya tiene un permiso de conducir de su país de origen? ¿Desea transferirlo? La conversión significa que el permiso de conducir también es válido en Alemania. En esta página le facilitamos esta información.

### ¿Es válido mi permiso de conducir en Alemania?

¿Quiere conducir en Alemania? Entonces necesita un permiso de conducir alemán o de otro país de la UE. Los permisos de conducir de países no pertenecientes a la UE sólo son válidos durante seis meses en Alemania. Sólo puede conducir en Alemania con un permiso de su país de origen durante los seis primeros meses. Los seis meses empiezan con el primer registro policial en Alemania. Debe llevar siempre consigo el permiso de conducir cuando conduzca.

También debe llevar una traducción de su permiso de conducir al alemán.

¿Quiere conducir usted mismo después de seis meses? Entonces haga que le transfieran el permiso de conducir.

Si solo está de visita en Alemania, puede conducir con su permiso de conducir extranjero o internacional. Debe llevar siempre consigo el permiso de conducir cuando conduzca.

💡 Durante el procedimiento de asilo, todos sus documentos permanecerán en el BAMF. Por lo general, no se los devolverán hasta que haya finalizado el procedimiento de asilo. Mientras tenga el permiso de conducir en la BAMF, no podrá conducir usted mismo.

## ¿Cómo puedo transferir mi permiso de conducir?

Póngase en contacto con la autoridad competente en materia de permisos de conducir o con la oficina de permisos de conducir de su localidad. La respuesta puede tardar un poco. A veces reciben muchas solicitudes a la vez. Póngase en contacto con la oficina correspondiente antes de que caduque su permiso de conducir semestral. Debe acudir personalmente a la oficina del permiso de conducir. Allí tendrá que presentar varios documentos:

- DNI o pasaporte
- Confirmación de empadronamiento (registro policial)
- Fotografía biométrica de pasaporte
- Certificado de una prueba ocular (de un óptico u oftalmólogo)
- Confirmación de participación en un curso de primeros auxilios. Puede encontrar un curso en su zona en el ASB o el Johanniter, por ejemplo.
- Su permiso de conducir extranjero original (no basta con un permiso de conducir internacional). Por regla general, debe presentar también una traducción jurada al alemán.
- Una declaración de que su permiso de conducir extranjero sigue siendo válido.

La oficina del permiso de conducir decidirá entonces si su permiso de conducir se puede convertir sin examen. En caso contrario, deberá hacer primero el examen teórico y práctico. Esto depende del país en el que haya obtenido el permiso de conducir.

💡 Antes de hacer el examen, es conveniente asistir a una autoescuela. Alemania tiene muchas normas y señales de tráfico. Sin embargo, a diferencia de los que se sacan el carné de conducir por primera vez, usted no tiene que recibir clases de conducir.

## ¿Cómo puedo sacarme el carné de conducir alemán?

Para sacarse el carné de conducir por primera vez, proceda como sigue:

- Inscribese en una autoescuela. En las grandes ciudades hay autoescuelas con profesores que hablan árabe y persa, por ejemplo. Puedes encontrar autoescuelas en tu zona en [drivolino.de](http://drivolino.de) o [fahrschulen.de](http://fahrschulen.de).
- Participa en un curso de primeros auxilios. En la Arbeiter-Samariter-Bund o la Johanniter encontrará un curso en su región.
- Hazte una revisión ocular en una óptica o un oftalmólogo. El examen ocular cuesta unos 7 euros. En algunas ópticas la prueba es gratuita.
- Hágase una foto biométrica para el pasaporte.

- [Autoridades del permiso de conducir de Friburgo](#)

## ¿Me pueden retirar el permiso de conducir?

Si incumple normas de tráfico importantes, puede perder su permiso de conducir. Aquí se distingue entre la prohibición de conducir y la retirada del permiso de conducir.

- Si le prohíben conducir, debe entregar el permiso de conducir en la oficina de multas durante varios meses. Durante este tiempo, no puede conducir. Una vez transcurrido el plazo, puede volver a recoger su permiso de conducir.
- Si le retiran el permiso de conducir, pierde su validez. Esto significa que ya no está autorizado a conducir y no puede obtener un nuevo permiso de conducir durante un determinado periodo de tiempo (periodo de suspensión).

¿Ha puesto en peligro el tráfico rodado? ¿Ha conducido bebido? ¿Ha acumulado 8 puntos de sanción? Estos son motivos de retirada del permiso de conducir.

Los puntos de penalización se obtienen por diversas infracciones, por ejemplo, por conducir demasiado rápido. Los puntos de penalización también se conocen coloquialmente como "puntos en Flensburg".

💡 ¿Acaba de sacarse el carné de conducir? Entonces ha cumplido dos años de período de prueba. Ha infringido las normas de tráfico durante el periodo de prueba. Entonces tienes que asistir a un seminario de formación avanzada. También es posible que tengas que recibir asesoramiento psicológico. Tu periodo de prueba se prorrogará otros dos años. ¿No asistes al seminario de formación avanzada y al asesoramiento psicológico? Entonces se te retirará el permiso de conducir. Ejemplos de infracción de tráfico son, por ejemplo, saltarse un semáforo en rojo, conducir de noche sin luces o conducir ebrio. Aparcar mal no es una infracción de tráfico. En este caso, sólo tiene que pagar la multa.

[Encontrará más información aquí.](#)

## Participación, codiseño y codecisión

### Elecciones a la alcaldía y a los consejos municipales

Desde el 1 de diciembre de 1995, los ciudadanos de la UE pueden votar en todas las elecciones locales. Por ejemplo, en las elecciones a la alcaldía y a los consejos municipales. Antes de las elecciones municipales, los ciudadanos de la UE autorizados a votar reciben una carta. La carta contiene información sobre el derecho de voto. La Oficina de Atención al Ciudadano y el Consejo Asesor de Inmigrantes explican cómo se organizan las elecciones.

[Puede encontrar más información sobre las elecciones aquí](#)

### El Consejo Asesor de Inmigrantes de la Ciudad de Friburgo

El Consejo Asesor de Inmigrantes de la ciudad de Friburgo representa los intereses de la población extranjera y de los inmigrantes con pasaporte alemán. Se elige cada cinco años. El consejo tiene 19 miembros. La ciudad lo considera un

complemento del comité de migración del consejo municipal.

Objetivos del consejo consultivo

- Mejorar las condiciones de vida de las personas que llegan a Alemania procedentes de otros países.
- Las personas que vienen a Alemania deben sentirse como en casa.
- Todos los que viven en Alemania deben llevarse bien.

El Consejo Consultivo está a favor de

- Integración sin perder la propia identidad
- Mejores oportunidades educativas
- Contra el extremismo de derechas, el racismo y la xenofobia
- Los ciudadanos extracomunitarios también deberían poder votar

Tareas del Consejo Asesor

- Defender públicamente los derechos de los inmigrantes
- Organiza actos y proyectos para promover la integración
- Forma grupos de trabajo sobre temas como la educación, la mujer, los refugiados, la cultura y el deporte.
- Prepara propuestas que se debaten en el Comité de Migración y en el Consejo Municipal.

Berliner Allee 1, 79114 Friburgo de Brisgovia

[07612016335](tel:07612016335)

[@migrantenbeirat@stadt.freiburg.de](mailto:migrantenbeirat@stadt.freiburg.de)

[Más información](#)

## Compromiso y apoyo

¿Quieres participar en Friburgo?

Puedes hacer contactos y asumir tareas. Así puedes contribuir a dar forma a la vida en sociedad.

Hay muchas posibilidades de participar. Por ejemplo, puedes participar en clubes deportivos, residencias de ancianos, el cuerpo de bomberos, la organización de ayuda técnica o en el sector medioambiental o educativo.

[Aquí encontrará diversos proyectos en los que puede participar.](#)

Llámanos si quieres ser voluntario o si tu organización necesita ayuda.

[07612016339](tel:07612016339)

[@Anna.Brosch@stadt.freiburg.de](mailto:Anna.Brosch@stadt.freiburg.de)

[Haga clic aquí para obtener más información](#)

## Plataformas de información importantes

### Portales de información sobre educación y ocio en Friburgo

En Friburgo hay muchas posibilidades de aprender fuera de la escuela. Esta página web muestra muchas ofertas sobre temas de medio ambiente, sostenibilidad y deporte. Encontrará muchas ofertas para escuelas y otras organizaciones.  
[Portales de información sobre educación y ocio en Friburgo](#)

## Asesoramiento en línea

### mbeon - Asesoramiento multilingüe en el chat

En Alemania hay muchos centros de asesoramiento locales. Si el centro de asesoramiento está cerrado o lejos de donde vives, el asesoramiento por chat digital puede ayudarte.

Con mbeon, puedes encontrar fácilmente información en línea. También puedes recibir asesoramiento por chat.

mbeon permite el asesoramiento por chat. Todos los asesores son especialistas cualificados del Servicio de Asesoramiento Migratorio para Inmigrantes Adultos (MBE). Garantizan una respuesta en 48 horas. Ayudan con todas las preguntas y problemas que surgen al vivir en un nuevo entorno. El asesoramiento es anónimo, seguro y gratuito.

La aplicación también contiene amplia información sobre temas como el trabajo y la carrera profesional. También encontrará información sobre salud y aprendizaje del alemán. Vivienda, familia y residencia son otros temas. Además, mbeon le pone en contacto con centros de asesoramiento sobre migración y otros puntos de contacto importantes.

La aplicación está disponible en alemán, inglés, ruso y árabe. Puede recibir asesoramiento en más de 19 idiomas diferentes.

La aplicación tiene muchas ventajas:

- La aplicación es flexible. Puede utilizarse en cualquier momento y lugar.
- El asesoramiento se ofrece en su lengua materna.
- La aplicación protege los datos. Los documentos pueden enviarse de forma rápida y segura.
- La aplicación y el asesoramiento son gratuitos.
- El asesoramiento es anónimo.

La aplicación gratuita puede descargarse de Google Play Store y AppStore.

 [mbeon en Google Play Store](#)

 [mbeon en la AppStore](#)

Más información en el [sitio web multilingüe](#) y en la [página de Facebook](#).

## Ayudas para la gestión de la integración

[Aquí](#) encontrará información y consejos sobre la integración en Baden-Wurtemberg.

## Asesoramiento en línea para padres en varios idiomas

¿Es usted nuevo en Baden-Wurtemberg y aún se siente inseguro con la lengua alemana?  
¿Tiene preguntas sobre la escuela o la formación profesional de sus hijos?

Entonces participe en una sesión gratuita de asesoramiento en línea con traducción.

 [Aquí encontrará más información](#)

 071127 34150

 [@info@elternstiftung.de](mailto:info@elternstiftung.de)

## Asuntos financieros y contratos

### Información básica sobre contratos

**Especialmente importante:** ¿No ha entendido algo? ¿No puede leer el documento?

Entonces no firme nada. Un contrato firmado a menudo te obliga a pagar dinero. A veces es muy difícil anularlo. Comprueba y compara siempre varias ofertas. Tómate tu tiempo para decidir. No dejes que nadie te presione para firmar un contrato.

### Seguros

#### Seguros sociales

En Alemania existen cinco seguros obligatorios. Estos seguros son obligatorios. Este sistema de seguridad social le protege contra el desempleo, la enfermedad, la necesidad de cuidados, los accidentes de trabajo y la vejez. Está cubierto automáticamente por el seguro de pensiones, el seguro de accidentes, el seguro de dependencia y el seguro de desempleo. No tiene elección. En cuanto al seguro de enfermedad, puede elegir entre una amplia gama de compañías de seguros de enfermedad. [Encontrará más información aquí](#)

#### Seguros complementarios

En Alemania existen muchos otros tipos de seguros. No es posible decir en términos generales si un seguro tiene sentido para usted. La mayoría de ellos le protegen contra riesgos financieros. La [Oficina de Atención al Consumidor](#) le informa sobre estos seguros complementarios. También encontrará información sobre cuestiones relacionadas con los seguros. El más importante es el seguro de responsabilidad civil. Debería tenerlo en cualquier caso.

#### Seguro de responsabilidad civil

¿Ha causado daños a una persona sin querer? Puede tratarse de un accidente de tráfico. O su hijo ha roto el cristal de una ventana con una pelota. Entonces debe pagar una indemnización en Alemania según la ley. Esto se aplica a los daños personales, materiales y económicos en el sector privado.

En Alemania, puede contratar un seguro privado de responsabilidad civil. El seguro paga estos daños para usted y su familia/hijos. Puede decidir por sí mismo si desea contratar este seguro. No obstante, se lo recomendamos encarecidamente.

💡 ¿Busca una buena oferta de seguro de responsabilidad civil? Pregunte en su [centro de asistencia](#). El [Centro de Asesoramiento al Consumidor](#) también ofrece información sobre este tema.

## Cuenta corriente

¿Quiere pagar dinero a través de un banco? Entonces necesita una cuenta corriente. Su dinero está siempre disponible en su cuenta corriente. ¿Quiere retirar dinero de su cuenta? ¿O realizar pagos sin efectivo? Entonces necesita tener suficiente dinero en su cuenta. De lo contrario, tendrá que pagar intereses al banco.

Con una cuenta corriente puede

- Hacer transferencias
- Recibir pagos sin efectivo (los pagos de oficinas públicas / autoridades / prestaciones sociales a menudo sólo se transfieren a una cuenta corriente)
- Domiciliar pagos
- Participar en domiciliaciones bancarias
- Cobrar cheques, realizar pagos sin efectivo con la tarjeta CE/Maestro
- Retirar dinero en efectivo en la ventanilla del banco o en un cajero automático
- Imprimir sus extractos de cuenta

## Abrir una cuenta

Decida en qué banco desea abrir una cuenta. Concierte una cita para abrir una cuenta. Lleve uno de sus documentos de legitimación. Esto incluye su prueba de llegada, permiso de residencia o documento de identidad. Si en el documento de identificación no figura ninguna dirección actual, traiga también un certificado de empadronamiento o un documento comparable.

- Ha abierto la cuenta. Recibirá por correo una tarjeta CE con un código PIN de cuatro cifras. Firme el reverso de la tarjeta CE y memorice el código PIN. Necesitará el código PIN para los pagos sin efectivo. Necesitará el código PIN para retirar efectivo en los cajeros automáticos. **Guarde siempre la tarjeta y el código PIN por separado.**
- Retire dinero de los cajeros automáticos de su banco. Así la retirada no le costará nada. Si introduce el código PIN incorrectamente tres veces, el banco retirará su tarjeta y la bloqueará. En este caso, debes preguntar a tu banco.
- ¿Ha perdido su tarjeta CE? ¿Le han robado la tarjeta? Entonces haga bloquear inmediatamente la tarjeta EC. Dígalos su código de clasificación y su número de cuenta. A continuación, pida a su banco una nueva tarjeta CE.

📞 [116116](tel:116116)

🕒 A cualquier hora.

💡 Los bancos ofrecen cuentas corrientes con condiciones diferentes. Averigua cuánto cuesta exactamente una cuenta corriente al mes. Compare los servicios que el banco ofrece a cambio.

💡 Si no habla alemán o inglés, llévese un intérprete.

💡 Si necesita ayuda para utilizar correctamente su tarjeta CE, pídasela a su organización de ayuda.

## Impuestos y declaraciones fiscales

Los impuestos son importantes. Ayudan al Estado a funcionar. Proporcionan al Estado dinero para el gasto público. Puede utilizarse para construir carreteras. Sirve para pagar a profesores y policías. Financia muchas cosas importantes.

Se pagan impuestos en todas partes. Cuando vas de compras, cuando comes fuera, cuando repostas gasolina. Esos son los **Umsatzsteuer**. Y cuando trabajas. Eso es el **Einkommenssteuer**. ¿Trabaja por cuenta ajena? Entonces su empleador ya ha liquidado sus impuestos. ¿Es autónomo? Entonces tiene que pagar usted mismo los impuestos sobre sus ingresos.

## Número de identificación fiscal

El NIF es un número de 11 cifras que se utiliza a efectos del impuesto sobre la renta. El número es válido para toda la vida. Las autoridades siempre pueden identificarle con este número. Su lugar de trabajo requiere este número. ¿No tiene este número en sus documentos? Puede obtenerlo personalmente en la oficina de empadronamiento. O rellenando un formulario en la [Oficina Central Federal de Impuestos](#).

💡 ¿Necesita ayuda con la declaración de la renta? Lo mejor es que se ponga en contacto con su asociación local del impuesto sobre la renta. Si tiene más preguntas, la oficina de Hacienda también puede ayudarle.

## Internet y puntos de acceso gratuitos

### Internet móvil

Tienes Internet móvil en tu teléfono móvil. Es muy práctico. Puedes buscar algo en Internet mientras viajas. También puedes buscar una dirección. Internet cuesta dinero. Lo mejor es tener un contrato. Este contrato puede ser de duración determinada o de prepago.

💡 No necesita Internet para utilizar Integreat.

### WLAN en casa

Si quiere tener Internet en su propia casa, necesita un router. Hay varias empresas que pueden venderle un router y un contrato. El mejor lugar para informarse es su centro de asistencia local.

## Puntos de acceso WLAN públicos y gratuitos en Friburgo

**En Friburgo hay varios puntos de acceso WLAN gratuitos. Allí puede utilizar Internet con su propio dispositivo.**

Encontrará Wi-Fi públicas aquí:

## Puntos de acceso Wi-Fi gratuitos

💡 Como solicitante de asilo en Alemania, legalmente no tiene derecho a acceso a Internet (WIFI) en su alojamiento. Por lo tanto, normalmente no hay WIFI (WLAN) en el alojamiento. Si en el alojamiento hay conexión telefónica, es posible que usted mismo suscriba un contrato de WLAN. Pide a tu círculo de ayudantes que te ayuden a elegir un buen contrato. Habla de antemano con las personas que viven en el alojamiento sobre el pago. Piensa si es mejor un contrato que puedas rescindir en cualquier momento que un contrato de larga duración (por ejemplo, 2 años). Antes de firmar el contrato, pregunta al proveedor de tu alojamiento si es técnicamente posible la conexión Wi-Fi y cómo puedes dar acceso al técnico.

## Asociaciones de inmigrantes

### **Asociación Cultural Albanesa Kosova e.V.**

Queremos llevar las tradiciones, la cultura y la música albanesas a Friburgo. Queremos reunir a personas de diferentes culturas.

#### **Contacto**

📍 Binzengrün 9, 79114 Friburgo  
 📞 [01745716842](tel:01745716842)  
 @ [info@verein-kosova-freiburg.de](mailto:info@verein-kosova-freiburg.de)  
 🌐 [Aquí encontrará más información](#)

### **Asociación de Gambianos Freiburg e. V.**

Ayudamos a los afiliados necesitados y a otras partes interesadas de Alemania y Gambia. Reforzamos el sentimiento de comunidad entre los gambianos en Alemania. Les ayudamos a comprender mejor la sociedad y las leyes alemanas.

📍 Lise-Meitner Str. 21, 79100 Friburgo  
 📞 01736404253  
 🌐 [Aquí encontrará más información](#)

### **Association des Ressortissants Sénégalais de Freiburg i.Br. e. V. (ARSF e. V.)**

Queremos que los senegaleses se sientan como en casa en Friburgo y se integren bien. Organizamos actos culturales y mostramos la diversidad de la cultura senegalesa.

#### **Contacto**

 Lorettostr. 42, 79104 Friburgo  
 @arsf.info@yahoo.de  
 [Aquí encontrará más información](#)

### **Asociación Guineano-Alemana Friburgo e.V.**

Queremos que los guineanos de Friburgo se integren y se ayuden mutuamente. Queremos que Alemania y Guinea trabajen juntas.

 Neubronnstr. 12b, 79312 Emmendingen  
 [Puede ponerse en contacto con la organización aquí.](#)  
 [Aquí encontrará más información](#)

### **Asociación Intercultural Germano-Africana IDAV e. V.**

La organización quiere que alemanes y africanos se conozcan y hablen entre sí. Así se conocen mejor. Estamos comprometidos con la integración y el desarrollo. A menudo colaboramos con otras organizaciones.

 Müllhauserstrasse 10a, 79110 Friburgo  
 076159020981  
 [info@sylvie-nantcha.de](mailto:info@sylvie-nantcha.de)  
 [Aquí encontrará más información](#)

### **Ghana Unión Friburgo**

Promovemos y mostramos la cultura de Ghana. Promovemos la relación entre Alemania y África. También cooperamos con la Embajada de Ghana en Berlín. Cualquiera puede hacerse socio. Hablamos de matrimonio, familia, derechos de los niños, escuela, ciudadanía, naturalización, derecho de asilo, derecho de voto alemán, dinero y seguros e integración. También hablamos del regreso a Ghana. También celebramos fiestas de verano y Navidad.

 Komturstr. 36, 79106 Friburgo  
 @offeiyebo@aol.com  
 0170 7063 149

### **Comunidad Católica Italiana de Friburgo**

Somos una asociación italiana y católica. Organizamos servicios religiosos en italiano. Hacemos excursiones y organizamos eventos. También organizamos bautizos en italiano.

 Herz Jesu Kloster, Okenstraße 17, 79108 Friburgo  
 015754247634  
 [info@comunitafreiburg.de](mailto:info@comunitafreiburg.de)  
 [Aquí encontrará más información](#)

## Asociación intercultural FAIRburg e. V

Queremos que en Friburgo todos vivamos bien juntos. Nos ocupamos de diversos temas, como la familia, el arte, la cultura, el medio ambiente y la energía. También nos ocupamos de los jóvenes y las personas mayores, la educación, la formación y el trabajo. Organizamos eventos, proyectos teatrales y lecturas.

### Contacto

 Schwarzwaldstraße 6, 79102 Friburgo

 076115648579

 @info@fairburg.de

 [Aquí encontrará más información](#)

## Iniciativa Brasil Friburgo

Apoyamos proyectos de información sobre la cultura brasileña. Publicamos una revista dos veces al año. Organizamos proyectos en Brasil. La asociación tiene una biblioteca. Queremos más solidaridad en la sociedad y más información sobre las injusticias en Brasil.

 Walter-Gropius-Str. 2, 79100 Friburgo

 07615562572

 @tatu@brasilien-initiative.de

 [Aquí puedes encontrar más información](#)

## Sociedad Germano-Italiana Dante Alighieri

Promovemos la lengua, el arte y la cultura italianas. Reforzamos la amistad y el intercambio germano-italianos. Organizamos numerosos actos y lecturas. También ofrecemos cursos de lengua para todos los niveles.

 Schwimmbadstr. 19, 79100 Friburgo

 076174976

 @info@dante-freiburg.de

 [Aquí encontrará más información](#)

## Unión Comunitaria IGBO

Queremos que los grupos igbo y los alemanes se conozcan mejor. Para ello organizamos excursiones conjuntas y actividades deportivas y culturales. También ofrecemos cursos de idiomas para niños. También ayudamos a orfanatos de Nigeria con donativos.

## Contacto

 Sulzburger Str. 18, 79114 Friburgo  
 015114902923  
 [info@igbounionfreiburg.com](mailto:info@igbounionfreiburg.com)  
 [Aquí encontrará más información](#)

## Oficina de Roma en Friburgo

La Oficina Romaní es una organización de refugiados de guerra romaníes. No sólo queremos recibir ayuda, queremos trabajar y organizar nuestras propias vidas. Queremos ganarnos la vida para que nuestros hijos tengan un futuro seguro. Queremos preservar nuestra cultura y cooperar con otras culturas en Europa.

## Contacto

 Ensisheimer Str. 20, 79110 Friburgo  
 01759037476  
 [roma.buero.freiburg@t-online.de](mailto:roma.buero.freiburg@t-online.de)  
 [Aquí encontrará más información](#)

## Servicio Social para Mujeres Musulmanas - SmF e.V.

La SmF ayuda a todas las personas, independientemente de su sexo, religión o generación. Ofrece ayuda en todas las situaciones de la vida. También queremos crear una organización musulmana de asistencia social en toda Alemania. La SmF fue fundada por mujeres musulmanas de origen inmigrante. Está abierta a todos los ciudadanos y no es una institución religiosa. Muchos voluntarios con y sin antecedentes migratorios ayudan en los numerosos proyectos.

 Auerstraße 2, 79108 Friburgo  
 49 761-76674402  
 [freiburg@smf-verband.de](mailto:freiburg@smf-verband.de)  
 [www.facebook.com/smf.freiburg.ev/](http://www.facebook.com/smf.freiburg.ev/)  
 [Aquí encontrará más información](#)

## Tertulia Freiburg e.V.

Somos amigos hispanohablantes a los que nos gusta el arte y la cultura. Venimos de diferentes países y tenemos intereses comunes. Hablamos español. Organizamos diferentes eventos.

📍 Schwabentorring 2, 79098 Friburgo

📧 [info@ter.tuliafreiburg.de](mailto:info@ter.tuliafreiburg.de)

🌐 [Aquí puedes encontrar más información](#)

### **Dona Flor - Asociación Cultural Brasileño Alemana**

Queremos vivir la cultura brasileña en Friburgo. Organizamos fiestas, cantamos en el coro, ayudamos en proyectos y ponemos en contacto a personas y grupos. Celebramos fiestas brasileñas como el Carnaval y San Juan. Informamos sobre cultura y asuntos sociales. Ayudamos a Brasil a desarrollarse.

📧 [info@donafior.de](mailto:info@donafior.de)

🌐 [Puede encontrar más información sobre la organización aquí.](#)

### **Cooperación y Progreso de Africanos y Todos (CaPoA) Freiburg e. V.**

CAPOA Freiburg e.V. es un punto de contacto para refugiados. Les ayudamos a encontrar un curso de idiomas, un trabajo o un aprendizaje. Con nuestros propios proyectos, empezamos allí donde la gente realmente necesita ayuda. También asesoramos y apoyamos a todas las personas de la comunidad africana de Friburgo.

📍 Guntramstraße 8, 79106 Friburgo

☎ 0176 - 38 706 718 o 0170 - 17 366 13

📧 [info@capoa-freiburg.de](mailto:info@capoa-freiburg.de)

🌐 [Aquí encontrará más información](#)

### **ProVenezuela e.V.**

Muchos de nuestros miembros se reúnen regularmente en la ciudad de Friburgo de Brisgovia. Si desea ponerse en contacto con ellos y participar en actos en la ciudad, envíe un correo electrónico a

📧 [freiburg@provenezuela.org](mailto:freiburg@provenezuela.org)



[Aquí encontrará más información](#)

## **Comunidades religiosas**

### **Libertad religiosa**

En Alemania rige la libertad religiosa. Está garantizada por la Ley Fundamental. Puede practicar su fe como le parezca, siempre que no infrinja la Ley Fundamental. Tampoco puede ser discriminado por su religión, por ejemplo al buscar trabajo. La libertad religiosa también

significa aceptar las creencias de los demás. Alemania no tiene una iglesia estatal. El Estado y la religión están separados.

Esto significa, por ejemplo:

- Todas las personas son libres de elegir y practicar su religión y sus creencias.
- Todas las personas tienen libertad para no ser religiosas. Quien no cree en Dios puede decirlo públicamente.
- Las personas de distintas religiones y creencias pueden casarse entre sí.
- El matrimonio sólo es legalmente vinculante ante el registro civil. Los matrimonios celebrados exclusivamente en el marco de una religión no son legalmente vinculantes en Alemania.
- Las leyes religiosas no determinan el ordenamiento jurídico en Alemania.

### **Friburgo DITIB Mezquita Mevlana e. V.**

La asociación quiere ofrecer a los musulmanes un lugar donde rezar y ayudarles a integrarse en la sociedad. Para ello, ofrecemos diversas actividades sociales.

#### **Contacto**

📍 Mooswaldallee 6, 79108 Friburgo  
 @ditibfr@gmx.de  
 🌐 [Aquí encontrará más información](#)

### **Comunidad Cristiana Internacional de Friburgo**

Somos una iglesia internacional de fe evangélica. Organizamos cultos en inglés y alemán. A veces se traducen al francés. Nuestros miembros proceden principalmente de África y Europa.

#### **Contacto**

📍 Engesserstraße 13, 79108 Friburgo  
 ☎️ 07614535698  
 @info@icg-freiburg.de  
 🌐 [Aquí encontrará más información](#)

### **Ahmadiyya Muslim Jamaat - Friburgo**

Somos una comunidad religiosa surgida del Movimiento Ahmadía. Tenemos un centro de oración en Friburgo. También ayudamos a la integración. Facilitamos información sobre las religiones y organizamos jornadas de puertas abiertas a las mezquitas. También organizamos charlas entre cristianos y musulmanes. Ayudamos a las personas necesitadas.

#### **Contacto**

 Christaweg 50, 79114 Friburgo  
 015255899353  
 @freiburg@ahmadiyya.com  
 [Aquí encontrará más información](#)

### Mezquita de Ibad Ur-Rahman

Puede encontrar la mezquita aquí:

 Habsburgerstraße 56A, 79104 Friburgo  
 [07612171372](tel:07612171372)

@

[ibadu-rahman@gmx.de](mailto:ibadu-rahman@gmx.de)

### Asociación de Educación y Reuniones Freiburg e.V.

Queremos un futuro mejor para nosotros y nuestros hijos. Nosotros

- apoyamos a los musulmanes
- promovemos la integración
- educamos sobre el Islam
- promovemos encuentros interculturales

### Póngase en contacto con nosotros

 **Rufacherstr. 5, 79110 Friburgo**  
 [+49 \(0\) 76159513138](tel:+49(0)76159513138)  
 [info@bbf-verein.de](mailto:info@bbf-verein.de)  
 [Haga clic aquí para obtener más información](#)

### Mezquita de Fatih

La mezquita es un centro cultural de educación e integración e.V.

 Habsburgerstr. 79, 79104 Friburgo



[07613839999](tel:07613839999)

@

[kbi.freiburg@gmail.com](mailto:kbi.freiburg@gmail.com)

## Fundación Blackforest (Comunidad sufi Naqshibandiyya de Friburgo)

Aquí encontrará los datos de contacto de la comunidad:

 [+49 \(0\) 1726241667](tel:+49(0)1726241667)

 [chroete rimran@gmail.com](mailto:chroete_rimran@gmail.com)

 Am Hagmättle 33, 79117 Freiburg

## Asociación Cultural Aleví de Friburgo e.V.

Somos una asociación aleví. Juntos practicamos el alevismo. Somos personas de diferentes países y culturas. Organizamos eventos.

 Auggener Weg 8, 79114 Friburgo

 [info@dergahfreiburg.de](mailto:info@dergahfreiburg.de)

 [Aquí encontrarás más información](#)

## Comunidad islámica de bosnios en Alemania

Aquí encontrará el número de teléfono y la dirección de correo electrónico de la organización.

 Kaiserstuhlstraße 14. 79106 Freiburg

 [igbd-gemeindefreiburg@outlook.de](mailto:igbd-gemeindefreiburg@outlook.de)

 [01631552578](tel:01631552578)

## Freiburg Alevi Kültür Merkezi / Comunidad Aleví de Friburgo e.V.

Aquí encontrará los datos de contacto del ayuntamiento.

 [+49 \(0\) 1794942949](tel:+49(0)1794942949)

 [.cinkil ic@hotmail.de](mailto:.cinkil_ic@hotmail.de)

## Puntos de contacto para víctimas de discriminación

En Friburgo hay varios puntos de contacto para personas discriminadas. Este punto de contacto estará encantado de asesorarte y apoyarte.

### Centro de reclamaciones para refugiados

El centro de quejas está abierto a todas las personas con experiencia de desplazamiento que vivan en alojamientos compartidos o en viviendas municipales. El centro te ofrece apoyo si

- se siente inseguro o atemorizado en el alojamiento
- sufre acoso
- ha sufrido violencia o lesiones

- ha experimentado una violación de sus límites personales, una agresión o violencia sexualizada.

### Citas concertadas

 [+49 \(0\) 7612016305](tel:+49(0)7612016305)

 [@AMI\\_Beschwerdestelle@stadt.freiburg.de](mailto:@AMI_Beschwerdestelle@stadt.freiburg.de)

### pro familia Freiburg

Pro Familia Friburgo ayuda, asesora y apoya a las personas que sufren discriminación. ¿Ha sido discriminado? Entonces puede denunciar la discriminación [aquí](#) y concertar una cita si necesita ayuda.

 [07612962586](tel:07612962586)

 [@adbuero.fr@profamilia.de](mailto:@adbuero.fr@profamilia.de)

 [Aquí encontrará más información sobre Pro Familia.](#)

### OFEK BaWü - Intervenciones comunitarias

Podemos asesorarle en cuestiones relacionadas con el antisemitismo. Le ayudamos a encontrar opciones jurídicas.

Puede participar en programas de asesoramiento y empoderamiento en grupo, que también ofrecemos digitalmente.

Podemos organizar asesoramiento psicológico especializado.

Le ayudamos con su trabajo de relaciones públicas sobre este tema.

Si desea asesoramiento especializado o formación complementaria, estamos a su disposición.

 [08006645268](tel:08006645268)

 [@kontakt@ofek-beratung.de](mailto:@kontakt@ofek-beratung.de)

 [Aquí encontrará más información y contactos sobre OFEK BaWü.](#)

### Leuchtlinie - Asesoramiento e información a las víctimas de la violencia de derechas

¿Ha sido víctima de un ataque racista o antisemita? Podemos ayudarle a presentar una denuncia. Le apoyamos en cuestiones jurídicas y psicológicas.

 [071188899933](tel:071188899933)

 [@kontakt@leuchtlinie.de](mailto:@kontakt@leuchtlinie.de)

 [Encontrará más información aquí.](#)

### Rosa Hilfe Freiburg e.V.

Ayudamos a las personas LGBTIQ\* y a sus familias. Informamos a otras personas sobre este tema. Ayudamos con la salida del armario, la salud, las relaciones, la bisexualidad, el deseo de tener hijos, las familias arco iris y la discriminación. También estamos ahí para los refugiados queer.

 [017642744953](tel:017642744953)

 [@kontakt@rosahilfefreiburg.de](mailto:@kontakt@rosahilfefreiburg.de)

[Aquí encontrarás más información sobre Rosa Hilfe Freiburg e.V.](#)

### **Chawurah Gesher e.V. judío igualitario de Friburgo**

¿Estás sufriendo acoso antisemita en la escuela, la guardería o en la vida cotidiana?

Nosotros podemos ayudarte. Informamos a escuelas, organizaciones y administraciones sobre cómo pueden abordar el problema.

[+49 \(0\) 7617075733](tel:+4907617075733)

[@vorstand@gescher-freiburg.de](mailto:vorstand@gescher-freiburg.de)

[Aquí encontrará más información y proyectos.](#)

### **Centro para la Democracia de Baden-Württemberg**

El Centro para la Democracia de Baden-Württemberg actúa en tres ámbitos:

- 1) Explicamos qué es la democracia y cómo se puede convivir bien.
- 2) Nos comprometemos a que todas las personas sean tratadas con igualdad.
- 3) Queremos evitar que la gente trate mal a otras personas o les haga daño. Queremos evitar que las personas se conviertan en extremistas. Queremos evitar que se radicalicen.

[071188899933](tel:071188899933)

[@kontakt@leuchtlinie.de](mailto:kontakt@leuchtlinie.de)

[Para más información sobre el Centro para la Democracia](#)

### **Servicio Social de Mujeres Musulmanas de Friburgo**

Estamos en contra de la discriminación. Queremos que todo el mundo se sienta cómodo en Alemania. Queremos mejorar la participación social, política y social. Ayudamos y asesoramos a las personas afectadas por la discriminación.

[076176674402](tel:076176674402)

[@freiburg@smf-verband.de](mailto:freiburg@smf-verband.de)

[Aquí encontrará más información sobre el Servicio Social de Mujeres Musulmanas de Friburgo.](#)

### **Centro especializado en el distanciamiento del extremismo (FEX)**

Queremos prevenir el extremismo. Enseñamos a profesionales y voluntarios a tratar con jóvenes radicales. Educamos, intervenimos y prevenimos. Queremos que la sociedad permanezca unida.

[08002016112](tel:08002016112)

[@info@fexbw.de](mailto:info@fexbw.de)

[Puede encontrar más información sobre el FEX aquí.](#)

### **Oficina contra la discriminación - Red para la igualdad de trato en Friburgo**

pro familia La Oficina de Lucha contra la Discriminación de Friburgo hace campaña contra la discriminación.

Ofrecemos:

- Un lugar donde puede sentirse seguro para hablar de la discriminación.
- Puede pedirnos asesoramiento personal e informarse sobre sus derechos.
- Estaremos encantados de ayudarte si quieres pasar a la acción.
- Ofrecemos talleres para organizaciones y eventos.

Puede ponerse en contacto con nosotros en

 [+49 \(0\) 7612962586](tel:+49(0)7612962586) o [+49 \(0\) 7612962587](tel:+49(0)7612962587)

 [www.vielfalt-freiburg.net](http://www.vielfalt-freiburg.net)

## Antidiscriminación e inclusión

- **Personas con discapacidad**

En Alemania, casi una de cada diez personas tiene una discapacidad grave. Muchas más personas tienen deficiencias de salud. O son enfermos crónicos. Por ejemplo, hay personas que no pueden ver. Son ciegas. Hay personas que no pueden oír. Son sordas. El cuerpo de algunas personas es más pequeño que el de otras. Algunas cosas no son tan fáciles para ellos. No pueden caminar solos. O es más difícil hacer un determinado trabajo. Pero también deben poder participar en la sociedad. Para ello hay medidas de inclusión. Por ejemplo, reciben ayuda en el trabajo. O los niños reciben apoyo especial incluso antes de empezar la guardería. Se llama intervención temprana.

## Intervención temprana

La intervención temprana es para niños pequeños que tienen una discapacidad o podrían desarrollarla. También ayuda a los niños que se desarrollan más lentamente que los demás en determinadas áreas. Ejemplos de intervención temprana son Apoyo logopédico, escuela visual o terapia del movimiento. La intervención temprana está disponible para niños desde el nacimiento hasta la edad escolar. El apoyo precoz es importante para evitar discapacidades o minimizar sus consecuencias.

Su pediatra puede ayudarle a encontrar ayuda temprana. También puede ponerse en contacto con la [autoridad sanitaria local](#).

## Personas con discapacidad grave

Las personas con un grado de discapacidad igual o superior al 50 pueden obtener un carné de discapacitado grave. Esta tarjeta conlleva una serie de ventajas. Por ejemplo, reducciones fiscales. Y uso reducido o gratuito de autobuses y trenes. Las prestaciones que recibe una persona dependen del tipo de discapacidad y del grado de minusvalía. Puede solicitar la tarjeta de discapacitado en la oficina de pensiones.

En la guía familiar encontrará información valiosa [al respecto](#). Podrá averiguar cuál es el grado de discapacidad. Sabrá quién determina el grado de discapacidad. Y qué puede hacer si no está de acuerdo con su grado de discapacidad.

[Aquí encontrará más información y puntos de contacto en Friburgo.](#)

## Probleme bei der Inklusion

Sin embargo, sigue habiendo muchos problemas con la integración de las personas con discapacidad. Porque las personas no son discapacitadas: son minusválidas: El cajero automático demasiado alto les impide poder sacar dinero sin problemas. Las escaleras están prohibidas para las sillas de ruedas. Y la letra pequeña es un problema para los discapacitados visuales. ¿Ves a alguien que pueda necesitar ayuda? Entonces pregunte si puede ayudar.

### [Ofertas para personas con discapacidad y sus familias](#)

- **Experiencias de discriminación**

En Alemania está prohibido tratar a las personas de forma desigual por determinadas características. Pero sigue estando muy extendido. Ya sea a la hora de buscar alojamiento, en el trabajo, en las administraciones, las escuelas, las consultas médicas, en el tiempo libre o con la policía. La discriminación puede darse en todos los ámbitos de la vida. ¿No me dejan entrar en el club porque tengo una discapacidad? ¿No me dan el trabajo porque llevo un pañuelo en la cabeza? ¿Se trata peor a mis hijos en el colegio porque hablan poco alemán? ¿La policía sólo me controla en el autobús de larga distancia porque tengo un color de piel diferente? ¿Se niega el taxista a llevarme porque soy transexual? Este tipo de experiencias provocan rabia, impotencia y un sentimiento de desamparo. Pero no tienes por qué aceptar sin más la discriminación. Tienes derecho a defenderte de ella.

Todas las personas en Alemania tienen este derecho. Independientemente de su origen o estatus de residencia. Está consagrado en la Ley Fundamental alemana como uno de los derechos humanos. Puede emprender acciones legales contra la discriminación.

### **¿He sido discriminado?**

A veces no sabe exactamente si ha sido discriminado. No está seguro porque otras personas no ven ningún problema en una acción o no creen que la discriminación sea mala. Aquí es donde el asesoramiento puede ayudarle. El personal del centro de asesoramiento se tomará en serio su experiencia. Pueden decirle si su experiencia también se considera legalmente discriminación y qué opciones legales tiene ahora. Pero incluso si su experiencia no se considera legalmente discriminación, el centro de asesoramiento puede ayudarle. El personal puede ayudarle a aceptar lo que ha vivido y a desarrollar estrategias para el futuro.

Los centros de asesoramiento contra la discriminación ayudan a todas las personas que han sufrido discriminación y desean recibir asesoramiento.

Por ejemplo, puede ponerse en contacto directamente con la Agencia Federal contra la Discriminación en el siguiente número de teléfono  [030185551855](tel:030185551855) para solicitar asesoramiento. El centro de asesoramiento está abierto

 lunes de 13.00 a 15.00 horas

 miércoles y viernes de 9.00 a 12.00 horas.

El personal habla alemán. El asesoramiento es gratuito y anónimo si lo desea. Tendrá que pagar las tarifas telefónicas habituales por la llamada.

## ¿Qué hago si he sido discriminado por la policía?

También puede sufrir discriminación a manos de la policía. Una experiencia que tienen muchas personas en Alemania, por ejemplo, es la llamada discriminación por perfil racial. Si la policía para, interroga, registra o incluso detiene a una persona simplemente porque parece sospechosa por el color de su piel o características similares, se trata de discriminación. "Racial Profiling". Pero también pueden producirse insultos, abusos o agresiones discriminatorias. Las víctimas de brutalidad o violencia policial pueden denunciar a los agentes de policía.

Los agentes de policía no están por encima de la ley. Lo que pueden y no pueden hacer está regulado en el Código Penal, la Ley de Enjuiciamiento Criminal y la legislación policial. Puede obtener más información [aquí](#).

Importante: Tiene derecho a pedir el carné de identidad del policía y a anotar sus datos. Esto es importante si quiere presentar una denuncia penal más adelante. También es útil pedir a los transeúntes que observen la situación. Así también tendrá testigos. Atención: Debes presentar una denuncia penal en el plazo de tres meses desde el incidente. Puede hacerlo directamente en la fiscalía. No es necesario que acudas a la policía.

- **Lesbianas, gays, bisexuales, trans\* e inter\* (LGBTI)**

En Alemania conviven muchas personas diferentes. Tienen religiones diferentes. Tienen géneros diferentes. Proceden de países diferentes. Tienen opiniones políticas diferentes. Todas estas personas conviven pacíficamente. Tienen los mismos derechos.

Lo mismo se aplica a las personas con orientaciones sexuales o identidades de género diferentes: se trata de lesbianas, gays, bisexuales, transexuales e intersexuales. En pocas palabras, se les llama LSTBI. En Alemania tienen los mismos derechos que las demás personas.

En Alemania hay tres géneros. Son "masculino", "femenino" y "diverso". Los transexuales pueden cambiar de género en Alemania. También pueden cambiar de nombre. En Alemania, las mujeres pueden amar a otras mujeres y casarse con ellas. Los hombres pueden amar y casarse con otros hombres en Alemania.

Muchas personas LGBTI han huido a Alemania porque eran perseguidas en su país de origen. ¿Es usted refugiado y lesbiana, gay, bisexual, transexual o intersexual? Entonces puedes ponerte en contacto con una de las muchas organizaciones LGBTI de Alemania. Allí encontrarás apoyo, contactos sociales e información. El proyecto "Queer Refugees Deutschland" de la LSVD tiene los datos de contacto de estas organizaciones. También encontrará más información:

Federación de Lesbianas y Gays de Alemania (LSVD)

Proyecto "Queer Refugees Deutschland"

[www.queer-refugees.de](http://www.queer-refugees.de)

[@queer-refugees@lsvd.de](mailto:queer-refugees@lsvd.de)

### Wegberater - Punto de contacto del salafismo

Proporcionamos asesoramiento y ayuda con preguntas sobre extremismo, salafismo y yihadismo. También ofrecemos apoyo si alguien de su familia o círculo de amigos está

radicalizado.

Cómo encontrarnos,

📍 Eschholzstr. 86, 79115 Freiburg im Breisgau

☎️ [07612016307](tel:07612016307)

☎️ [07612016304](tel:07612016304)

✉️ [wegberater@stadt.freiburg.de](mailto:wegberater@stadt.freiburg.de)

🌐 [www.wegberater.freiburg.de](http://www.wegberater.freiburg.de)

### Pro Sinti and Roma e.V.

Pro Sinti und Roma e.V. trabaja en Friburgo y otros lugares de Baden-Wurtemberg. Ofrecemos los siguientes servicios a los romaníes y sinti alemanes (postemigrantes):

- [Asesoramiento social y apoyo para la vida cotidiana](#)
- [Cuestiones jurídicas y de migración](#)
- [Asesoramiento comunitario para personas que han sufrido racismo.](#)

En principio, ofrecemos asesoramiento en varios idiomas. En nuestro asesoramiento, nos aseguramos de que las personas estén bien apoyadas y puedan tomar sus propias decisiones y dar sus propios pasos.

💡 ¿Necesita ayuda? Póngase en contacto con nosotros, estaremos encantados de ayudarle.

✉️ [info@srnet.org](mailto:info@srnet.org)

☎️ [076814930645](tel:076814930645)

Encontrará más información aquí:

🌐 [prosintiundroma.de/home](http://prosintiundroma.de/home)

💡 Síguenos en instagram:

@prosintiroma

@cbb\_prosintiundroma

@roma.times

## Educación y escuela

### Guía de la educación (asesoramiento educativo general)

Le informaremos sobre sus posibilidades y le indicaremos los centros de asesoramiento que pueden ayudarle.

Acércate a Wegweiser Bildung, en la plaza Münsterplatz, durante nuestro horario de asesoramiento, o a los centros de asesoramiento de los distritos de la ciudad. También ofrecemos asesoramiento por teléfono, correo electrónico, messenger, chat y videochat.

Nuestro asesoramiento es gratuito. Actualmente ofrecemos asesoramiento en siete idiomas: alemán, inglés, francés, italiano, ruso, español y ucraniano.

Si necesita asesoramiento en otro idioma, póngase en contacto con nosotros.

También podemos acudir a un grupo existente o a su institución y ofrecer asesoramiento in situ.

Puede encontrar más servicios de asesoramiento sobre educación [aquí](#).

Estaremos encantados de informarle y asesorarle.

Dirección:

am Münsterplatz 17, 79098 Freiburg Wegweiser Bildung, en la entrada de la biblioteca municipal.

Pásese por allí. Le atenderemos personalmente:

**Martes - viernes 14.00-17.00 hrs**

**Martes adicionalmente 10.00-13.00 hrs**

Los lunes no hay consulta.

Puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono en estos horarios en el número

 [07612012020](tel:07612012020)

[@info@wegweiser-bildung.de](mailto:info@wegweiser-bildung.de)

Whats App: [07613689533](tel:07613689533)

 <https://wegweiser-bildung.de>



## Escuela

### Información general

La asistencia a la escuela es obligatoria en Alemania. La duración de la escolarización obligatoria es de doce años. Los niños deben asistir a la escuela a tiempo completo durante nueve años. Después, también pueden asistir a la escuela a tiempo parcial durante tres años. ¿Le gustaría a su hijo asistir a la escuela a tiempo completo durante todo el tiempo? Entonces puede hacerlo durante 12 años.

¿Su hijo no hace ninguna formación profesional después de 9 años? ¿Y no asiste a otra escuela? Entonces su hijo debe asistir a una escuela a tiempo completo durante un año más. La escolarización obligatoria termina a los 18 años. A menos que exista un contrato de formación.

Su hijo debe asistir a la escuela con regularidad. Es responsabilidad suya asegurarse de ello. La escolarización en las escuelas públicas y municipales es gratuita.

En Alemania hay diferentes tipos de escuelas. A qué escuela va su hijo depende, entre otras cosas, de su edad, pero también de su rendimiento escolar.

Los padres suelen recibir información escrita de la escuela que sus hijos llevan a casa. Es importante que lea esta información.

### **Información sobre la matrícula:**

Dependiendo de la edad de su hijo, puede dirigirse a las siguientes oficinas centrales para obtener más información y realizar la matrícula:

#### **Para niños de hasta 6 años:**

Reserva previa de plazas de guardería

 [www.freiburg.de/kinderbetreuung](http://www.freiburg.de/kinderbetreuung)

#### **Para niños de 6 a 10 años**

 Sra. Kieber

 [@schulleitung.phsvn@freiburger-schulen.bwl.de](mailto:schulleitung.phsvn@freiburger-schulen.bwl.de)

 [+49 \(0\) 7612017331](tel:+49(0)7612017331)

Para niños de 11 a 15 años

 Sr. Hanslischeck

[konrektor.kasvn@freiburger-schulen.bwl.de](mailto:konrektor.kasvn@freiburger-schulen.bwl.de)

 [+497612017363](tel:+497612017363)

#### **Para adolescentes de más de 15 años**

 Sra. Zipfel

[zipfel.wrgsvn@freiburger.schulen.bwl.de](mailto:zipfel.wrgsvn@freiburger.schulen.bwl.de)

 [+497612017943](tel:+497612017943)

### **Centros de asesoramiento**

#### **[Guía de educación \(asesoramiento educativo general\):](#)**

Le informaremos sobre sus posibilidades y le indicaremos los centros de asesoramiento que pueden ayudarle.

#### **[Centro de asesoramiento para padres, niños y jóvenes de la ciudad de Friburgo](#)**

El centro de asesoramiento trabaja en la ciudad y es responsable de los siguientes distritos: Altstadt, Brühl, Herdern, Zähringen, Wiehre, Günterstal, Littenweiler, Ebnet, Kappel.

## **Centro de asesoramiento educativo centrado en: Dificultades escolares y problemas de aprendizaje**

El centro de asesoramiento educativo ayuda con preguntas sobre: Dificultades en la escuela y con el aprendizaje

## **Centro de asesoramiento psicológico escolar de Friburgo**

En los centros de asesoramiento psicológico escolar, los psicólogos ayudan a escuelas, profesores, padres y alumnos con problemas en la escuela. A veces se realiza un test para detectar el problema.

## **Asesoramiento para jóvenes Friburgo**

¿Tienes preguntas sobre dinero y vivienda?  
¿Sobre la escuela, la formación y el trabajo?

¿Sobre problemas de salud?  
¿Tensión con la familia y los amigos?

¿Con oficinas y autoridades?  
¿Necesita saber qué hacer a continuación?

## **Certificados extranjeros: solicitud de reconocimiento**

Necesitas el reconocimiento si

- quieres ir a un instituto
- quieres solicitar un puesto de aprendiz
- quieres trabajar en una guardería

## **Escuela internacional en Römerhof para personas de 15 a 25 años**

Römerhof The International School at es una escuela reconocida por el Estado. Caritasverband Freiburg-Stadt e.V. Está dirigida por .

Está dirigida a jóvenes de 15 a 25 años con y sin antecedentes migratorios. Puedes asistir a clases de aprendizaje de idiomas si aún no hablas alemán. Después, hay clases 9 y 10, que conducen a un certificado de fin de estudios secundarios.

Pueden matricularse en la escuela jóvenes con o sin certificado de fin de estudios y jóvenes con antecedentes educativos especiales.

Para más información, haz clic [aquí](#).

## **Escuela y guardería**

### **Información para la inscripción**

Dependiendo de la edad de su hijo, puede ponerse en contacto con los siguientes centros para obtener más información e inscribirse. Si su hijo aún no habla bien alemán, puede asistir a una clase preparatoria.

## **Para niños de hasta 6 años:**

Preinscripción para plazas de guardería

<https://www.freiburg.de/kinderbetreuung>

## **Para niños de 6 a 10 años**

Sra. Kieber

[@schulleitung.phsvn@freiburger-schulen.bwl.de](mailto:@schulleitung.phsvn@freiburger-schulen.bwl.de)

[07612017331](tel:07612017331)

## **Para niños de 11 a 15 años**

Sr. Hanslischek

[@konrektor.kasvn@freiburger-schulen.bwl.de](mailto:@konrektor.kasvn@freiburger-schulen.bwl.de)

[+07612017363](tel:+07612017363)

## **Para adolescentes de más de 15 años**

Sra. Zipfel

[@zipfel.wrgsvn@freiburger.schulen.bwl.de](mailto:@zipfel.wrgsvn@freiburger.schulen.bwl.de)

[07612017943](tel:07612017943)

[Procedimiento de admisión centralizado VABO](#)

## **Paquete de educación y participación**

### **¿Cuáles son los beneficios para la educación y la participación?**

El dinero ayuda a niños y jóvenes de familias con pocos recursos. Los padres reciben el dinero para determinadas ayudas a sus hijos. El dinero puede utilizarse para viajes escolares, almuerzos en el colegio o en guarderías y para música, deportes y juegos en clubes.

### **¿Quién puede percibir las prestaciones de educación y participación?**

Los padres pueden solicitar prestaciones de educación y participación para todos los hijos de la unidad familiar. Deben percibir una o varias de estas prestaciones:

- [Subsidio familiar](#)
- [asistencia social](#)
- [subsidio de vivienda y complemento por hijos a cargo](#)
- [Prestaciones en virtud de la Ley de Prestaciones para Solicitantes de Asilo](#)

Si percibe el subsidio de ciudadanía, solicítelo en la Oficina de Empleo de Friburgo. Si percibe

el subsidio de vivienda, el complemento familiar o la asistencia social, solicítelos en la Oficina de Asistencia Social. Si percibe a la vez el subsidio de ciudadanía y el subsidio familiar complementario, diríjase a la Oficina de Empleo de Friburgo. Si percibe prestaciones en virtud de la Ley de Prestaciones para Solicitantes de Asilo, solicite ayuda a la Oficina de Migración e Integración.

Debe cumplimentar una solicitud por cada hijo.

Si se aprueba su solicitud, recibirá un vale. Entregue este vale al proveedor de servicios. El prestador liquida el vale directamente en la Oficina de Asuntos Sociales. No recibirá dinero en efectivo.

[Encontrará más información y los formularios de solicitud en varios idiomas aquí.](#)

## Posibilidad de asesoramiento

Si tiene alguna duda sobre el proceso de solicitud, el equipo de "Educación y Participación" estará encantado de ayudarle.

Puede ponerse en contacto con el servicio de asesoramiento de BuT aquí:

[Sitio web de asesoramiento de BuT](#)

[030577130040](tel:030577130040)

[@info@but-beratung.de](mailto:info@but-beratung.de)

El asesoramiento es gratuito y puede prestarse en inglés, árabe, ruso o turco.

## Escuelas en Friburgo

La escolarización es obligatoria en Alemania. ¿Por qué tiene que escolarizar a sus hijos? Puede elegir entre varias escuelas.

Encontrará mucha información sobre las escuelas en .

- [Guardería escolar](#)  
La guardería escolar es un centro educativo y ayuda a los niños antes y después de la escuela con actividades como juego libre, trabajo en grupo y proyectos.
- [Paquete educativo Friburgo:](#)  
El paquete educativo Friburgo permite a los centros educativos ofrecer medidas adicionales
- [Prestaciones educativas y de participación en Friburgo](#)  
Los niños y jóvenes necesitados tienen derecho a participar. Por ejemplo, para las excursiones escolares, el almuerzo en el colegio y las guarderías. O para música, deporte y juegos en clubes y grupos
- [Apadrinamiento de escolares](#)  
Lectura con niños o apoyo a niños y jóvenes refugiados en su vida escolar cotidiana
- [Salas de investigación de Friburgo](#)  
Las niñas y los niños deben entrar en contacto con la naturaleza y la tecnología a través del descubrimiento y la investigación y hablar de ello.
- [Cuidado de escolares en vacaciones](#)  
Puede hacer que cuiden de sus hijos durante las vacaciones. La ciudad de Friburgo ofrece muchas opciones para los niños.

- [Centros de enseñanza secundaria en Friburgo](#)

En Friburgo hay muchas escuelas diferentes para el quinto curso. Decidir qué escuela es la adecuada suele implicar numerosas consideraciones. Cada familia se hace muchas preguntas: ¿Qué aptitudes queremos que desarrolle nuestro hijo? ¿Qué les gusta especialmente a los alumnos, cuáles son sus intereses? Pero también: ¿qué escuela se adapta mejor a la vida cotidiana de nuestra familia?

[Los mejores comedores](#)

La comida también es cultura y comunicación. Y lo que comemos y cómo lo comemos también influye en nuestra salud. La comida se "aprende". Cada cultura tiene sus propias tradiciones alimentarias, hay tendencias y modas. Una dieta sana es muy importante. La ciudad de Friburgo apoya la alimentación sana con sus propios proyectos.

El [directorio de escuelas](#) de la Autoridad Educativa Estatal de Friburgo contiene una lista de todas las escuelas del área de la ciudad de Friburgo, organizadas por tipo de escuela.

## VHS (Centro de Educación de Adultos de Friburgo)

Creemos que el aprendizaje es importante para el desarrollo personal, la participación social y el éxito profesional. Nuestro objetivo es ofrecer oportunidades educativas y un lugar de encuentro. Trabajamos para el público en general y somos independientes de grupos, partidos o religiones específicos. Defendemos la diversidad.

Somos una "organización que aprende" y revisamos constantemente cómo trabajamos, cuáles son nuestros objetivos y la calidad de nuestra oferta educativa. Nos preocupamos por actuar de forma sostenible y utilizamos nuestros recursos con cuidado. Estamos abiertos a nuevas ideas.

## Tareas y objetivos

Ofrecemos programas educativos que son divertidos. Acogemos a todas las personas que quieran aprender, estén comprometidas con un orden básico libre y democrático y quieran convivir pacíficamente.

Estamos al servicio de la población local. Nos interesan sus aspiraciones educativas.

Asesoramos a las personas para que puedan planificar mejor su itinerario educativo. Ayudamos a las personas a participar en la sociedad. Ayudamos a las personas que tienen menos oportunidades de educación. Les ayudamos a encontrar trabajo. Ayudamos a las personas a decidir un itinerario educativo y a ponerlo en práctica.

Abordamos los nuevos temas de la sociedad y desarrollamos contenidos adecuados. Ofrecemos formación continua utilizando muchos métodos diferentes. Proporcionamos un ambiente abierto y respetuoso en el que las personas pueden intercambiar ideas.

## Contacte con nosotros

 Rotteckring 12, Postfach 5569, 79022 Freiburg i. Br.

 [@info@vhs-freiburg.de](mailto:info@vhs-freiburg.de)

 [+49 \(0\) 7613689510](tel:+49(0)7613689510)

 [Más información](#)

Estamos cerca de la gente sobre el terreno y nos interesamos por sus inquietudes educativas.

Ofrecemos asesoramiento para ayudar a las personas a planificar individualmente su itinerario educativo. Nuestro enfoque es socialmente integrador. Contribuimos a la participación de las personas desfavorecidas desde el punto de vista educativo y fomentamos la integración en el mercado laboral a través de medidas específicas. Facilitamos y apoyamos las transiciones educativas.

Abordamos nuevos temas sociales en nuestro programa y desarrollamos contenidos adecuados a partir de ellos. Facilitamos el acceso digital y analógico a la formación continua a través de diversos formatos. Creamos una atmósfera de aprendizaje abierta y respetuosa en la que se fomenta el intercambio de experiencias, ideas y perspectivas.

## Orientación multilingüe en guarderías, colegios y sociedad para los recién llegados

Si te acabas de mudar aquí con tu familia, muchas cosas son nuevas. También es posible que la escuela funcione de forma diferente que en su anterior lugar de residencia o país. Para que puedas apoyar bien a tu hijo, necesitas información clara y sencilla sobre la escuela.

## Editar "Asesoramiento en línea para padres en diferentes idiomas"

¿Es usted nuevo en Baden-Wurtemberg y aún se siente inseguro con la lengua alemana?  
¿Tiene preguntas sobre la escuela o la formación profesional de sus hijos?

Entonces participe en una sesión gratuita de asesoramiento en línea con traducción.

 [Aquí encontrará más información](#)

 071127 34150

 [@info@elternstiftung.de](mailto:info@elternstiftung.de)

## Aprender alemán

### Cursos de idiomas

#### Cursos de integración

##### Información general

En este curso aprenderá alemán. Aprenderá algo más que lo básico. Al final del curso, será capaz de hablar alemán a un nivel B1. También aprenderá sobre la cultura, la política y la vida en Alemania.

El curso de integración concluye con los exámenes „**Deutschtest für Zuwanderer**“ (DTZ) y „**Leben in Deutschland**“ (LiD) y

El centro de empleo o la autoridad de extranjería pueden obligarle a participar en un curso de integración. ¿No le han obligado? ¿Le gustaría participar en un curso? Entonces puede solicitar un curso de integración en la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF). ¿Necesita ayuda con la solicitud? Póngase en contacto con su asistente social o con un servicio de asesoramiento sobre migración. También le ayudarán a elegir un proveedor de cursos de integración.

### Grupo destinatario

- Mujeres y hombres migrantes
- Desde el 31 de diciembre de 2022, todos los solicitantes de asilo con permiso de residencia, independientemente de que tengan buenas perspectivas de estancia y también las personas procedentes de los denominados países de origen seguros
- Personas toleradas con una estancia tolerada discrecional de conformidad con la Sección 60a (2) frase 3 AufenthG o una estancia tolerada para formación de conformidad con la Sección 60c AufenthG o una estancia tolerada para empleo de conformidad con la Sección 60d AufenthG
- Refugiados con permiso de residencia

### Véase también

- Ciudadanos de la UE [más información en el sitio web de la BAMF](#)
- Repatriados tardíos [más información en la página web de la BAMF](#)
- Extranjeros con permiso de residencia anterior a 2005 [más información en la página web de la BAMF](#)
- Extranjeros con título de residencia a partir de 2005 [más información en la página web de la BAMF](#)
- Ciudadanos alemanes [más información en la página web de la BAMF](#)
- Solicitantes de asilo y personas toleradas [más información en la página web de la BAMF](#)

### Obligación de participar en el curso de integración

El curso de integración es obligatorio si ha llegado recientemente a Alemania y cumple determinados requisitos. Por ejemplo, debe hacer el curso si procede de un país no perteneciente a la UE y quiere quedarse en Alemania de forma permanente. También es obligatorio si percibe el subsidio de desempleo II y la oficina de empleo recomienda el curso.

Las razones más importantes por las que un curso de integración es obligatorio:

- Procede de un país no perteneciente a la UE
- Quiere quedarse en Alemania de forma permanente
- La autoridad de extranjería le obliga a asistir al curso
- Recibe dinero de la oficina de empleo
- La oficina de empleo le obliga a participar en el curso
- Sus conocimientos de alemán aún no son suficientes

¿Quiere integrarse mejor? También hay cursos voluntarios.

- [Cursos de idiomas en línea](#)
- [Aprenda alemán gratuitamente](#)

## Escuelas de idiomas en Friburgo con cursos de integración

Si quieres aprender alemán, puedes participar en un curso de alemán. Es una oferta del Estado. Puedes decidir libremente dónde quieres hacer el curso. Este curso se llama [Integrationskurs](#). La participación en un curso de integración suele ser voluntaria. A veces, sin embargo, la autoridad de extranjería o la oficina de empleo le obligan a participar en un curso de este tipo. En [Migrationsberatungsstellen](#) le ayudarán a encontrar un curso adecuado para usted. Puede encontrar escuelas de idiomas en su zona [aquí](#). ([Bamf-Navi](#))

- [Berlitz Sprachschule](#)
- [Bildungswerk der Erzdiözese](#)
- [DAA Freiburg](#) • [Internationaler Bund Freiburg](#) • [Inlingua Sprachschule Freiburg](#) • [iOR Sprachschule](#) • [Südwind Freiburg e.V.](#)
- [VHS Freiburg e.V.](#)

## Cursos de integración y alfabetización

El curso de integración es un curso de idiomas importante si ha sido reconocido como refugiado. En el curso aprenderá alemán y conocerá muchas cosas sobre la sociedad y la cultura alemanas. Esto te permitirá integrarte mejor y participar en la sociedad.

• Encontrará más información [en la página web de la BAMF](#).

• [Vista general gráfica de los cursos de integración](#)

Nota: Los cursos de integración no están destinados a niños y jóvenes escolarizados.

## ¿Qué tipos de cursos hay?

### Cursos de integración

- Para refugiados e inmigrantes que van a vivir en Alemania de forma permanente. Suelen ser cursos a tiempo completo que constan de varios módulos. Pueden durar hasta un año. El objetivo lingüístico es el B1. Si supera con éxito el curso, recibirá un certificado. Si no aprueba el examen, puede repetirlo.

### Cursos de integración con alfabetización

- Estos cursos son algo más largos que los cursos de integración normales. Están dirigidos a refugiados e inmigrantes que aún no saben leer ni escribir el alfabeto latino. El objetivo lingüístico es A2 o B1. Si supera con éxito el curso, recibirá un certificado de idiomas.

## ¿Quién puede asistir a un curso de integración?

- Inmigrantes con permiso de residencia permanente en la República Federal de Alemania
- ciudadanos de la UE con permiso de residencia en Alemania
- repatriados de etnia alemana
- solicitantes de asilo con buenas perspectivas de permanencia (actualmente: Irán, Irak, Siria, Eritrea y Somalia) y refugiados reconocidos
- Personas toleradas con arreglo al artículo 60a Abs, 2 S.3 AufenthG

🔗 Encontrará información detallada [aquí](#)

## ¿Qué debe tener en cuenta?

- 🗳️ **Autorización para asistir:** Si desea asistir a un curso de integración, puede solicitar un certificado de idoneidad a la BAMF ( "[Solicitud de admisión a un curso de integración](#)").
- **Obligación de asistir:** Si es usted solicitante de asilo o se le reconoce como tal, es posible que la Oficina de Extranjería, la Oficina de Bienestar Social o la Oficina de Empleo le obliguen a asistir a un curso de integración.
- **Prueba de nivel:** antes de empezar el curso, deberá realizar una prueba de nivel con el proveedor del curso. En ella se comprobará si ya habla algo de alemán y por qué sección del curso debe empezar.

## ¿Cómo está organizado el curso?

El curso de integración consta de dos partes: un curso de lengua y un curso de orientación:

### **Curso de lengua:**

- 600 horas de clases de alemán (o 900 horas para los cursos de integración con alfabetización). 🗳️ El curso de lengua finaliza con el examen: "[Deutschtest für Zuwanderer \(DTZ\)](#)". El objetivo es alcanzar el nivel B1 (o A2 en los cursos de integración con alfabetización).

### **Curso de orientación:**

- Duración 100 horas. Se familiarizará con Alemania y recibirá información importante sobre las leyes, la política, la cultura y la historia del país. 🗳️ El curso finaliza con el "[Examen: Vivir en Alemania](#)".

Si aprueba ambos exámenes, recibirá el "Certificado del curso de integración".

## ¿Cuánto cuesta un curso de integración?

- Los participantes sin certificado de autorización BAMF (autónomos) pagan 390 euros por módulo (=100 horas).

- Los participantes con certificado de autorización pagan 195 euros por módulo (=100 horas).
- **Los beneficiarios del subsidio de desempleo II o de la asistencia social y los participantes con ingresos muy bajos pueden quedar totalmente exentos de los costes ("Solicitud de exención de costes").** Los clientes del Jobcentre están automáticamente exentos de los costes.

[Aquí](#) encontrará más información

---

## Ofertantes en Friburgo

[Los siguientes centros ofrecen actualmente cursos en Friburgo:](#)

## Más ofertas lingüísticas

Por supuesto, aquí el texto es aún más sencillo:

En Friburgo hay muchas posibilidades de aprender alemán. Hay grupos dirigidos por voluntarios. Estos ayudantes hablan alemán como lengua materna. A veces también son antiguos profesores. Cualquiera puede participar en estos grupos, independientemente de su estatus de residencia.

### Educación para todos:

- Bildung für alle e.V. (BFA) ofrece cursos de idiomas gratuitos para inmigrantes en Friburgo de Brisgovia. La organización quiere ayudar a las personas que tienen dificultades para integrarse porque no se les ofrece ninguna oportunidad educativa. Nuestra visión es un mundo que permita a todas las personas participar en la sociedad a través de la educación.  
[Haga clic aquí para obtener más información.](#)

### Cursos de alemán en el Rasthaus Freiburg:

- Ofrecemos cursos de alemán gratuitos varias veces a la semana para cualquier persona interesada. Los cursos son de diferentes niveles y puedes apuntarte simplemente. Encontrará los horarios actuales en nuestra página web. Los profesores están siempre encantados de recibir a nuevos ayudantes.

[@deutschkurse@rasthaus-freiburg.or](mailto:@deutschkurse@rasthaus-freiburg.or)

[Haga clic aquí para obtener más información.](#)

### Apoyo lingüístico Bissierlingual

El proyecto de cursos de idiomas Bissierlingual complementa los demás cursos de idiomas de la ciudad. Ofrecemos cursos de alemán de bajo nivel en alojamiento compartido o en línea. Queremos entusiasmarle más por la lengua alemana. Así le resultará más fácil incorporarse a la vida cotidiana y laboral alemanas. El proyecto

Bissierlingual se dirige principalmente a los residentes de los centros de acogida de refugiados de Friburgo. No obstante, también está abierto a otros refugiados.

Si desea participar, póngase en contacto con nosotros. Evaluaremos sus conocimientos lingüísticos y encontraremos un programa de cursos de idiomas adecuado. La planificación de nuestros cursos se basa en las necesidades y la demanda de los alumnos. Por ello, nuestro programa de cursos cambia constantemente. En general, ofrecemos todos los niveles, desde la alfabetización hasta el B2. De vez en cuando, también ofrecemos cursos especiales, como cursos de preparación para exámenes, grupos de lectura o cursos de conversación.

## **Póngase en contacto con nosotros**

 [+49 \(0\) 1622810132](tel:+4901622810132)

 [@karolina.kurkowska@drk-freiburg.de](mailto:karolina.kurkowska@drk-freiburg.de)

 [Aquí encontrará más información](#)

## **Curso de autoaprendizaje en línea**

Puede aprender alemán en su smartphone u ordenador (también gratuitamente). Aproveche las magníficas ofertas para aprender alemán rápidamente y aproveche el tiempo de espera para un curso de idiomas. Estas ofertas también pueden ser útiles durante un curso de idiomas. Encontrará más información sobre los niveles de idiomas (A1-C2) [aquí](#).

 [Portal de aprendizaje VHS:](#)

- Se trata de un portal para profesores e instructores.
- Aquí encontrará ejercicios para todos los niveles (principiantes y avanzados).
- Hay mucho material de gramática y vocabulario.
- Aquí puede aprender a leer y escribir.
- Puedes utilizar el portal gratuitamente,
- También como aplicación gratuita: descargar desde Google Play y App Store
- También hay ayuda para preparar los exámenes finales de alemán, matemáticas e inglés.

 [Aplicación Lunes:](#)

- Puedes utilizar la app para aprender vocabulario para tu trabajo.
- Hay vocabulario para diferentes profesiones.
- La aplicación es gratuita.
- Descárgala en Google Play y App Store.profesiones.

 [Serlo ABC:](#) A

- La aplicación es gratuita.
- Ayuda con la alfabetización.
- Es muy adecuada como complemento al curso de idiomas
- La app está homologada como libro de texto para cursos de integración.

### [" La ciudad de las palabras](#)

- App y página web para aprender vocabulario de forma lúdica
- Sin conocimientos previos de alemán.

### [Ofertas de la biblioteca municipal](#)

- La biblioteca municipal de Friburgo dispone de diversos medios (incluidos libros) para aprender alemán.
- Puede tomarlos prestados.
- Encontrará periódicos y revistas alemanes e internacionales.
- Hay ordenadores con acceso a Internet que puede utilizar.

## Aprender alemán sin cursos

### Cafés de idiomas

También hay muchos voluntarios en los llamados cafés de idiomas (o Sprachtreffs) que pueden ayudarte a aprender alemán. En los cafés de idiomas puede encontrarse con otras personas y hablar alemán con ellas. Así podrá practicar su alemán y aprender nuevas palabras. E incluso hacer nuevos amigos. En los cafés de idiomas no importa si tienes conocimientos previos o no. Todo el mundo se sienta en pequeños grupos y se limita a hablar.

- [Café de idiomas](#), hablar alemán juntos en la biblioteca municipal
- [eLearning](#) en la biblioteca municipal
- [Cafés de idiomas abiertos](#)

### Tándem

También puede buscar un tándem. Se trata de una persona que habla muy bien alemán y quiere aprender tu idioma. Quedáis y os turnáis para aprender y hablar alemán y tu idioma. De este modo, tú aprendes alemán y la otra persona aprende tu idioma.

- Apoyo al aprendizaje del alemán a través del voluntariado, El Centro de Coordinación del Compromiso Cívico asesora y apoya a los voluntarios en el ámbito lingüístico. Periódicamente se ofrecen talleres sobre diversos temas. Si está interesado o tiene preguntas sobre los cafés de idiomas para voluntarios, las ofertas de grupo o el apoyo lingüístico individual, póngase en contacto con el Sr. Zachary Wagner:

 [07612016333](tel:07612016333)

 [@zachary.wagner@stadt.freiburg.de.](mailto:zachary.wagner@stadt.freiburg.de)

- [Tándem](#)
- [Servicio de expertos SES Senio](#)

 Pida ayuda en un [centro de orientación para inmigrantes](#) o en el [Servicio de Migración Juvenil](#) para encontrar un compañero tándem.

## Bibliotecas

En [las bibliotecas](#) públicas encontrará muchos diccionarios y material didáctico para aprender alemán. Además, en ellas podrá estudiar tranquilamente y, por lo general, también utilizar la red WLAN. 🌐 Puede buscar una biblioteca pública cerca de usted en la [página web de la Estadística Alemana de Bibliotecas](#). El uso es gratuito o muy barato.

💡 Instrucciones de búsqueda: (Kreis) (Filter einstellen) Para buscar, haga clic en "Círculo" y luego en "Establecer filtro" . [[Ihre Kommune]] A continuación, seleccione . Los municipios están ordenados por estado federado. [[Bundesland der Kommune]] Debe buscar en . (Filter einstellen) A continuación, haga clic de nuevo en "Establecer filtro" . (Trefferliste anzeigen) A continuación, haga clic en "Mostrar lista de aciertos" . (Name) (Ort) En "Nombre" verá el nombre de la biblioteca y en "Ciudad" la ciudad en la que se encuentra la biblioteca. ¿Ha encontrado una biblioteca adecuada? Haga clic en la flecha del extremo izquierdo para ver la dirección.

## Nivel de idiomas y certificados

Puedes asistir a un curso de alemán. Hay seis niveles: A1, A2, B1, B2, C1 y C2. Empiezas con A1. En tu lengua materna tienes el C2. Los seis niveles significan en detalle

### A1: Principiante

Puedes entender y utilizar palabras y frases sencillas.

Puedes presentarte a ti mismo y a los demás.

Puedes hacer preguntas sobre ti mismo.

Puede responder a preguntas.

Una persona habla despacio y con claridad. Puedes conversar con ellos.

### A2: Conocimientos básicos

Comprende frases y palabras de uso frecuente.

Puede comunicarse en situaciones sencillas y cotidianas. Puede describir sus antecedentes, educación y entorno.

### B1: Uso avanzado de la lengua

Puedes entender muchas cosas. Puedes decir algo sobre temas familiares e intereses personales. Puedes hablar de experiencias y acontecimientos, sueños, esperanzas y objetivos. Puedes dar breves razones o explicaciones de planes y opiniones.

### B2: Uso independiente de la lengua

Puedes comprender el contenido más importante de textos complejos sobre temas concretos y abstractos. También puedes entender discusiones especializadas en tu campo de especialización.

Puedes comunicarte con fluidez y espontaneidad. Puedes justificar un punto de vista sobre un tema de actualidad con ventajas e inconvenientes.

### C1: Conocimientos lingüísticos especializados

Puedes comprender textos largos y con cierto nivel de exigencia. También puedes captar significados implícitos.

Puede expresarse con claridad, de forma estructurada y detallada sobre temas complejos.

C2: Nivel (casi) nativo

Puedes entender prácticamente todo lo que lees o escuchas con facilidad.

Puede resumir información de diferentes fuentes escritas y orales. Puede dar razones y explicaciones en una presentación coherente. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez, precisión y matices.

## Trabajar en

### Encontrar trabajo: asesoramiento y ayuda

#### Información general

#### Normativa de acceso al mercado laboral

Si procede de un país no perteneciente a la UE (nacional de un tercer país), necesita un permiso de trabajo para poder trabajar en Alemania. En su documento de residencia constará si tiene permiso de trabajo, si no está autorizado a trabajar o si debe solicitar primero un permiso de trabajo a la autoridad de inmigración. ([Aufenthaltsgestattung, Duldung, permiso de residencia...](#)).

👤 ¿Procede de la UE? ¿Vive ahora en Alemania? ¿Y quiere trabajar? Entonces puede hacerlo sin problemas. Como ciudadano de la UE, cualquiera puede trabajar en Alemania. Sin restricciones.

👤 ¿Ha huido a Alemania? Entonces su situación de residencia es importante. Determina si está autorizado a trabajar. A continuación le explicamos lo que le corresponde. También encontrará más abajo los centros de asesoramiento correspondientes.

👤 Solicitantes de asilo con prueba de llegada o autorización de estancia:  
¿Vive en el centro de acogida inicial (LEA)? Entonces no puede trabajar durante 9 meses. Después de 9 meses, normalmente se le permite trabajar. Sin embargo, esto lo decide siempre la autoridad de extranjería. Por tanto, debe presentar una solicitud a la autoridad de extranjería. Hay ciertas normas que debe cumplir.

Debe cumplir los siguientes requisitos para que la autoridad pueda tomar una decisión:

👤 Solicitantes de asilo con prueba de llegada o autorización de estancia en la LEA:

- 6 meses de prohibición de trabajar
- Después de 6 meses, tiene derecho a que se le permita trabajar. Sin embargo, no debe proceder de un país de origen seguro. O su solicitud de asilo debe haber sido rechazada por la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) por ser manifiestamente infundada.
- No se aplica el control de prioridad. No obstante, la Agencia Federal de Empleo comprobará sus condiciones de trabajo.

👤 Solicitantes de asilo con prueba de llegada o permiso de estancia fuera de la LEA.

- Prohibición de trabajar durante 3 meses

- ¿No procede de un país de origen seguro? Has solicitado asilo después del 31 de agosto de 2015? Entonces decidirá la autoridad de inmigración.
- ¿No procede de un país de origen seguro? Has solicitado asilo después del 31 de agosto de 2015? O tu solicitud de asilo fue denegada sin motivos? Entonces tienes derecho a trabajar después de 9 meses.
- No se aplica el control de prioridad. No obstante, la [Agencia Federal de Empleo](#) comprobará tus condiciones de trabajo.

#### Personas toleradas:

La [autoridad de extranjería](#) decide siempre si se le permite trabajar. Por tanto, debe presentar una solicitud a la autoridad de extranjería. La autoridad de extranjería puede imponerle una prohibición general de trabajar. Hay ciertas normas que debe respetar.

#### Personas toleradas en la LEA:

- ¿No procede de un país de origen seguro? Has solicitado asilo después del 31 de agosto de 2015? Tu estancia tolerada ya ha durado 6 meses? Entonces la autoridad de extranjería decidirá si se te permite trabajar.
- Las personas con estancia tolerada por identidad poco clara (§ 60b AufenthG) siempre tienen prohibido trabajar.
- No se aplica el control de prioridad. No obstante, la Agencia Federal de Empleo comprobará las condiciones de trabajo.

#### Personas toleradas fuera de la LEA

- 3 meses de prohibición de trabajar
- ¿No procede de un país de origen seguro? Has solicitado asilo después del 31 de agosto de 2015? Tu estancia tolerada ya ha durado 3 meses? Entonces la autoridad de extranjería decidirá si se te permite trabajar.
- Las personas con estancia tolerada por identidad confusa (§ 60b AufenthG) siempre tienen prohibido trabajar
- No se aplica el control de prioridad. No obstante, la Agencia Federal de Empleo comprobará las condiciones de trabajo.

#### Refugiados con permiso de residencia

Si la BAMF le ha reconocido el derecho de asilo, el estatuto de refugiado o la protección subsidiaria, o si se le ha concedido la prohibición de expulsión, la [autoridad de extranjería](#) le expedirá un permiso de residencia. Esto le da derecho a ejercer cualquier actividad remunerada y, por tanto, le garantiza pleno acceso al mercado laboral.

 Para [trabajar por cuenta propia](#) se aplican normas diferentes. El requisito previo para las solicitudes mencionadas es SIEMPRE una oferta de trabajo concreta.

## Centros de asesoramiento

Para el asesoramiento y la colocación en el mercado laboral, existen los siguientes puntos de contacto específicos para refugiados - también aquí hay diferencias en función de si su procedimiento de asilo sigue su curso o si está reconocido o tolerado.

[Aquí puede obtener ayuda y asesoramiento.](#)

## **MI TURNO Friburgo**

El proyecto "MY TURN Freiburg" ayuda a las mujeres que han llegado a Alemania. Las apoya en su camino hacia la formación, el trabajo y la educación superior.

El proyecto se dirige a mujeres con poca o ninguna formación y que buscan apoyo. Las participantes reciben asesoramiento y apoyo específicamente adaptados a las mujeres y a su situación vital. El proyecto ofrece:

Actividades que ayudan a las mujeres a tener más confianza en sí mismas

Talleres sobre diversos temas

Ayuda para encontrar prácticas, aprendizaje y empleo

Orientación profesional

La mejora de las competencias lingüísticas es también una parte importante del proyecto. En algunos de los programas también se ofrece supervisión infantil.

[aquí encontrará más información](#)

## **Proyecto IQ "Plan A - Cualificación Coaching Friburgo"**

Esta oficina de empleo de Friburgo le ayudará a encontrar trabajo:

Proyecto IQ "Plan A - Qualification Coaching Freiburg".

El proyecto IQ "Plan A - Qualification Coaching Freiburg" ayuda a las personas recién llegadas a Alemania. Ofrece apoyo personal y coaching para su formación profesional continua. El proyecto va dirigido a

Personas con una cualificación parcialmente reconocida.

Personas con un título universitario extranjero.

Personas con experiencia laboral pero sin cualificación.

El proyecto les ayuda a mejorar sus competencias y a encontrar un empleo adecuado.

[Aquí puede encontrar más información](#)

## **"Job-NETZ - Centro sostenible de empleo y participación"**

El programa está dirigido a hombres con experiencia migratoria de entre 18 y 35 años que vivan en Friburgo o en el distrito de Breisgau-Hochschwarzwald.

Le ayudamos a encontrar un puesto de aprendizaje o un empleo. Te ayudamos a estabilizar tu vida y a encontrar un nuevo empleo. Te ayudamos con apoyo socioeducativo, prácticas en diversas profesiones y clases de alemán. También colaboramos con muchas otras organizaciones.

[Haz clic aquí para obtener más información](#)

## **Solicitudes y entrevistas de trabajo**

¿Quieres empezar una formación o trabajar en Alemania? Entonces debe presentar su solicitud por escrito.

Muchas empresas publican anuncios de empleo. Ya sea en el periódico o en internet (por ejemplo, redes sociales, plataformas como [Indeed](#), [LinkedIn](#), [Stepstone](#)...). Por tanto, la empresa busca nuevos empleados. En el anuncio de empleo se indica de qué tipo de trabajo o formación se trata. También indica lo que la empresa espera del nuevo empleado. Encontrará información sobre dónde y cómo presentar su candidatura.

¿Le han invitado a una entrevista? Entonces la empresa está interesada en usted. Puede presentarse en la entrevista. Prevea tiempo suficiente para el trayecto hasta la cita. Asegúrese de llegar puntual a la cita. Lo mejor es preparar con detalle la entrevista de antemano. También debe recopilar información sobre la empresa. Visite el sitio web y lea la historia de la empresa. Infórmese sobre los productos o servicios. ¿Quiere demostrar su interés por el puesto? Entonces haga preguntas durante la cita. Así demostrará que ha investigado. Demostrará que está motivado.

## Una solicitud suele constar de tres partes:

**Carta de presentación:** En la carta de presentación personal te presentas brevemente. Explique por qué es adecuado para el puesto. Describa, por ejemplo, la experiencia que ya ha adquirido en su país de origen. Infórmese sobre la empresa y describa por qué le gustaría trabajar en ella. Tu carta de presentación debe caber en una página. Firma la carta de presentación. Hay muchas plantillas y ayudas en Internet. Es importante que no te limites a copiar y pegar. Tu carta de presentación debe adaptarse a ti y al puesto.

**Curriculum vitae:** El CV enumera toda tu experiencia. Se estructura como una gran tabla. Escribe de cuándo a cuándo has trabajado en qué empresa. Escribe dónde realizaste tu formación o estudios. Escribe dónde fuiste a la escuela y qué título obtuviste. No tienes por qué incluir una foto en tu CV, pero a muchas empresas les gusta que lo hagas. Puedes crear tu CV en el [sitio web de Europass](#). Está disponible en varios idiomas. Introduce tus datos. Escribe tu experiencia. Al final recibirás un CV. Los CV son diferentes en cada país. Es importante que utilices el formato que se utiliza en Alemania. Puede seleccionarlo en Europass.

**Certificados y justificantes:** Es importante que envíe copias de sus certificados (no originales). Los certificados son el certificado de fin de estudios, el título y las referencias laborales del pasado. Los certificados deben estar en alemán o inglés, de lo contrario deben traducirse. También debes enviar pruebas de prácticas, formación complementaria relacionada con el puesto o certificados de tu curso de alemán.

💡 El anuncio de empleo le indicará cómo presentar su candidatura. Léalo atentamente.

**Por escrito:** compre una bonita carpeta de solicitud y ponga en ella la carta de presentación, el CV y los certificados. A continuación, envíe la solicitud a la dirección indicada en el anuncio de empleo.

**Por correo electrónico:** Muchas candidaturas se envían ahora por correo electrónico. Combine su carta de presentación, CV y referencias en un archivo PDF y envíelo como archivo adjunto al correo electrónico. En el correo electrónico, escriba un breve texto dirigido a la persona que recibirá su solicitud.

**Por Internet:** Las grandes empresas tienen su propio sitio web donde presentar la solicitud. Tienes que registrarte allí con tu dirección de correo electrónico y enviar allí tu solicitud.

🌐 En [Planet Beruf](#) encontrará consejos útiles para su solicitud.

🌐 [Europass](#) es un portal multilingüe en línea (más de 20 idiomas) que ayuda a los inmigrantes a visualizar sus capacidades y conocimientos. Ofrece una herramienta en línea gratuita para crear un pasaporte lingüístico o un CV (véase más arriba). En Europass también encontrará consejos importantes para una buena solicitud de empleo.

🌐 En [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) y [Lebenslauf2go](#) puede hacer que le creen gratuitamente un CV y una carta de presentación. En algunos casos, también puede importar sus datos de Xing o LinkedIn. También es posible escribir textos propios en la plantilla o importar archivos.

🌐 Encontrará información y plantillas de cartas de presentación en [Bewerbung2go](#), [Bewerbungswissen](#), [Karrierebibel](#)

## Ejercicios de idiomas

🌐 En el [portal de aprendizaje de la Universidad Popular "Quiero aprender alemán"](#) y en la página web [del Goethe-Institut "Deutsch für dich"](#) encontrará ejercicios sobre el tema de las solicitudes de empleo y el mundo laboral en general. Esto le ayudará a conocer el mundo laboral y a mejorar sus conocimientos de alemán.

## Asesoramiento para la homologación de títulos extranjeros

Beratungszentrum zur Anerkennung ausländischer  
Berufsqualifikationen für den Regierungsbezirk  
Freiburg

Caritasverband  
Freiburg-Stadt e.V.



Deutsches  
Rotes  
Kreuz



Immentalstr. 16 | 79104 Freiburg | freiburg@anerkennungsberatung-bw.de

## Asesoramiento sobre el reconocimiento de títulos extranjeros

### 1. de qué se trata?

Ha estudiado en otro país?

O ha aprendido una profesión en otro país?

O ha estudiado en otro país?

Y tiene alguna pregunta sobre el reconocimiento de su titulación extranjera?

### 2. qué hace el servicio de asesoramiento sobre reconocimiento?

Anerkennungsberatung El le explicará ¿Cómo funciona el reconocimiento?

Anerkennungsberatung Le dirá: ¿Quién es responsable del reconocimiento de su titulación?

Anerkennungsberatung Le informará:

- Qué documentos necesita?
- Cuánto cuesta el reconocimiento?
- Quién puede ayudarle a pagarlo?
- Cómo puede obtener más cualificaciones?

**Este asesoramiento es siempre gratuito.**

### **Anerkennungsberatung 3. cómo ponerse en contacto :**

📍 Immentalstraße 16, 79104 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 761205741280](tel:+490761205741280)

@ [freiburg@anerkennungsberatung-bw.de](mailto:freiburg@anerkennungsberatung-bw.de)

🌐 <https://anerkennung-fr.de/>

@ <https://anerkennung-fr.de/angebote/flucht-und-mig...>

Estamos a su disposición.

---

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



### **Orientación profesional para mujeres**

El Centro de Contacto Mujer y Carrera de la ciudad de Friburgo es el lugar al que acuden las mujeres con preguntas relacionadas con su carrera profesional. Aquí puede obtener información y asesoramiento sobre la reincorporación al trabajo, la formación y el perfeccionamiento profesional y la búsqueda de empleo.

Ciudad de Friburgo, Centro de Contacto Mujer y Carrera

📍 Rathausplatz 2-4, 79098 Friburgo

☎ [+49 \(0\) 7612011731](tel:+4907612011731)

@ [frau\\_und\\_beruf@stadt.freiburg.de](mailto:frau_und_beruf@stadt.freiburg.de)

🌐 [Aquí encontrará más información](#)

### **Oficina de empleo**

#### **Información general**

#### **Contacto:**

Para inmigrantes mayores de 25 años con permiso de residencia:

Jobcenter Freiburg – Kompetenz-Center für Zugewanderte

Berliner Allee 1, 79114 Freiburg

07612710721

De lunes a viernes de 08:00 a 12:00

### ¿Cómo puedo comunicarme con la oficina de empleo por Internet? [Jobcentre Digital](#)

Puede utilizar el nuevo servicio en línea "Jobcenter.digital" (enlace). En él podrá cargar documentos, notificar cambios, presentar solicitudes y enviar mensajes a su funcionario de empleo o a su asistente social del departamento de "Prestaciones". Para conectarse, necesita un código de activación, que recibirá directamente de su oficina de empleo o por correo tras la inscripción. También puede probar la nueva aplicación de la oficina de empleo (descargar en App Store o Google Play).

### Sus derechos con la Renta Ciudadana - ¿A qué tengo derecho?

La Renta Ciudadana tiene por objeto ayudarle a asegurar su subsistencia y a reincorporarse al mundo laboral. Si tiene alguna duda o necesita ayuda, puede obtener información en la oficina de empleo. Si percibe la Renta de Ciudadanía, existen ciertas normas. Estas normas definen lo que debe hacer (obligaciones) y a lo que tiene derecho (derechos). Dinero para gastos de manutención

- Recibirá dinero para alimentos, ropa y otros artículos de primera necesidad.
- La oficina de empleo también se hará cargo de los gastos de alquiler y calefacción si son razonables. [Encontrará más información aquí](#)

### Sus obligaciones en Bürgergeld - ¿Qué tengo que hacer?

- Debe ayudar a la Jobcenter a comprobar sus derechos.  
Esto significa, por ejemplo, que debe presentar todos los documentos necesarios.
- Debe acudir a las citas que la oficina de empleo concierte con usted.
- Si le invitan, debe ser puntual y estar preparado.
- Junto con la oficina de empleo, elaborará un plan de reinserción laboral (plan de cooperación).
- Por regla general, está obligado a aceptar cualquier tipo de trabajo si percibe un subsidio de ciudadanía.  
- Esto incluye aceptar trabajos o medidas razonables.

- Debe informar a la oficina de empleo de cualquier cambio en su situación personal o económica (por ejemplo, mudarse de casa o empezar a trabajar).

### **Qué puede ocurrir si no cumplo mis obligaciones?**

Si no cumple las normas, la oficina de empleo puede reducir su prestación de ciudadanía. Esto significa que recibirá menos dinero.

### **Qué es el programa Job-Turbo?**

Job-Turbo es un programa del Ministerio Federal de Trabajo y Asuntos Sociales. El objetivo es que los refugiados empiecen a trabajar directamente después de los cursos de integración (nivel de idioma A2/B1).

Esto les ayuda a:

- Utilizar sus cualificaciones de su país de origen
- Adquirir nuevos conocimientos y competencias
- Mejorar sus conocimientos lingüísticos al hablar con sus colegas
- Ganar dinero

### **Job-Turbo consta de tres fases:**

1. Aprender el idioma
2. Empezar a trabajar
3. Estabilizar el empleo y seguir formándose

### **Qué tengo que hacer cuando encuentre trabajo?**

- Informa a la oficina de empleo lo antes posible.
- Si no tiene suficiente dinero (por ejemplo, trabajo a tiempo parcial o minijob), la oficina de empleo puede seguir ayudándole económicamente.

### **¿Qué documentos / información necesita la oficina de empleo?**

- Contrato de trabajo
- Declaración de ingresos / certificado de ingresos
- Justificante de ingresos, por ejemplo, extracto/recibo bancario

### **¿Qué puedo hacer si aún no tengo los documentos?**

Envíe un mensaje a Jobcenter:

- ¿Cuándo recibirá sus primeros ingresos de la relación laboral?
- ¿Cuál es el importe aproximado de sus ingresos? Solicite ambas cosas a su empleador.

### **¿Adónde deben ir los documentos / la información?**

Puede presentar los documentos / la información digitalmente, por escrito, en persona o por fax. También puede facilitar la información a su oficina de empleo por teléfono.

### **Qué puedo hacer si no tengo suficiente dinero para el primer pago del salario?**

Tiene la posibilidad de solicitar un préstamo para prestaciones puente.  [Encontrará más información aquí](#)

### **No estoy disponible durante varios días. ¿Qué debo tener en cuenta? (Ausencia del domicilio)**

Si no va a estar disponible temporalmente, necesita la autorización previa de su oficina de empleo. Esta autorización es necesaria si...

- no está en su lugar de residencia
- No se encuentra temporalmente cerca de su centro de trabajo.
- Viaja al extranjero

A veces hay razones por las que no puede viajar en ese momento, por ejemplo

- Una entrevista de trabajo prevista
- Formación continua
- Un curso de idiomas...

La oficina de empleo comprobará si tiene ese motivo. Si no hay objeciones, la oficina de empleo suele aprobar sus planes. Si no se le puede atender sin la aprobación de la oficina de empleo, no tiene derecho a la prestación por dependencia.

### **¿Cómo solicito a la oficina de empleo el permiso para no estar disponible (ausencia del domicilio) Jobcenter?**

Puede solicitar la autorización al menos 5 días naturales antes de ausentarse, bien personalmente en la recepción, bien por teléfono a través del Centro de Servicios:

 0761 2710 721 o

 [Jobcenter.digital.de](https://www.jobcenter.digital.de) para presentar su solicitud.

## La Oficina de Empleo necesita de usted

- La fecha de su partida y de su regreso
- En casos especiales, justificante de los periodos de vacaciones para cursos de idiomas o formación continua

El primer día laborable después de su regreso, deberá presentarse personalmente en la oficina de empleo con su documento de identidad.

## ¿Cuánto tiempo puedo estar indisponible?

Si percibe el subsidio de ciudadanía y no trabaja, no puede estar disponible más de 3 semanas (21 días naturales) por año natural.

## Qué prestaciones adicionales puedo solicitar?

Puede solicitar prestaciones adicionales en caso de

- traslado
- embarazo
- necesidades especiales, como enfermedad o discapacidad
- y otros casos.

Para más información, póngase en contacto con la oficina de empleo.

## Quién puede ayudarme con las cuestiones relativas a la compatibilidad de la familia y la carrera profesional?

El Comisionado para la Igualdad de Oportunidades en el Mercado Laboral (BCA) del Jobcenter de Friburgo asesora sobre cuestiones fundamentales relativas a la igualdad de oportunidades en el mercado laboral, la promoción de la mujer y la compatibilidad de la familia y la carrera profesional de los beneficiarios del subsidio ciudadano.

El apoyo a los padres, especialmente a los monoparentales, es aquí un punto clave.

### Datos de contacto:

Oficina de Empleo de Friburgo

📍 Lehener Str. 77, 79106 Friburgo

☎️ 0761 2710-632

📧 [@Jobcenter-Freiburg.BCA@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Freiburg.BCA@jobcenter-ge.de)

---

## Búsqueda de empleo y cualificación

### Puedo trabajar sin un alemán perfecto?

Muchos empresarios también contratan a personas que hablan poco alemán. Si trabajas, aprendes mejor alemán. Hay cursos de idiomas que puedes hacer paralelamente a tu trabajo. Jobcenter o Arbeitsagentur pueden ayudarle.

### Qué ventajas tiene trabajar?

- Trabajar te aporta ingresos propios y te ayuda a vivir de forma independiente.
- El trabajo o la formación mejoran las perspectivas de quedarse en Alemania.
- Se mejoran los conocimientos de alemán.
- Motivás a los demás y haces nuevos contactos.
- El trabajo le proporciona estructura y le ayuda a mantenerse activo

### Puedo desarrollarme profesionalmente a pesar de trabajar como ayudante?

Es bueno trabajar primero como ayudante y después seguir formándose. La formación continua sin trabajo no suele ser suficiente para encontrar un buen empleo. Los empresarios pueden solicitar financiación a través de Beschäftigtenqualifizierung.

### Qué esperan los empresarios para ascenderme?

En Alemania, muchos empresarios esperan pruebas de aprendizaje formal (certificados o diplomas). Esto permite a los empresarios evaluar los conocimientos profesionales que posee.

### Quién tiene que solicitar la financiación si ya estoy empleado?

El empresario debe solicitar la financiación de la formación continua mientras trabaja:

[🌐 Más información aquí](#)

### **Qué esperan los empresarios de los candidatos?**

- Buscan una persona fiable que se adapte bien al puesto y sepa lo suficiente sobre el trabajo.
- La puntualidad demuestra que eres de fiar.
- La solicitud debe estar completa y ser buena para que el empresario vea que eres apto para el trabajo.

### **Consejos y estrategias de solicitud**

Puede presentar su candidatura a través de su agencia de colocación o de una sugerencia nuestra.

También puede buscar usted mismo un empleo adecuado. Por ejemplo, puede utilizar nuestra bolsa de trabajo en Internet en

[🌐arbeitsagentur.de/jobsuche/](https://arbeitsagentur.de/jobsuche/)

Importante a la hora de presentar la solicitud:

- Presente su solicitud como se le pide
- Envíe todos los documentos importantes: CV, carta de presentación y certificados
- Si se nombra a una persona de contacto, póngase en contacto con ella previamente
- Incluya en los documentos su número de teléfono y dirección de correo electrónico actuales

### **Dónde puedo encontrar más información sobre la búsqueda de empleo?**

La búsqueda de empleo Bundesagentur für Arbeit es una gran página web de empleo en Alemania.

[🌐Aquí encontrará más información](#)

- Puede buscar puestos de trabajo, prácticas y otras ofertas.

### **Dónde puedo encontrar ayuda para preparar un CV y solicitar un empleo?**

- A menudo necesitas documentos y un CV para una solicitud. Si necesitas ayuda, pregunta a tu orientador en el Jobcenter
- Si desea redactar una solicitud usted mismo, en Internet encontrará mucha ayuda. Puedes encontrar una buena primera guía en el sitio web Bundesagentur für Arbeit. Contiene la información más importante:

 [Encontrará más información aquí](#)

### **Dónde puedo obtener una visión general de las distintas profesiones y programas de formación continua?**

- Berufenet (Léxico de profesiones):  [Aquí puedes encontrar más información](#)
- Check- U (Autodiagnóstico para la formación y el estudio):  [Más información aquí](#)
- New Plan (Autodiagnóstico para la formación continua):  [Más información aquí](#)
- Mein NOW (Búsqueda de formación continua):  [Más información aquí](#)
- Eventos organizados por Berufsberatung im Erwerbsleben (conferencias y eventos gratuitos):  [Más información aquí](#)
- Abi.de (Información sobre formación en Alemania):  [Aquí encontrará más información](#)
- 100 Fachbegriffe (palabras importantes para determinadas profesiones):  [Más información aquí](#)

También debería hablar con su asesor en la oficina de empleo.

Ellos pueden organizarle una cita en Berufsberatung .

## **Ingresos de los ciudadanos**

### **Qué incidencia tienen los ingresos en Bürgergeld??**

Según §11 SGB II, los ingresos se tienen en cuenta en el cálculo de Bürgergelds y reducen el derecho a las prestaciones. Los ingresos se tienen en cuenta si figuran en su extracto bancario.

### **Cuánto puedo ganar?**

No hay límites: el objetivo es que su familia sea económicamente independiente de Jobcenter .

La cuantía de los ingresos depende de su situación. Depende de cuántas personas perciban los ingresos y de qué tipo de ingresos se trate.

 [Puede encontrar la calculadora de la desgravación fiscal aquí](#)

## La Bürgergeld es más elevada con o sin trabajo?

Los ingresos se complementan con Bürgergeld. Las desgravaciones libres de impuestos hacen que merezca la pena trabajar, incluido Minijobs. También puedes adquirir experiencia profesional.

Los que trabajan siempre tienen más dinero que los que no trabajan.

## Qué pasa con mi seguro de enfermedad cuando trabajo?

Si empieza a trabajar en un empleo sujeto a las cotizaciones de la Seguridad Social, queda automáticamente cubierto por el seguro de enfermedad. El empresario paga la mitad de las cotizaciones.

## Tiene derecho a Bürgergeld si pierde su empleo?

Puede solicitar Arbeitslosengeld o Bürgergeld si pierde su empleo. Es posible complementar Bürgergeld si sus ingresos son insuficientes.

## Información jurídica en materia laboral

### Contrato laboral

Toda persona que empieza a trabajar recibe un contrato de trabajo. En él se regulan las condiciones más importantes de tu trabajo. Establece cuándo trabajas. Cuántas vacaciones tiene. Establece cuánto dinero recibirás. Ambas partes -empleado y empleador- deben cumplir estos acuerdos. El contrato se convierte en jurídicamente vinculante cuando lo firmas. Fírmalo sólo cuando hayas entendido bien su contenido.

### Tipos de contrato:

#### Contrato de trabajo indefinido

Suele haber un periodo de prueba de tres o seis meses. Durante este periodo, la relación laboral puede rescindirse en un plazo de dos semanas. El empresario puede rescindir el contrato. Usted, como trabajador, también puede dar el preaviso. Al final del periodo de prueba, comienza una relación laboral permanente. La protección contra el despido es mayor. La jornada laboral suele ser de 40 horas semanales como máximo.

#### Contrato de trabajo de duración determinada

La relación laboral finaliza en el momento acordado sin necesidad de preaviso.

#### Miniempleo

Los ingresos máximos mensuales son de 520 EUR y están exentos de impuestos.

## Legislación laboral

En Alemania hay muchas leyes que regulan y salvaguardan los derechos de los trabajadores. Entre ellas figuran, por ejemplo

- regulación de la jornada laboral
- salario mínimo
- derecho a vacaciones
- protección contra el despido
- representación de los intereses de la empresa (comité de empresa)
- Regulación del trabajo de los sindicatos
- y algunas más

## Impuestos y cotizaciones a la Seguridad Social

Cada trabajador en Alemania paga una parte de su salario en impuestos. Las autoridades federales, estatales y locales los utilizan para financiar sus gastos. Los empresarios, por su parte, están obligados a cotizar a la Seguridad Social por sus empleados. Estas cotizaciones a la seguridad social financian el sistema de seguridad social en Alemania. Este sistema le garantiza que recibirá dinero del Estado si se queda sin trabajo.

### Número de identificación fiscal:

El número de identificación fiscal es un número de 11 cifras y se utiliza a efectos del impuesto sobre la renta. El número es válido para toda la vida. Las autoridades siempre pueden identificarle con este número. Su lugar de trabajo requiere este número. ¿No tiene este número en sus documentos? Puede obtenerlo personalmente en la oficina de empadronamiento. O rellenando un formulario en la [Oficina Central Federal de Impuestos](#).

### Número de la seguridad social:

Para trabajar necesita un número de la seguridad social. Puede obtenerlo en su seguro de enfermedad (por ejemplo, AOK, DAK).

### Trabajo ilegal:

Tiene un trabajo remunerado. Pero este trabajo no está registrado en la Agencia Tributaria ni en la Caja del Seguro de Enfermedad. Por tanto, no paga impuestos ni cotiza a la seguridad social. Esto es **ilegal**. Podrías enfrentarte a multas y penas de cárcel. ¿Recibes prestaciones sociales o subsidio de desempleo? ¿Sigues trabajando? ¿No se lo has comunicado a la oficina de asistencia social, la agencia de colocación o la oficina de empleo? Eso también es **ilegal**. Estás percibiendo indebidamente prestaciones del Estado aunque tengas un empleo remunerado. También es un empleo ilegal si estás trabajando y no tienes el permiso de trabajo necesario de la autoridad de extranjería.

### Trabajo y salarios

Por término medio, las mujeres ganan menos que los hombres en Alemania. Por un lado, trabajan en sectores peor pagados. Es el caso, por ejemplo, del sector social. Pero las mujeres también suelen ganar menos que sus colegas masculinos por el mismo trabajo. Los políticos llevan años debatiendo diversas propuestas para lograr una mayor igualdad salarial. Hasta

ahora, sin embargo, no han cambiado mucho las cosas.

Muchos trabajos de mujeres no se perciben como trabajo. Hacen las tareas domésticas. Crían a los niños. O cuidan a familiares enfermos o ancianos. Son trabajos no remunerados. Pero no dejan de ser trabajo. A menudo no se reconoce.

En Alemania, mucha gente sigue pensando que el hombre gana el dinero. Y que, por tanto, no tiene que ayudar en las tareas domésticas. Pero cada vez hay más mujeres que también trabajan.

¿Le gustaría encontrar un trabajo bien remunerado en Alemania? Entonces lo primero que debe hacer es aprender alemán. La BAMF ofrece cursos especiales para padres y mujeres. Aquí también puede informarse sobre guarderías y el sistema escolar. En su lugar de residencia, puede informarse en [los centros de asesoramiento sobre migración](#), las [autoridades de inmigración](#), las [agencias de empleo](#), [las oficinas de empleo](#) o directamente en las escuelas que ofrecen cursos de integración.

### Salario mínimo

En Alemania hay un salario mínimo. Está en la ley. Desde el 1 de enero de 2024 está en vigor un salario mínimo de 12,41 euros. El 1 de enero de 2025, el salario mínimo subirá a 12,82 euros.

El salario mínimo también se aplica a las horas extraordinarias.

El salario mínimo no se aplica a

- los jóvenes menores de 18 años sin formación profesional completa
- Aprendices
- Los desempleados de larga duración durante los seis primeros meses de trabajo tras quedar desempleados.
- Prácticas escolares o relacionadas con los estudios
- las prácticas de orientación profesional de hasta tres meses voluntariado

### Solicitar un certificado de buena conducta

Algunos empresarios quieren que presentes un certificado de buena conducta. Los certificados de buena conducta sirven como prueba de que alguien no tiene antecedentes penales. El certificado de buena conducta también se llama a veces "certificado de antecedentes policiales". Por ejemplo, lo necesitará si quiere trabajar en el sector de la seguridad, con niños o en el sector público.

Hay distintos tipos de certificado de buena conducta:

- para fines privados
- para una autoridad pública
- ampliado
- Europeo

Pregunte a la autoridad para la que lo necesita de qué tipo se trata.

 Puede solicitarlo [en línea](#) en

 [Aquí encontrará más información](#)

## Accidente laboral

Un accidente de trabajo se produce cuando usted tiene un accidente en el trabajo o en el camino hacia o desde el trabajo.

En este caso, está cubierto por un seguro de accidentes a través de la empresa (empleador).

Por favor, infórmeles de que se trata de un accidente de trabajo antes de que le atiendan. En ese caso, el tratamiento no lo pagará el seguro de enfermedad, sino el seguro de accidentes de la empresa. Puede averiguar el nombre de la compañía de seguros de accidentes a través de su empresario.

Si no puede trabajar debido a un accidente de trabajo

- está incapacitado para trabajar durante más de un día o
- necesita tratamiento médico prolongado o
- vuelve a enfermar más adelante

debe consultar a un "Durchgangsarztin" o "Durchgangsarzt".

 Puede encontrar asesores de seguros de accidentes en la página web del [Seguro Social Alemán de Accidentes](#).

## Centros de asesoramiento

### mira- con la ley en el trabajo

Le asesoramos en cuestiones de Derecho social y laboral. Sólo quien conoce sus derechos puede defenderse si es explotado o discriminado. Le informamos sobre sus derechos en el mercado laboral alemán. Queremos que en el mercado laboral todos reciban un trato justo y tengan los mismos derechos.

A quién va dirigido: **Refugiados y nacionales de terceros países**

El asesoramiento es gratuito.

Le ayudamos a resolver sus problemas y respondemos a sus preguntas sobre

- Contrato de trabajo (por ejemplo, minijob, a tiempo parcial o completo)
- Sueldos y salarios (por ejemplo, horas de trabajo no remuneradas)
- Horario de trabajo, vacaciones, despido
- Seguros, por ejemplo en caso de enfermedad y accidentes laborales
- Subsidio por jornada reducida
- Centro de empleo, oficina de asistencia social, agencia de empleo

Nuestro servicio de asesoramiento es gratuito y confidencial. Independientemente de su estatus de residencia, no dude en visitarnos.

Asesoramiento personal y telefónico - citas concertadas.

[@margarete.brugger@mira-beratung.de](mailto:@margarete.brugger@mira-beratung.de)

[+49 \(0\) 17643401400](tel:+49(0)17643401400)

[Asesoramiento - mira | ¡Con derecho a trabajar!](#)

### Centro de asesoramiento para una movilidad justa

Le ayudamos a garantizar una remuneración y un trato justos.

**A quién va dirigido:** Personas de países de Europa Central y Oriental que trabajan en la UE. Un número especialmente elevado procede de Rumanía y Bulgaria.

Le asesoramos si

- no recibe su salario
- recibe un preaviso de despido
- no conoce sus derechos en virtud del contrato de trabajo
- tiene preguntas sobre la legislación laboral.

Podemos facilitarle información en varios idiomas.

### Centro de asesoramiento sobre movilidad justa en Friburgo de Brisgovia

Kronenstr. 1, 79100 Freiburg

**Sra. Cvetelina Cvetanova**

[+49 \(0\) 76128561278](tel:+49(0)76128561278)

[@cvetanova@faire-mobilitaet.de](mailto:@cvetanova@faire-mobilitaet.de)

Idiomas Alemán | Búlgaro | Checo | Inglés

**Sra. Suzana Maurer**

[+49 \(0\) 76128537782](tel:+49(0)76128537782)

[@maurer@faire-mobilitaet.de](mailto:@maurer@faire-mobilitaet.de)

Idiomas Alemán | Rumano | Inglés

Aquí encontrará más información:

[www.fair e-mobilitaet.de/informationen](http://www.fair-e-mobilitaet.de/informationen)

[www.fair-arbeiten.eu](http://www.fair-arbeiten.eu)

### ¿Puedo trabajar?

#### ¿Puedo trabajar con permiso de residencia?

La autorización para trabajar como solicitante de asilo con permiso de residencia depende de

- si está viviendo en un centro de acogida inicial o si ya ha sido alojado fuera del centro de acogida inicial

#### cuántos meses lleva ya en Alemania.

Sigue viviendo en el centro de acogida inicial

No se puede expedir ningún permiso de trabajo **en los primeros nueve meses** después de haber solicitado asilo. Durante este tiempo, tu documento de identidad indicará: **"No se permite el trabajo remunerado"**.

Después del noveno mes desde la fecha de tu solicitud de asilo, tienes derecho a un permiso de trabajo. En tu documento de identidad figurará: "Empleo remunerado sólo permitido con autorización de la autoridad de inmigración".

## **Ya no vives en el centro de acogida inicial**

Si llevas menos **de 3 meses en Alemania**, no se te permite trabajar.

Si llevas en Alemania de 4 a 9 meses o más, puedes solicitar un permiso de trabajo en la Oficina de Extranjería (véase más arriba). La decisión se toma a discreción de la autoridad.

Puede solicitar un permiso de trabajo a partir del décimo mes. A partir de ese momento deja de ser una decisión discrecional, ya que tiene derecho a él.

**Un permiso de trabajo general se aplica a partir de los 4 años en Alemania.** Tiene pleno acceso al mercado laboral. Esto significa que ya no es necesaria la autorización de la Agencia Federal de Empleo. No obstante, debe solicitarlo en la Oficina de Extranjería. A continuación, se hará constar en su permiso de residencia.

## **¿Cómo se obtiene un permiso de trabajo?**

Necesita un permiso de trabajo

- para cualquier trabajo
- para la formación profesional en la empresa y
- para un período de prácticas, FSJ, BuFDi.

Debe solicitar el permiso de trabajo antes de firmar un contrato de trabajo.

Si tiene un contrato de trabajo, debe elaborar una descripción del puesto y una declaración de empleo junto con el empresario.

Debe rellenarla y presentarla en el Registro de Extranjeros junto con su contrato de trabajo, formación o prácticas. La Oficina de Extranjeros enviará la solicitud a la Agencia de Empleo. La Agencia de Empleo comprobará las condiciones de trabajo. Por ejemplo, el mismo salario, el mismo horario de trabajo que los demás en la empresa.

Entonces recibirá una carta de la autoridad de extranjería rechazando su solicitud o le expedirán un permiso de trabajo. Si recibe un permiso de trabajo, debe ir a la Oficina de Registro de Extranjeros y el permiso se inscribirá directamente en su permiso o permiso de estancia tolerada. El permiso de trabajo puede estar limitado a la actividad, el empleador, la región y una determinada duración de la actividad. Esto significa que tendrá que presentar una nueva solicitud si algo cambia aquí.

**Recuerde que el permiso de trabajo está limitado en el tiempo y debe prorrogarlo en la Oficina de Extranjeros cuando expire. Solicite la prórroga con tiempo suficiente antes de que expire su permiso actual.**

## ¿Puedo trabajar si procedo de un país de origen seguro?

💡 Quien proceda de un país de origen seguro y haya solicitado asilo no está autorizado a trabajar.

**Los siguientes países se consideran actualmente seguros en Alemania:** [Haga clic aquí para más información.](#)

### Excepciones:

Solicitantes de asilo de la República de Moldavia y Georgia que hayan solicitado asilo antes del 30 de agosto de 2023.

Lo mismo se aplica a las personas de todos los demás países de origen seguros que hayan solicitado asilo antes del 31 de agosto de 2015.

A estas personas se les aplica lo siguiente: Pueden trabajar. Pueden solicitar un permiso de trabajo.

Para ello, cumplimente la declaración sobre la relación laboral y preséntela a la autoridad de inmigración. ([Declaración sobre la relación laboral](#))

## ¿Puedo trabajar con un permiso de estancia tolerada?

La autorización para trabajar con un [Duldung](#) para trabajar depende de

- si vive en un centro de primera acogida o si ya se ha mudado a un piso fuera de un centro de primera acogida
- cuántos meses lleva ya en Alemania.

## Sigue viviendo en el centro de acogida inicial

**Duldung Si tiene un permiso de estancia tolerada de 0 a 6 meses**, no está autorizado a trabajar.

Si tiene un permiso de estancia tolerada según §60a de al menos 6 meses, sólo se le permite trabajar con la autorización de la autoridad de inmigración. Encontrará esta información en su documento de identidad como disposición accesoria.

Se le puede conceder un permiso de trabajo. Para ello deberá

- la [descripción del puesto de trabajo](#)
- la [declaración de empleo](#), firmarla y entregarla en la Oficina de Extranjería.

La autoridad de extranjería preguntará a la Agencia Federal de Empleo si está de acuerdo. Comprobará las condiciones de trabajo (por ejemplo, salario mínimo, ámbito de trabajo).

## Ya no vives en el centro de acogida inicial

Si llevas **entre 0 y 3 meses en Alemania**, no puedes trabajar.

Si ya llevas 4 meses en Alemania, puedes solicitar un permiso de trabajo en el Registro de Extranjeros. En tu documento de identidad figurará "**Trabajo remunerado solo permitido con autorización de la Oficina de Extranjería**". Esto significa que debe rellenar y firmar la [descripción del puesto de trabajo](#) y la [declaración de empleo](#) y entregarla en el Registro de [Extranjeros](#). La Oficina de Extranjería solicita la autorización de la Agencia Federal de Empleo. Comprobará las condiciones de trabajo (por ejemplo, salario mínimo, ámbito de trabajo). La concesión del permiso de trabajo queda a discreción de la autoridad de extranjería.

Si ya lleva 4 años en Alemania, se le aplica un permiso de trabajo general. Tiene pleno acceso al mercado laboral. Esto significa que ya no es necesaria la autorización de la Agencia Federal de Empleo.

Por regla general, no necesita permiso de trabajo para cursar estudios escolares.

### **Personas con [Duldung nach §60a AufenthG](#)**

Se les prohíbe trabajar si:

- Proceden de un [país de origen "seguro"](#) y presentaron su solicitud de asilo después del 31 de agosto de 2015 o entraron en el país después de esta fecha límite.
- La persona ha viajado a Alemania para recibir prestaciones de solicitante de asilo.
- La deportación no es posible por un motivo del que la persona es responsable y este motivo es el responsable de que la deportación no pueda llevarse a cabo.

### **Personas con [Duldung §60b AufenthG](#)**

Estancia tolerada para personas "con identidad no resuelta".

A estas personas no se les permite ejercer una actividad remunerada (prohibición de trabajar).

Esta estancia tolerada se concede a personas que supuestamente no han cumplido sus obligaciones de cooperación.

### **Obtención del pasaporte y aclaración de la identidad**

Debe colaborar para obtener su pasaporte y aclarar su identidad. Si no coopera, la autoridad de extranjería o el consejo regional pueden prohibirle trabajar.

Si se le prohíbe trabajar, no puede solicitar un permiso de trabajo, formación o continuar su trabajo.

### **¿Cómo se obtiene un permiso de trabajo?**

Necesita un permiso de trabajo.

- Para cualquier trabajo
- Para formación en la empresa
- para un periodo de prácticas, FSJ, BuFDi.
- Debe solicitar un permiso de trabajo antes de celebrar un contrato de trabajo.

Si tiene un contrato de trabajo, debe elaborar una descripción del puesto y una declaración de empleo junto con el empresario.

Debe rellenarla y presentarla en la Oficina de Extranjería junto con su contrato de trabajo, formación o prácticas. La Oficina de Extranjería enviará la solicitud a la Agencia de Empleo. La Agencia de Empleo comprobará las condiciones de trabajo. Por ejemplo, el mismo salario, el mismo horario de trabajo que los demás en la empresa.

La autoridad de extranjería te enviará una notificación de denegación o un permiso de trabajo. Si te dan un permiso de trabajo, tienes que ir a la oficina de inmigración. El permiso se inscribirá en su Gestattung o Duldung. El permiso de trabajo puede estar limitado a un trabajo, una empresa, una región y un horario concretos. Si algo de esto cambia, debe presentar una nueva solicitud.

Si tiene un permiso de estancia tolerada, el permiso de trabajo sólo es válido mientras lo sea el permiso de estancia tolerada.

Recuerde que el permiso de trabajo tiene una duración limitada y debe prorrogarlo en la Oficina de Extranjeros cuando expire. Solicite la prórroga con tiempo suficiente antes de que expire el permiso actual.

### ¿Puedo trabajar como refugiado con permiso de residencia?

Si es usted

- [refugiado/refugiado reconocido](#)
- [refugiado/refugiado con protección subsidiaria](#) o
- [refugiado/refugiado con prohibición de expulsión](#)

se le expedirá un permiso de residencia. Esto le permite aceptar cualquier trabajo inmediatamente. También puede utilizarlo para iniciar un aprendizaje. Las empresas no tienen que tener en cuenta ningún requisito especial.

En tu permiso de residencia o en la hoja complementaria figurará: "Trabajo remunerado autorizado".

(kurz: eAT) Con el permiso de residencia electrónico puede trabajar por cuenta propia. No obstante, necesitará la autorización de la autoridad de inmigración.

En caso necesario, solicítela en los [centros de asesoramiento](#).

### Información para ucranianos

Una vez que haya acreditado su identidad, recibirá un permiso de residencia conforme al artículo 24 de la Ley de Residencia. Este permiso tiene una validez mínima de un año y máxima de dos. En él figurará la mención "Trabajo remunerado permitido". Esto significa que puede trabajar en Alemania.

## Inmigración de mano de obra cualificada

### Aspectos básicos de la inmigración de mano de obra cualificada

Fachkräfteeinwanderungsgesetz En Alemania existe una. La ley pretende facilitar que los trabajadores cualificados vengan a Alemania y trabajen aquí. Los trabajadores cualificados tienen una cualificación profesional o un título universitario. La base jurídica es el artículo 18a+b de la AufenthG. Esto permite a los trabajadores cualificados obtener un permiso de residencia en Alemania. Con este permiso de residencia, pueden trabajar en Alemania en cualquier ocupación cualificada.

💡 ¿Desea obtener una [tarjeta azul de la UE](#)? Entonces su nueva profesión debe coincidir con su cualificación. Esto significa que sólo puede trabajar en una profesión que haya aprendido.

🌐 Encontrará más información en la página [Make it in Germany](#).

🌐 Aquí también puede hacer una [prueba rápida](#) de sus opciones.

## Para los empresarios

### Procedimiento acelerado para mano de obra cualificada

Un empresario puede contratar a un trabajador extranjero. Entonces puede iniciar un procedimiento acelerado de trabajo cualificado. Este procedimiento acelera los trámites ante las autoridades de inmigración.

Las **tasas** de este procedimiento ascienden a 411 euros. Se cobran otras tasas por la tramitación y el visado.

La **Oficina de Inmigración** asesora a los empresarios. Ayuda a garantizar el reconocimiento de las cualificaciones extranjeras. Obtiene la autorización de la Agencia Federal de Empleo. Comprueba los requisitos para el visado.

Si se cumplen todos los requisitos, la autoridad de extranjería expide una **autorización previa**. A continuación, el trabajador cualificado concierta una cita con la misión diplomática en el extranjero. En esta cita se solicita el visado.

La decisión se toma en un plazo de tres semanas.

💡 También puede tenerse en cuenta a la **familia** del trabajador cualificado. La familia debe cumplir los requisitos para la reagrupación familiar.

🌐 [Aquí encontrará una descripción detallada del procedimiento.](#)

🌐 [Puede encontrar plantillas y muestras para el procedimiento aquí.](#)

## Para profesionales

💡 **Definición de especialista:** ¿Tiene un título universitario? ¿O ha cursado una formación profesional? ¿Su formación ha durado al menos dos años? ¿Le capacita para una profesión? Entonces es usted un trabajador cualificado. ¿Quiere ser reconocido oficialmente como trabajador especializado? Entonces debe solicitarlo. Sus cualificaciones deben estar reconocidas por la autoridad competente en Alemania.

### Búsqueda de empleo

Acceder al mercado laboral:

Entrar en el mercado laboral es más fácil: como trabajador cualificado, debe aportar tres cosas. Necesita un contrato de trabajo. Debe tener una oferta de trabajo concreta. Y necesita un título reconocido en Alemania. Ya no se comprueba si hay un alemán para el puesto. La

Agencia Federal de Empleo seguirá comprobando las condiciones de trabajo.

#### Trabajadores cualificados con titulación universitaria

Los trabajadores cualificados con título universitario pueden trabajar en cualquier profesión cualificada. Esto significa que los trabajadores cualificados deben trabajar en una profesión que requiera formación/estudios. Para obtener la [tarjeta azul de la UE](#), necesita un trabajo que corresponda a su cualificación.

#### Trabajadores cualificados con formación profesional:

Los trabajadores cualificados con formación profesional pueden trabajar en cualquier profesión cualificada. Esto significa que los trabajadores cualificados deben trabajar en una profesión que requiera formación/estudios.

### **Normas de entrada**

#### Entrada para buscar empleo:

Los trabajadores cualificados con formación profesional pueden entrar en Alemania. Puede entrar en el país para buscar trabajo. Recibirá un permiso de residencia de hasta seis meses. Sus cualificaciones deben estar reconocidas en Alemania. Debe poder mantenerse durante su estancia. Debe hablar alemán lo suficientemente bien como para poder trabajar en su profesión. Normalmente se exigen conocimientos de alemán de nivel B1 o superior. ¿Quieres probar primero un trabajo? Entonces puedes trabajar hasta 10 horas a la semana. Así sabrás si te gusta el trabajo. Tu empleador puede conocerte. Los trabajadores cualificados con una titulación académica reconocida también pueden hacer un trabajo de prueba. Más información en [Make-It-In-Germany](#).

#### Quédate para las medidas de cualificación:

En Alemania le darán más oportunidades para que pueda obtener cualificaciones. ¿Ha intentado que le reconozcan sus cualificaciones? ¿Las autoridades han detectado problemas? ¿Sus cualificaciones no coinciden con las alemanas? Entonces necesita conocimientos suficientes de alemán. Se trata de conocimientos de nivel A2. Entonces puedes solicitar un visado. Con este visado puedes venir a Alemania durante 18 meses. Durante este tiempo puedes obtener cualificaciones. Las autoridades pueden prorrogar el visado una vez por 6 meses. Después, puedes solicitar otro visado. Por ejemplo, para hacer prácticas. O para estudiar. O para trabajar. Encontrará más información en [Make-It-In-Germany](#).

#### Permiso de establecimiento para trabajadores cualificados extranjeros:

Los trabajadores cualificados extranjeros pueden obtener un permiso de establecimiento en Alemania después de sólo cuatro años. Encontrará más información [aquí](#). A veces hay condiciones diferentes para los trabajadores cualificados y los titulares de la tarjeta azul de la UE.

### **Para formación y estudios**

**Entrar en el país para buscar** una plaza de aprendizaje: ¿Quieres hacer un aprendizaje? Entonces puedes entrar en el país para buscar un puesto de formación. Necesitas conocimientos de alemán de nivel B2. También necesitas un certificado de fin de estudios que te permita acceder a la enseñanza superior. No debes tener más de 25 años. Debe poder pagar sus propios gastos de manutención en Alemania.

**Posibilidades de traslado ampliadas para estudiantes internacionales** en Alemania:

Los estudiantes internacionales pueden obtener un nuevo permiso de residencia antes de haber finalizado sus estudios. Por ejemplo: quiere aprender una profesión después de sus estudios. Entonces recibirá un permiso de residencia para ello. La nueva ley para trabajadores cualificados facilita este cambio: ¿Estás estudiando? ¿Y quieres tener un trabajo? Entonces puedes aceptar un trabajo. Para ello, debes cumplir unas condiciones especiales. La Agencia Federal de Empleo establece estas condiciones. Una vez comprobado todo, recibirá un nuevo permiso de residencia.

Permiso de residencia **para titulados** de una formación profesional en Alemania: con la nueva ley, los titulados extranjeros de una formación profesional en Alemania, al igual que los titulados universitarios, pueden obtener un permiso de residencia después de sólo dos años.

💡 **Curso de alemán** para preparar la formación: ¿Tienes el visado adecuado? Entonces puede asistir a un curso de alemán. Este curso de alemán te preparará para tu formación.

**Tarjeta azul UE**

La Tarjeta Azul UE es un permiso de residencia para académicos de fuera de la UE que trabajan en un Estado miembro de la UE. Los requisitos para obtener la tarjeta azul de la UE son

- título académico universitario
- contrato de trabajo
- un determinado salario bruto mínimo.

Este salario depende del límite máximo anual de cotización al seguro de pensiones alemán. Este límite cambia cada año.

El salario bruto mínimo varía en función de la profesión. Se distingue entre profesiones de cuello de botella y profesiones de nivel inicial, así como entre todas las demás profesiones. Como especialista en informática, también puede obtener la Tarjeta Azul UE sin titulación universitaria.

**Profesiones "cuello de botella" y jóvenes profesionales**

Muchas profesiones requieren conocimientos y cualificaciones especiales. Si hay muchas vacantes en una profesión de este tipo, se trata de una ocupación cuello de botella. [Aquí](#) encontrará una lista.

Se considera que ha iniciado su carrera profesional si se ha licenciado en los últimos tres años.

Si encuentra un trabajo que le garantice el salario mínimo exigido, recibirá la tarjeta azul de la UE. Este trabajo puede considerarse una ocupación de cuello de botella. Pero también puede ser otra profesión.

Desde el 1 de noviembre de 2023, el salario bruto mínimo es el 45,3% del límite máximo anual de cotización al seguro de pensiones.

**Todas las demás profesiones**

¿No ejerce una profesión "cuello de botella"? ¿No es un recién llegado al mercado de trabajo? En ese caso, debe encontrar un empleo que le remunere al menos el 50 % del límite máximo anual de cotización al seguro de pensiones.

## Especialistas en informática

¿No tiene un título universitario? ¿Pero puede demostrar que tiene al menos tres años de experiencia profesional como informático? Entonces también puede obtener la Tarjeta Azul UE. Para ello necesita un contrato de trabajo que le garantice al menos el 45,3% del límite máximo anual de cotización al seguro de pensiones.

## Independencia

### ¿Quién puede hacerse autónomo en Alemania?

¿Todavía se está tramitando su solicitud de asilo? ¿Le han denegado la solicitud? ¿Tiene un permiso de estancia tolerada? Entonces el trabajo por cuenta propia está **prohibido**. ¿No pertenece a este grupo? Entonces **puede** abrir un negocio en Alemania. Déjese asesorar por nosotros.

## Enlaces con más información

 [Aquí encontrará una guía para abrir una empresa.](#)

 [En la Gründerplattform puede leer experiencias, consejos y trucos de otros autónomos.](#)

 [Aquí encontrará más ayuda sobre el tema del trabajo autónomo.](#)

## Asesoramiento inicial Goethe2

El centro de ayuda a la creación de empresas ayuda a hombres y mujeres que quieren convertirse en autónomos o que ya lo son. Muchos de nuestros clientes están en paro y por eso quieren trabajar por cuenta propia. Pero esto no es una obligación.

Puedes recibir asesoramiento gratuito, vengas de donde vengas. No importa a qué se dedique.

Le ofrecemos

En el proyecto " EXI-Gründungsgutscheine - Gründungsinteressierte in der Vorgründungsphase qualifizieren“:

- Asesoramos a particulares
- Le ayudamos con su plan de negocio y su concepto de marketing.
- Le asesoramos en todas las cuestiones relacionadas con la creación de una empresa, por ejemplo en asuntos jurídicos, impuestos, contabilidad y digitalización.
- Desarrollamos competencias, informamos sobre las autoridades y ofrecemos cursos sobre diversos temas con expertos externos.

Todas las ofertas son gratuitas para los fundadores de Friburgo, Breisgau-Hochschwarzwald y Emmendingen.

Persona de contacto

📍 Sulzburger Straße 16, 79114 Friburgo i.Br.

☎️ 0170 8541838

@goethe2@diakonie-freiburg.de

🔗 [Encontrará más información sobre Goethe2 aquí](#)

Citas concertadas.

💡 ¿En qué aparcamiento se puede llegar?

Straßenbahnlinie Nr. 5, Haltestelle "Krozinger Straße"

Straßenbahnlinie Nr. 3, Haltestelle "Buggingerstraße"

EKZ Weingarten Aparcamiento gratuito en el aparcamiento de varias plantas de .

Acceso sin barreras. Por favor, regístrese con antelación.

## Formación y estudios

### Reconocimiento de certificados

**Beratungszentrum zur Anerkennung ausländischer  
Berufsqualifikationen für den Regierungsbezirk  
Freiburg**

Caritasverband  
Freiburg-Stadt e.V.



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



Immentalstr. 16 | 79104 Freiburg | freiburg@anerkennungsberatung-bw.de

### Asesoramiento sobre el reconocimiento de títulos extranjeros

#### 1. de qué se trata?

Ha estudiado en otro país?

O ha aprendido una profesión en otro país?

O ha estudiado en otro país?

Y tiene alguna pregunta sobre el reconocimiento de su titulación extranjera?

#### 2. qué hace el servicio de asesoramiento sobre reconocimiento?

Anerkennungsberatung El le explicará ¿Cómo funciona el reconocimiento?

Anerkennungsberatung Le dirá: ¿Quién es responsable del reconocimiento de su titulación?

Anerkennungsberatung Le informará:

- Qué documentos necesita?
- Cuánto cuesta el reconocimiento?

- Quién puede ayudarle a pagarlo?
- Cómo puede obtener más cualificaciones?

**Este asesoramiento es siempre gratuito.**

### **Anerkennungsberatung 3. cómo ponerse en contacto :**

📍 Immentalstraße 16, 79104 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 761205741280](tel:+490761205741280)

@ [freiburg@anerkennungsberatung-bw.de](mailto:freiburg@anerkennungsberatung-bw.de)

🌐 <https://anerkennung-fr.de/>

@ <https://anerkennung-fr.de/angebote/flucht-und-mig...>

Estamos a su disposición.

---

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



## **Formación profesional (dual y a tiempo completo)**

¿Quieres trabajar? Entonces le resultará muy ventajoso tener una **cualificación** profesional. Las personas con una cualificación profesional ganan más dinero por término medio a lo largo de su vida. Tienen menos probabilidades de estar en paro. Tienen menos probabilidades de tener contratos de duración determinada.

### **Formación dual**

La [formación profesional dual](#) es una especialidad en Alemania. Trabajas en una empresa. Al mismo tiempo, vas a la escuela. Así aprendes teoría y práctica. Pasas dos tercios de tu tiempo trabajando. Un tercio lo pasas en la escuela. El aprendizaje dura tres años. Dependiendo de la profesión, puede durar un poco más. Si tienes un Abitur, puedes completar el aprendizaje más rápidamente.

Dependiendo del tipo de profesión que desee aprender en un programa de formación dual, póngase en contacto con la oficina correspondiente:

### **Cámara de Artesanía (HWK)**

La Cámara de Oficios (HWK) es responsable de los oficios cualificados. Abarca profesiones como panadero, albañil o pintor.

Bismarckallee 6, 79098 Friburgo  
[+49 \(0\) 761218000](tel:+49(0)761218000)  
[info@hwk-freiburg.de](mailto:info@hwk-freiburg.de)  
<https://www.hwk-freiburg.de>

## Cámara de Industria y Comercio (IHK)

La Cámara de Industria y Comercio (IHK) es responsable de las profesiones de la producción industrial, el comercio y los servicios. Aquí se incluyen, por ejemplo, los mecánicos de planta o los dependientes de comercio mayorista y exterior.

[Puede acceder a la bolsa de aprendizaje y prácticas de la IHK aquí](#)  
[Haga clic aquí para acceder a la bolsa de aprendizaje y prácticas de la IHK](#)

Bismarckallee 18 - 20, 79098 Freiburg  
[+49 \(0\) 76138580](tel:+49(0)76138580)  
[info@freiburg.ihk.de](mailto:info@freiburg.ihk.de)  
[www.ihk.de/freiburg](http://www.ihk.de/freiburg)

## Formación preescolar en un centro de formación profesional

En Alemania también existe la formación escolar a tiempo completo en una escuela de formación profesional. Las escuelas profesionales imparten una formación profesional completa teórica y práctica fuera del sistema de formación dual (sin aprendizaje en una empresa). Suele durar entre dos y tres años y medio. Las clases se imparten a tiempo completo. Además de las asignaturas de formación profesional, también incluye asignaturas de educación general. Las escuelas de formación profesional difieren mucho en cuanto a sus programas de formación, requisitos de admisión, duración de la formación y opciones de formación continua. Por tanto, debe hablar con la escuela que le interese.

### Sitios web útiles sobre el tema de la formación profesional:

[www.bs-freiburg.d](http://www.bs-freiburg.d)  
[www.anschub.info](http://www.anschub.info)  
[www.arbeitsagentur.de/Bildung](http://www.arbeitsagentur.de/Bildung)  
[Formación con la ciudad](#)

## Escuela de formación profesional

### En los centros de formación profesional existen los siguientes tipos de estudios:

#### Año de acceso a la formación profesional (BEJ)

Las escuelas de formación profesional tienen programas para alumnos con o sin título de bachillerato. ¿Todavía no has recibido un contrato de aprendizaje? ¿Aún no tienes una idea concreta de dónde quieres trabajar? Aquí puedes hacerte una idea de los distintos campos

profesionales. Puedes ampliar tus estudios de bachillerato. O puedes obtener el título de bachillerato.

### **Escuela de formación profesional (dual):**

Aquí la formación es dual. Una parte de la formación se cursa en la escuela. La otra parte la aprendes en una empresa.

### **Escuela de formación profesional:**

En las escuelas de formación profesional puedes prepararte para la profesión. Los cursos duran de 1 a 3 años. Recibes formación profesional básica. O preparación profesional. O incluso un título de formación profesional. ¿Ya tiene un título de bachillerato? Entonces puede obtener aquí su siguiente titulación. Las escuelas de formación profesional suelen dividirse en los siguientes campos profesionales:

- ámbito comercial
- economía doméstica, pedagogía social o sector asistencial
- ámbito industrial-técnico

### **Escuela técnica superior:**

Puede continuar su formación profesional en una escuela técnica superior. Los cursos suelen durar de uno a dos años. ¿Ya tienes un título de formación profesional? ¿Ya has trabajado? Estos cursos amplían tus conocimientos. Están diseñados para profundizar en los contenidos que has aprendido. Después de los cursos, puede trabajar en mandos intermedios. O puedes trabajar por cuenta propia. Las escuelas especializadas también se dividen en las siguientes áreas temáticas:

- Tecnología
- economía
- Trabajo social
- Agricultura
- Diseño

### **Institutos de formación profesional:**

Para acceder a la escuela profesional necesitas un nivel de estudios medio. Aquí puedes mejorar tu cualificación profesional. También puedes obtener el título de acceso a las universidades de ciencias aplicadas. Así podrá acceder a la universidad. Hay escuelas de formación profesional en las siguientes áreas:

- Tecnología
- Comercio y administración
- Pedagogía social
- Sanidad y cuidados
- Economía doméstica

### **Bachillerato profesional**

¿Has realizado ya un aprendizaje? ¿Tienes el título de bachillerato? Entonces puedes ir a la Berufsoberschule. La duración es de dos años. Esta escuela te prepara para el título general de acceso a la enseñanza superior. Para ello, tendrás que aprender una segunda lengua extranjera. Si no aprendes una lengua extranjera, obtendrás un título de acceso a la enseñanza superior específico. Esto significa que sólo podrás estudiar determinadas asignaturas. El bachillerato profesional está disponible en las siguientes especialidades:

- Escuela secundaria técnica
- Escuela secundaria de comercio
- Escuela secundaria de trabajo social

### **Bachillerato profesional:**

¿Quieres estudiar en la universidad? Entonces necesitas el Abitur. Puedes recuperar el Abitur en un instituto de formación profesional. Para ello, necesitas un título intermedio en tu formación. Tus notas medias deben ser de 3,0 o más. A continuación, puedes asistir a un instituto de formación profesional durante tres años. Después de los tres años, completarás tu Abitur. También se divide en las especialidades correspondientes:

- Especialización técnica
- Especialización económica
- Especialización en ciencias sociales y sanitarias
- Especialización en ciencias agrarias
- Especialización biotecnológica
- Ciencias de la nutrición

Encontrará más información aquí:

 [Formación profesional barr.pdf](#)

 [www.bs-freiburg.de](http://www.bs-freiburg.de)

 [www.anschub.info](http://www.anschub.info)

### **¿Qué es la formación profesional?**

La cualificación profesional es muy importante en Alemania. Puede ayudarte a encontrar un trabajo mejor. Con la formación profesional eres un "trabajador cualificado" y ganas más dinero. Hay profesiones para las que es necesario un título. Para otras profesiones, puedes hacer una formación escolar o dual. La formación profesional suele durar entre 2 y 3,5 años. En Alemania hay más de 300 profesiones de formación.

#### **Formación escolar**

La formación en la escuela significa que se aprende todo en una escuela de formación profesional. Algunas profesiones sólo pueden aprenderse en la escuela. Se trata de profesiones del sector social y asistencial, como dietista o enfermero. Hay escuelas de formación profesional públicas a las que puede asistir gratuitamente. También hay escuelas de formación profesional privadas. Son de pago.

#### **Formación dual**

La formación dual significa que una parte de la formación tiene lugar en una escuela de formación profesional y otra parte en una empresa. Esto significa que aprende teoría en la escuela. En la empresa adquieres experiencia práctica. La ventaja es que puedes aplicar lo que has aprendido en la práctica. En un programa de formación dual también ganas algo de dinero por tu trabajo en la empresa.

## ¿Qué profesiones hay en Alemania?

Aquí encontrará más información. [BERUFENET](#)

- **¿Dónde puedo encontrar información sobre la formación profesional?**

¿Quiere saber qué profesión se adapta mejor a usted?

La guía de la Agencia de Empleo le ayudará: [Paso a paso hacia el trabajo de sus sueños](#)

- ¿Quiere saber más sobre los tipos de formación?

Aquí encontrará mucha información.

- ¿Busca información general sobre la formación profesional?

Encontrará mucha información en planet-beruf

## ¿Prefieres visitar un lugar donde puedas encontrar toda la información que necesitas?

Entonces diríjase al [Centro de Información Profesional \(BiZ\)](#).

Lehener Straße 77, 79106 Friburgo

- Allí encontrará pruebas e información útiles.
- El centro ofrece información sobre la formación profesional, la escuela y la universidad en Augsburgo,
- Allí puede buscar plazas de formación.
- Puede crear solicitudes, escanear certificados o imprimir sus documentos de solicitud.
- Puede obtener respuestas a sus preguntas. Puede hablar con los especialistas de BiZ en cualquier momento. Estarán encantados de ayudarle.
- Puede participar en eventos (ferias de empleo, formación para la presentación de solicitudes o talleres).

[Más información](#)

## Apoyo al aprendizaje durante la formación

- **Formación asistida (AsA flex)**

Los becarios y las empresas pueden recurrir a nosotros si tienen problemas o necesitan ayuda durante su formación o cualificación de entrada (EQ), ya sea al principio de su formación o a mitad de la misma.

### Los motivos pueden ser

- Dificultades de aprendizaje
- Malas notas en la escuela de formación profesional
- Nervios en los exámenes

- Problemas con la lengua alemana
- Problemas en el entorno social

### Entrevista inicial

Para la entrevista inicial necesitamos los siguientes documentos de inscripción:

- El formulario de inscripción para clientes de la Oficina de Empleo se encuentra [aquí](#).
- El formulario de inscripción para clientes de la Agencia de Empleo se encuentra [aquí](#).
- La declaración de la empresa de formación o EQ se puede encontrar [aquí](#)
- Copia del contrato de formación
- Certificado actual
- Para ciudadanos no comunitarios: Certificado de residencia

[Puede encontrar más información aquí](#)

[Haga clic aquí para obtener más información](#)

### • Apoyo lingüístico relacionado con el trabajo

Los cursos de idiomas profesionales (BSK) son una amplia oferta de cursos orientados a las necesidades para la integración en el mercado laboral. Se basan en los cursos de integración. Preparan a los inmigrantes para el mundo laboral en Alemania.

El objetivo es entonces el B2, a veces el B1. Además de la formación en conversación, los participantes practican situaciones de solicitud de empleo y realizan prácticas. Por regla general, el programa a tiempo completo dura 6 meses.

#### Inscripción

📍 Bismarckallee 11-13, 79098 Freiburg

📧 [@jobcenter-Freiburg.Jugendagentur@jobcenter-ge.de](mailto:@jobcenter-Freiburg.Jugendagentur@jobcenter-ge.de)

📍 Lehener Str. 77, 79106 Freiburg

☎️ [+49 \(0\) 76120269100](tel:+49(0)76120269100)

📧 [@jobcenter-Breisgau-Hochschwarzwald@jobcenter-ge.de](mailto:@jobcenter-Breisgau-Hochschwarzwald@jobcenter-ge.de)

🌐 [Puede encontrar más información aquí](#)

### • Año educativo para refugiados adultos con alfabetización.

En BEF Alpha, los participantes aprenden a leer y escribir y reciben orientación profesional inicial.

El programa está dirigido a adultos recién llegados a Alemania que no saben leer ni escribir correctamente. Los participantes tienen entre 21 y 35 años y proceden de los siguientes países Eritrea, Irán, Irak, Yemen, Somalia y Siria: estos son los países de origen.

#### Inscripción

Centro de Educación del IB de Friburgo.

📍 Straßburger Straße 3a, 79110 Freiburg

+49 (0) 7618967119  
[@weiterbildung.freiburg@ib.de](mailto:weiterbildung.freiburg@ib.de)



[Haga clic aquí para obtener más información](#)

- **Coaching para madres**

Llegar a las madres para la formación y el trabajo

- La oferta consiste en una breve sesión de asesoramiento de un máximo de 4 semanas con reuniones semanales.
- Si necesita más ayuda, puede participar en un coaching individual o en un seminario de grupo. La duración es de 6 a 7 meses.
- El coaching individual se centra principalmente en cuestiones personales.
- Los seminarios de grupo duran hasta 6 meses. En ellos se tratan temas como los problemas personales, la carrera profesional, la gestión del tiempo, las finanzas, la salud y la autoestima.

**Inscripción** Centro de Educación de Cáritas Friburgo

 Immentalstr. 12, 79104 Freiburg

+49 (0) 15731652997

 [Aquí encontrará más información](#)

## Apoyo financiero durante la formación

### Subsidio de formación profesional (BAB)

¿El dinero que gana durante su formación no es suficiente? Entonces puedes preguntar en la agencia de colocación o en la oficina de empleo si puedes obtener una ayuda económica. Esta financiación de apoyo se llama subsidio de formación profesional (BAB).

Aquí encontrará más información:

[Calculadora BAB](#)

[BAföG para alumnos / Bafög de fomento](#)

[Subsidio familiar](#)

[Asesoramiento sobre deudas](#)

[Subsidio de vivienda](#)

### Centros de asesoramiento - Formación

## Quién asesora en materia de formación?

Hay instituciones, proyectos y centros de asesoramiento que pueden ayudarte con las siguientes preguntas

- Qué profesión me conviene?
- Qué profesiones hay en Alemania?
- Qué requisitos debo cumplir para determinadas profesiones?
- Cómo redacto una solicitud?
- Cómo busco unas prácticas?
- Dónde puedo aprender alemán para mi trabajo?

**El asesoramiento es gratuito.**

## En Friburgo encontrará las siguientes instituciones y centros de asesoramiento

### Agencia de Empleo

- Para obtener asesoramiento profesional, debe llamar a la Agencia de Empleo y concertar una cita.
- Los asesores pueden orientarle hacia otras medidas, como cursos de formación o de solicitud de empleo.

[Lehener Str. 7779106 Friburgo de Brisgovia](#)

[+49 \(0\) 80045555](#) (Empleados)

[+49 \(0\) 80045555](#) (Empresario)

[Aquí encontrará más información](#)

### Oficina de Empleo de Friburgo

- ¿Recibe prestaciones de la oficina de empleo? Entonces también puede dirigirse allí a su asesor.
- Los asesores pueden orientarle hacia otras medidas (por ejemplo, cursos de formación, formación para solicitar empleo, etc.).

[Lehener Str. 7779106 Friburgo de Brisgovia](#)

07612710721

[Puede encontrar más información aquí](#)

**Aquí encontrará más centros de asesoramiento**

[Agencia de Empleo Juvenil de Friburgo](#)

[Asesoramiento de formación de la Cámara de Artesanía de Friburgo](#)

[Asesoramiento educativo Wegweiser Bildung](#)

## **Manténgase informado Punto de contacto para conflictos de formación**

### **Gestión municipal de la integración (KIM):**

Le ayudamos con todas las cuestiones relacionadas con la formación, el trabajo, la salud, el derecho de residencia y las finanzas.

### **Cursos gratuitos de alemán**

**Bildung für alle e.V. (BFA)** ofrece cursos gratuitos de alemán para nuevos inmigrantes. La oferta se dirige a personas que no tienen acceso a otros programas educativos. Dos profesores imparten clases tres tardes a la semana. A las clases asisten personas con niveles de alemán muy diferentes. Algunos están aprendiendo el alfabeto, otros están más avanzados y pueden conversar a un nivel B2. En los cursos de idiomas BFA se imparten seis clases semanales.

#### **Inscripción** Bildung für alle e.V.

📍 Bertoldstraße 47, 79098 Freiburg

💡 Escribanos su nombre, fecha de nacimiento, lugar de residencia, país de origen y número de teléfono.

☎️ [+49 \(0\) 1737088184](tel:+49(0)1737088184)

✉️ [@anmelden@bfa-freiburg.de](mailto:anmelden@bfa-freiburg.de)

🔗 [Aquí encontrará más información](#)

### **Evaluación de los conocimientos de matemáticas y alemán para la formación**

¿Me valdrán mis conocimientos de alemán y matemáticas?

Para quien quiera responder a esta pregunta, la Oficina de Migración e Integración, junto con Educación para Todos, ofrece un test gratuito de alemán y matemáticas.

[Puede encontrar más información aquí](#)

## **Estudiar**

### **Información general**

¿Ha obtenido ya un título en el extranjero? ¿Por ejemplo, un título de fin de estudios o una cualificación profesional? Entonces tiene que convalidarlo en Alemania. Encontrará información sobre cómo hacerlo en la página: [Homologación de títulos extranjeros](#).

¿Quiere estudiar? Aquí encontrará información sobre los estudios. Y también a quién puede dirigirse.

### **Estudiar en una universidad**

## Información general

En Alemania hay muchas carreras diferentes. También hay distintos tipos de centros de enseñanza superior:

- Universidades (de orientación académica)
- Universidades de ciencias aplicadas (orientadas a la práctica)
- Universidades duales (muy orientadas a la práctica)
- Escuelas superiores de arte, cine y música (para asignaturas artísticas)

Hay universidades estatales y universidades privadas. La calidad de las universidades privadas no siempre es mejor. Sin embargo, hay que pagar tasas de matrícula elevadas.

Sitios web útiles:

[Brújula universitaria](#) (todas las carreras y universidades de Alemania)

[Estudiar en Alemania](#) (información para refugiados)

[Agencia de Empleo](#) (orientación para estudios)

[Servicio Alemán de Intercambio Académico](#) (DAAD - todas las carreras en Alemania)

## Requisitos previos

¿Quiere estudiar en Alemania? Entonces necesita un título universitario de acceso. Puede ser un Abitur. También puede ser un título de acceso a las universidades de ciencias aplicadas. ¿Ha aprobado el Abitur en su país de origen? Es posible que te sirva para estudiar en Alemania. Puede hacer que se lo comprueben.

Encontrará más información en la página web [de la Anabin](#). Vaya al portal de información "Reconocimiento en Alemania". También puede ponerse en contacto con el [Servicio Alemán de Intercambio Académico DAAD](#).

Además, debes acreditar un buen dominio del alemán (nivel de idioma C1). Puede ser el examen de "alemán como lengua extranjera". O la prueba de alemán para el acceso a la universidad. O el telc Deutsch C1 Hochschule.

También existe la posibilidad de obtener financiación del Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule.

Algunas universidades también ofrecen semestres preparatorios. Allí también aprenderás alemán.

 Pregunta en la universidad en la que quieras estudiar. La mayoría de las universidades ofrecen servicios de asesoramiento. Hay plazos para solicitar plaza en una universidad. Son los llamados plazos de solicitud. Respete estos plazos. Las universidades no aceptan solicitudes fuera de plazo.

## Sin título de acceso a la universidad

¿Puede estudiar en su país con el título de bachillerato? ¿Pero no en Alemania? En un centro de enseñanza preparatoria puede ponerse al día con su titulación de acceso a la

universidad. Las escuelas universitarias preparatorias están especialmente diseñadas para solicitantes extranjeros. Te preparan para estudiar en Alemania.

## Financiación y becas

Como estudiante en Alemania, puede recibir ayudas económicas. Esto es posible gracias a la Ley Federal de Ayuda a la Formación (BAföG). La BAföG es abonada mensualmente por las autoridades. En el mejor de los casos, recibirá dinero para toda la duración de sus estudios. El importe mensual de la BAföG puede oscilar entre 399 y 735 euros. Tiene que devolver la mitad del importe de la BAföG después de sus estudios. Las condiciones exactas de la BAföG cambian regularmente. Encontrará información detallada en el siguiente enlace:

[🌐 Página web de la BAföG para refugiados e inmigrantes](#)

Como alternativa a la BAföG, puede solicitar una beca. Por regla general, no tienes que devolver la beca. Para obtener una beca es importante tener buenas notas. Los donantes de becas también valoran tu trabajo voluntario. Normalmente recibirás la misma cantidad de dinero que la BAföG. Además, existe la llamada "ayuda para libros". Se trata de un pago mensual de hasta 300 euros.

Algunas organizaciones conceden becas. Las becas se conceden a personas con un gran potencial. Por eso, estas organizaciones se denominan Begabten-Förderungs-Werke. Los siguientes Begabten-Förderungs-Werke ofrecen, entre otros, programas específicos para refugiados. En sus sitios web encontrará información sobre cómo presentar una solicitud. También le indicarán lo que las organizaciones exigen de usted.

[🌐 Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Becas para refugiados](#)

[🌐 Böckler-Aktion Bildung de la Fundación Hans Böckler](#)

[🌐 Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - Becas para refugiados](#)

[🌐 Villigst - Nuestra beca para refugiados](#)

[🌐 Pan para el Mundo - Programa de becas para refugiados](#)

El Fondo de Garantía de la Fundación Otto Benecke es una excepción a esta regla. El programa está dirigido a jóvenes recién llegados. ¿Quieres obtener tu título de acceso a la enseñanza superior en Alemania? ¿Quieres estudiar en Alemania? ¿Quieres trabajar en el ámbito académico? Entonces puedes solicitar el programa de becas. También existe la Beca Alemania. Proporciona una ayuda económica de 300 euros al mes. Las Becas Alemania son concedidas por las respectivas universidades.

[🌐 Fondo de Garantía Universitaria de la Fundación Otto Benecke de Bonn](#)

[🌐 Beca Alemania: Conviértete en becario](#)

## Centros de asesoramiento

### Centro de Servicios de Estudios

Estaremos encantados de ayudarle con cualquier duda que pueda tener:

- Cómo solicitar la admisión
- Cómo obtener la admisión
- Inscripción
- Permiso de ausencia
- Cambio de asignatura
- Inscripción para la tesis doctoral

[Aquí encontrará más información](#)

## Studierendenwerk Freiburg SWFR

Ayudamos a los estudiantes con sus preocupaciones.

Estamos a disposición de los estudiantes de 5 universidades de Friburgo, Offenburg, Kehl, Furtwangen, Villingen-Schwenningen y Lörrach.

[Aquí puedes encontrar más información](#)

## Guía de la educación (asesoramiento educativo general)

Le informaremos sobre sus posibilidades y le indicaremos los centros de asesoramiento que pueden ayudarle.

Acércate a Wegweiser Bildung, en la plaza Münsterplatz, durante nuestro horario de asesoramiento, o a los centros de asesoramiento de los distritos de la ciudad. También ofrecemos asesoramiento por teléfono, correo electrónico, messenger, chat y videochat.

Nuestro asesoramiento es gratuito. Actualmente ofrecemos asesoramiento en siete idiomas: alemán, inglés, francés, italiano, ruso, español y ucraniano.

Si necesita asesoramiento en otro idioma, póngase en contacto con nosotros.

También podemos acudir a un grupo existente o a su institución y ofrecer asesoramiento in situ.

Puede encontrar más servicios de asesoramiento sobre educación [aquí](#).

Estaremos encantados de informarle y asesorarle.

Dirección:

am Münsterplatz 17, 79098 Freiburg Wegweiser Bildung, en la entrada de la biblioteca municipal.

Pásese por allí. Le atenderemos personalmente:

**Martes - viernes 14.00-17.00 hrs**

**Martes adicionalmente 10.00-13.00 hrs**

Los lunes no hay consulta.

Puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono en estos horarios en el número

 [07612012020](tel:07612012020)

[@info@wegweiser-bildung.de](mailto:info@wegweiser-bildung.de)

Whats App: [07613689533](https://www.whatsapp.com/business/profile/07613689533)

 <https://wegweiser-bildung.de>



## Salud

### Salud

#### Información general

¿Tiene una enfermedad aguda? ¿Siente dolor? En Alemania tiene derecho a una atención médica básica. El Estado recomienda algunas vacunas. Puede vacunarse. Se recomiendan algunos exámenes. Tienen por objeto prevenir enfermedades. Puede hacérselos. Algunos exámenes son muy importantes para su salud. Los médicos pueden hacérselos gratuitamente. Vaya al médico si

está gravemente enfermo o tiene dolor

está embarazada

tiene una enfermedad crónica. Tienes diabetes, epilepsia o una enfermedad mental, por ejemplo.

¿Todavía toma medicación? ¿Tiene el prospecto de su medicación? Lívelos a la cita con el médico.

¿Ha ido ya al médico o al hospital a causa de la enfermedad? Lleve también los resultados.

¿Tiene permiso de residencia? Entonces debe darse de alta en un seguro de enfermedad regular. Allí recibirá una tarjeta de seguro. Esta le da derecho a los servicios de los médicos. Igual que todos los ciudadanos de Alemania.

Como refugiados y solicitantes de asilo, aún no están cubiertos por el seguro de enfermedad. Necesita un bono del seguro de enfermedad. Con él puedes ir al médico. Puedes obtener estos carnés en la [Oficina de Migración e Integración](#).

[Haga clic aquí](#) para acceder a una importante página web sobre el tema de la salud. La información sobre muchos temas relacionados con la salud es fiable. El sitio web está disponible en los siguientes idiomas: alemán, inglés, turco, ruso y árabe.

## Información sobre el sistema sanitario alemán en varios idiomas

El sistema sanitario alemán es complicado.

[Aquí](#) encontrará una guía con mucha información.

Por ejemplo, cuándo ir al hospital y cuándo al médico. Y cómo funciona el seguro médico.

### Seguro de enfermedad

El seguro es obligatorio en Alemania. ¿Tiene permiso de residencia? Entonces debe inscribirse en una caja de enfermedad regular. Allí recibirá una tarjeta de seguro. Con ella tendrá las mismas prestaciones que cualquier otra persona en Alemania.

¿Tiene una enfermedad aguda en el extranjero? En muchas consultas médicas y hospitales extranjeros también recibirá asistencia básica. Infórmese en su seguro de enfermedad.

Puede elegir un médico generalista (médico de familia) de su elección. ¿Necesita tratamiento de un especialista? Entonces recibirá una remisión de su médico de cabecera.

💡 ¿Va a un hospital? ¿Va a un terapeuta? ¿Va a ver a un médico? Entonces lleve consigo su tarjeta del seguro.

### Tarjeta del seguro

La tarjeta del seguro es muy importante. Con ella puedes ir al médico. El trabajo del médico lo paga su seguro. La tarjeta es también su seguro en toda Europa. Se llama Tarjeta Sanitaria Europea (TSE). Puede utilizarla para ir al médico en cualquier país de la UE.

💡 ¿Viaja a un país de fuera de la UE? Entonces debe contratar un seguro adicional. El seguro para el extranjero le protege mientras viaja. Se llama seguro médico internacional.

Si está en proceso de asilo, las normas son distintas:

👤 Como refugiado o solicitante de asilo, aún no está cubierto por el seguro médico. Necesitas un bono del seguro de enfermedad.

Con él puedes ir al médico. Puede obtener estos certificados en la [Oficina de Migración e Integración](#)

### Medicamentos y farmacias

¿Necesitas medicación? Entonces acude a tu médico. Le darán una receta. Con esta receta puede adquirir los medicamentos en cualquier farmacia. Las farmacias suelen abrir de lunes a sábado. Los horarios varían según la farmacia. ¿Necesita medicación urgente por la noche o el fin de semana? Todas las farmacias tienen un cartel con el nombre y la dirección de la farmacia con servicio de urgencias. También puede encontrar esta información en Internet.

Búsqueda de servicios de urgencia en farmacias

🌐 [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

👤 Como solicitante de asilo, recibirá muchos medicamentos sin copago. Por ello, debe preguntar a su médico al respecto. Si no tiene receta, siempre tendrá que pagar el medicamento.

## Números de emergencia - SOS

Una emergencia es una amenaza aguda para la salud. ¿Tienes una urgencia? Entonces llame a un médico de urgencias.

☎️ **P** olicía [110](#)

☎️ **B** omberos, servicio de rescate [112](#)

☎️ **A** mbulancia, médico de urgencias [112](#)

[Aquí encontrará más información](#)

💡 Los números de emergencia de los teléfonos móviles siempre funcionan. ¿No tiene saldo en el móvil? El número sigue funcionando.

## Información importante para una llamada de emergencia

- **¿Quién** llama (nombre)?
- **¿Dónde** ha ocurrido algo (dirección)?
- **¿Qué** ha ocurrido?
- **¿Cuántos** heridos o enfermos hay?
- **¿Qué tipo** de enfermedades o lesiones hay?
- **Espera** a que le hagan más preguntas.

Mantenga la calma. Hable despacio y con claridad. Así se le entenderá mejor. No ponga fin a la conversación. ¿Se ha comunicado toda la información importante? El centro de llamadas de emergencia / policía finalizará la llamada.

💡 ¿Va a ir al hospital? No olvide su documento de identidad o el justificante de llegada. ¿Está inscrito en un seguro médico? Lleve consigo su tarjeta del seguro.

👤 Como solicitante de asilo, sólo puede ir al hospital en caso de urgencia sin un justificante de tratamiento. Debe mostrar su justificante de llegada al hospital. El hospital reconocerá entonces que es usted solicitante de asilo. La autoridad de extranjería correrá con los gastos.

## Ingreso agudo en una clínica psiquiátrica

Si ya no quieres vivir y estás completamente desesperado: Ve a un hospital psiquiátrico. También puedes llamar a una ambulancia.

El número de teléfono de la ambulancia es ☎️ [112](#)

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie: Hauptstr. 5, 79104 Freiburg En Friburgo, dirígete a o llama por teléfono: [+49 \(0\) 76127065010](#)

## Asesoramiento telefónico para intoxicaciones y urgencias por drogas

El ☎️ [076119240](#) es un número de teléfono importante para emergencias.

Los expertos responden a preguntas sobre intoxicaciones. Si alguien ha tomado medicamentos y se encuentra mal, también puede llamar. O si, por ejemplo, un niño ha comido o bebido contenidos peligrosos de un producto.

Siempre puede llamarles. Tanto de día como de noche.

Für allgemeine Informationen können Sie von Montag bis Freitag zwischen 9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr anrufen.

## Departamento de Sanidad

La sanidad pública forma parte del sistema sanitario alemán. Su cometido es, por ejemplo, proteger a la población de las enfermedades infecciosas. O se ocupa de la higiene en las empresas. Puede tratarse de hospitales y centros asistenciales. O restaurantes y cafeterías. ¿Quieres trabajar en un restaurante? Entonces necesitas una instrucción sobre protección contra infecciones. El departamento de salud pública también tiene otras tareas. Asesora sobre el SIDA. Y se ocupa del servicio médico. En las escuelas, proporciona información sobre cómo prevenir enfermedades. Y, en general, informa a la población sobre los riesgos para la salud.

Sautierstraße 28+30, 79104 Friburgo

[Aquí puedes encontrar más información](#)

## Asistencia médica para personas sin acceso a seguro médico

Algunas personas no tienen acceso a un seguro médico o a un bono de tratamiento. Freiburg Una de las razones puede ser que se queden sin papeles. O puede haber otras razones.

FRABS e.V. Puede ponerse en contacto con el centro de asesoramiento en . Allí puede obtener un certificado de tratamiento anónimo para el tratamiento médico necesario. Euro Se pueden cubrir gastos de hasta 500 durante un periodo de 3 meses.

Su identidad está protegida. No tiene que temer ser deportado.

Esta es la [asociación](#) que organiza los vales de tratamiento.

[Aquí encontrará](#) más información en varios idiomas.

## Expediente electrónico del paciente (ePA)

## Salud femenina y servicios de apoyo a niñas y mujeres

### Teléfono de ayuda contra la violencia de género

### Teléfono de ayuda contra la violencia de género

[08000116016](tel:08000116016)

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen Está disponible en toda Alemania para las mujeres que han sufrido violencia. Las consejeras asesoran sobre todas las formas de violencia contra la mujer. ¿Necesita ayuda en su lugar de residencia? Entonces los asesores te remitirán a los centros locales. El asesoramiento en línea es posible a través del sitio web. Las sesiones de asesoramiento son confidenciales. ¿No quiere dar su nombre? No hay problema. No tiene que dar sus datos personales por teléfono. Lo mismo ocurre en el sitio web. Si tiene dificultades auditivas, puede reservar un servicio de interpretación a través del sitio web. No le costará nada. La conversación con los asesores se traducirá al lenguaje de signos alemán. También puede traducirse al lenguaje escrito. El asesoramiento en estos idiomas es posible a través de intérpretes:

- Albanés
- Árabe
- Búlgaro
- Chino
- Chino
- Francés, italiano
- Italiano
- Farsi/Dari
- Kurmanji
- Polaco
- Portugués
- Rumano
- Ruso
- Español
- Turco
- Ucraniano
- Vietnamita

### **Centro de protección de mujeres y niños contra la violencia doméstica de Friburgo**

El refugio para mujeres ofrece protección, alojamiento y ayuda en casos de violencia doméstica. La dirección es secreta y no debe revelarse. Vives con otras mujeres y niños en un piso compartido. La casa de acogida para mujeres no es un hogar. Sigues siendo responsable de ti misma y de tus hijos y te ocupas de ti misma.

¿Y mis hijos?

Traes a tus hijos contigo. Ellos también necesitan ayuda y apoyo. Muchos de ellos sufren las consecuencias de la violencia doméstica que han padecido.

¿Cómo voy a vivir? ¿Qué tengo que organizar?

El personal te asesorará sobre tus opciones de seguridad económica y te ayudará con los trámites.

¿Qué pasará después?

El personal de la casa de acogida para mujeres te apoyará y asesorará y organizará más ayuda, también para tus hijos.

Tú misma decides qué cambios son importantes en tu vida. Nosotros buscaremos posibilidades contigo.

¿Cómo llego a la Casa de Mujeres?

El primer contacto es siempre por teléfono. Si consigues una plaza en la casa de acogida, nos reuniremos en un lugar neutral.

076131072 Contacte con nosotros: Puede llamarnos por teléfono de 9 a 16 h al .  
110 08001110222 08001110111 En caso de emergencia, puede ponerse en contacto con nosotros las 24 horas del día a través de la policía en o el servicio de asesoramiento telefónico en .

Nuestra área de responsabilidad incluye la ciudad de Friburgo, el distrito de Emmendingen y el distrito de Breisgau-Hochschwarzwald.

La información [está](#) disponible en los siguientes idiomas: alemán, inglés, español, francés, turco, albanés, árabe y ruso.

### **Apoyo a mujeres embarazadas y familias con experiencia de refugiados**

El equipo de "Ayuda Temprana" atiende a las mujeres embarazadas refugiadas y a las familias con niños de hasta tres años.

Enfermeras pediátricas asesoran y apoyan a las familias. Acuden a domicilio.

Proporcionan información importante sobre el embarazo, el parto y el cuidado de los niños pequeños.

Si es necesario, intérpretes acompañan las visitas.

También hay grupos para madres e hijos.

El servicio está destinado a las familias de Friburgo.

Toda la información está disponible en alemán en esta [página web](#) .

### **Frauenhorizonte - contra la violencia sexual e.V.**

El centro de asesoramiento Frauenhorizonte ayuda a las mujeres\* mayores de 16 años que han sufrido violencia sexual. No importa si el delito acaba de ocurrir o se cometió hace tiempo. Ofrecemos asesoramiento y apoyo psicológico. Juntos encontraremos la mejor manera de ayudarte. Tenemos oficinas en Friburgo, Emmendingen y Neustadt.

Las consecuencias de la violencia sexualizada son muy diversas. Muchas mujeres tienen trastornos del sueño, ansiedad, ataques de pánico o recuerdos no deseados de la experiencia. Ayudamos a las mujeres con esto. El objetivo de las sesiones de asesoramiento es restablecer la estabilidad y la seguridad en la vida cotidiana.

Si el delito ocurrió en Friburgo, ofrecemos asesoramiento para la denuncia. Le acompañamos al interrogatorio policial y al juicio.

Las sesiones de asesoramiento son gratuitas y confidenciales. También puede permanecer en el anonimato.

Organizamos un intérprete para su idioma.

Primero debe concertar una cita. Puede hacerlo por teléfono o por correo electrónico.

Puedes venir en persona o hacer el asesoramiento en línea.

 Baslerstraße 8, 79102 Friburgo

 [+49 \(0\) 7612858585](tel:+4907612858585)

 [info@frauenhorizonte.de](mailto:info@frauenhorizonte.de)

 [www.frauenhorizonte.de](http://www.frauenhorizonte.de)

### **Centro de Friburgo para mujeres con mutilación genital**

En el Hospital Universitario de Friburgo existe un centro especializado para mujeres con mutilación genital. Aquí podrá tratar confidencialmente todas sus dudas y problemas.

FGM/C La mutilación genital femenina representa un grave riesgo para la salud de las afectadas. Puede provocar graves complicaciones para la madre y el niño, especialmente durante el embarazo y el parto. Por este motivo, ofrecemos una hora de consulta especializada para mujeres en el Hospital Universitario de Mujeres.

También recibirá un certificado para el procedimiento de asilo.

Si desea quedarse embarazada y tiene preguntas, puede acudir a nosotros.

FGM/C Si tiene una hija en riesgo de , puede recibir asesoramiento.

Hora de consulta:

Con un médico culturalmente sensible, dedicamos tiempo suficiente a las preocupaciones del paciente.

Si tiene dificultades lingüísticas, traiga un intérprete si es posible. Puede ponerse en contacto con nosotros con antelación para concertar un intérprete.

Horario de consulta

Lunes a partir de las 12.00 horas y por acuerdo individual

Contacto e inscripción ambulatorio

Teléfono 0761 [+49 \(0\) 30020](tel:+49076130020)

Mail: [frk.fgm@uniklinik-freiburg.de](mailto:frk.fgm@uniklinik-freiburg.de)

Haga clic aquí para acceder a la página web con [más información](#).

Puede [reservar una cita en línea](#) a través de este enlace.

### **pro familia - Asesoramiento para embarazadas**

pro familia es un importante centro de asesoramiento para embarazadas.

Le ayudará si

- está embarazada involuntariamente y no sabe si quiere tener el niño o no. En Alemania se puede interrumpir el embarazo hasta la semana 12. pro familia Recibirá toda la información necesaria en .

- necesitas ayuda económica durante el embarazo o para el parto

- necesita información sobre cómo funciona un parto en Alemania.

Encontrará información detallada [en](#)

### **Ayuda a las víctimas de la trata de seres humanos con fines de explotación sexual**

¿Tienes que acostarte con desconocidos contra tu voluntad?

¿Tienes que dar el dinero a otra persona?

Freija Entonces puedes ponerte en contacto con el centro de asesoramiento . Ayudamos a personas de todos los países. No importa cuál sea su situación de residencia.

Acudimos sobre todo a mujeres y niñas. Sin embargo, asesoramos a personas de todas las identidades de género.

El asesoramiento es gratuito. No tiene que dar su nombre. El asesoramiento es confidencial.

¿Habla poco alemán? También ofrecemos mediación lingüística.

Llámenos.

O escríbanos un correo electrónico.

O escríbenos por Whatsapp o Signal.

Entonces podemos quedar.

[Aquí](#) puedes comprobar si estás afectado.

[Aquí](#) está la página web con todos los datos de contacto.

### **Asesoramiento a niñas y mujeres contra los abusos sexuales - Wildwasser e.V.**

Das Team von Wildwasser asesora a niñas y mujeres afectadas por abusos sexuales.

También hablamos con familiares y personas de apoyo. El asesoramiento no cuesta dinero.

Ofrecemos asesoramiento en alemán e inglés. También ofrecemos mediación lingüística.

☎076133645

@info@wildwasser-freiburg.de

📍 Wildwasser Freiburg e.V., Basler Straße 8, 79100 Freiburg

Auf der [Webseite](#) gibt es weitere Informationen.

## **Teléfono de ayuda contra la violencia de género**

¿Has sufrido violencia por ser mujer?

116016 Llama a este número:

Siempre hay alguien ahí. No tienes que dar tu nombre. No cuesta nada.

[Aquí](#) encontrarás información en 18 idiomas.

## **aplicación breastcare**

El cáncer de mama es el tipo de cáncer más frecuente en todo el mundo. En Europa, una de cada ocho mujeres padecerá cáncer de mama a lo largo de su vida. Sólo en Alemania se diagnostica cada año a unas 70.000 mujeres. Cuanto antes se detecte la enfermedad, mayores serán las posibilidades de curación. Alrededor del 25% de los casos pueden prevenirse adoptando un estilo de vida saludable. La aplicación Breastcare tiene una base científica. Explica todo lo importante sobre el cáncer de mama de forma fácil de entender. También trata el tema de la detección precoz. Se aprende lo importante que es un estilo de vida saludable. La aplicación está disponible en siete idiomas: árabe, alemán, inglés, farsi, francés, español y turco.

## **La aplicación Breastcare**

- te recuerda que debes palparte los pechos con un calendario cíclico
- explica el autoexamen paso a paso con instrucciones ilustradas
- explica los factores de riesgo y los síntomas y ofrece consejos específicos para llevar un estilo de vida saludable
- responde a preguntas sobre los exámenes médicos de detección en Alemania
- enlaces a numerosos puntos de contacto, como centros mamarios, funcionarios de integración o servicios de apoyo, a los que las mujeres pueden dirigirse si tienen preguntas
- cuenta historias alentadoras de mujeres afectadas

Puede descargar la aplicación en las tiendas de aplicaciones de Apple y Google. La aplicación es gratuita. La aplicación puede utilizarse sin recoger datos personales. Está libre de publicidad y diseñada a largo plazo. Más información en siete idiomas en:

[www.breastcare.app](http://www.breastcare.app)

## **donum vitae centro de asesoramiento de Friburgo**

Centro reconocido de asesoramiento en conflictos relacionados con el embarazo según § 218/219

Asesoramiento en todas las cuestiones relacionadas con el embarazo y el parto

Centro de asesoramiento especializado en ayuda precoz

☎ 0761 2023096

✉ [info@donum-vitae-freiburg.de](mailto:info@donum-vitae-freiburg.de)

📍 Leopoldring 7, 79098 Friburgo

### Inscripción e información

🕒 De lunes a viernes, de 9.00 a 12.00 h. Miércoles, de 9.00 a 12.00 h. y de 14.00 a 16.00 h.  
Concierte una cita de asesoramiento.

### Nuestro asesoramiento

Ofrecemos asesoramiento confidencial independientemente de la nacionalidad y la religión.

- El asesoramiento es gratuito.
- Estamos obligados a mantener la confidencialidad.
- También ofrecemos asesoramiento a su pareja, familiares o amigos.
- Ofrecemos asesoramiento en los siguientes idiomas: Alemán, inglés, lenguaje de signos
- Si lo desea, disponemos de intérpretes.

### Podemos asesorarle sobre los siguientes temas

- Está embarazada y tiene preguntas sobre el embarazo y el parto, la pareja y la familia
- No sabe cómo proceder económicamente
- Está pensando en interrumpir el embarazo
- Tiene preguntas sobre planificación familiar y sexualidad
- Cómo afrontar los diagnósticos prenatales
- Espera un hijo que podría tener alguna discapacidad
- Sobre todos los temas relacionados con la crianza y el apoyo hasta el final del 3er año de vida
- Desea una solicitud para cubrir los gastos de anticonceptivos
- Desea un parto confidencial

### Servicios de ayuda precoz

Los servicios de ayuda temprana son programas para familias con niños de hasta tres años. Son de bajo umbral y están dirigidos especialmente a familias en circunstancias difíciles.

La ayuda temprana sirve para reforzar las capacidades de relación y cuidado de los padres. Ofrece a los padres apoyo, asesoramiento y orientación. El objetivo es que todos los niños se desarrollen de forma saludable y crezcan sin violencia.

- Enfermeras pediátricas de familia
- Entrenamiento del sueño
- Primeros auxilios emocionales
- Grupos de bebés
- Permiso de conducir para los padres
- Embarazo y evasión

🌐 [Aquí encontrará más información](#)

## Centros de asesoramiento y ofertas de ayuda

### Refugium - asesoramiento psicosocial para refugiados

¿Ha tenido que huir de su país de origen? ¿Usted o su hijo han tenido malas experiencias y no pueden olvidarlas?

¿Suele estar triste o no puede dormir bien?

¿Le gustaría hablar con alguien e informarse sobre la ayuda disponible?

Refugium Póngase en contacto con los . Allí trabajan trabajadores sociales, psicólogos, psicoterapeutas y psiquiatras.

El asesoramiento es gratuito y confidencial. No importa cuál sea su situación de residencia. Podemos organizar una traducción a su idioma.

Refugium No puede acudir a . Llame y espere a que le den una primera cita.

Refugium [Haga clic aquí](#) para ir al sitio web.

### La guía familiar para personas con discapacidad

 [www.familienratgeber.de](http://www.familienratgeber.de)

Aktion Mensch La guía familiar de es para personas con discapacidad y sus familias. En ella encontrará información sobre cómo vivir con una discapacidad. Esta información está disponible en un alemán sencillo y fácil de entender y trata temas importantes para las personas con discapacidad. Por ejemplo, la escuela, el trabajo y la vivienda. También explica qué derechos tienen las personas con discapacidad en Alemania.

### Rosa Hilfe Freiburg - Asesoramiento y grupo para refugiados queer

Rosa Hilfe es una asociación de Friburgo. Ofrece asesoramiento a personas que no son heterosexuales. LSBTIQ\* Se dirige a todos .

Esto es lo que hace la organización:

Asesoramiento telefónico, presencial y en línea. Puede ser sobre varios temas: Coming Out  
Por ejemplo, identidad de género, orientación sexual, pareja, discriminación, homofobia, HIV/STI

LSBTIQ\* Asesoramiento y apoyo a refugiados

Eventos culturales y sociales como lecturas, conferencias y fiestas.

queere Hay programas especiales para refugiados:

Reuniones periódicas de grupo

Ayuda con el procedimiento de asilo, incluida la preparación de la entrevista o el acompañamiento a la misma.

Rosa Hilfe Puede sentirse seguro en .

Si lo desea, organizamos traducciones a otros idiomas.

Puede ponerse en contacto aquí:

---

+491794230299 Llame o Whatsapp:  
[refugees@rosahilfefreiburg.de](mailto:refugees@rosahilfefreiburg.de)

[Aquí está la página web.](#)

También hay un [calendario](#) de eventos para personas queer. queere Allí podrás conocer a otras personas.

### **Ayuda para adictos y familiares en Friburgo**

En el asesoramiento sobre adicciones, los adultos pueden obtener ayuda si quieren hacer algo con una adicción. Se puede ser adicto a varias cosas. Por ejemplo, al alcohol, las drogas, los medicamentos y la nicotina. El juego o internet también pueden crear adicción.

[Aquí](#) encontrará más información.

### **Asesoramiento e intercambio para padres de niños discapacitados**

Arbeitskreis Behinderte an der Christuskirche (ABC) Hay varios cafés para padres y familiares con discapacidad. También hay reuniones sólo para mujeres.

Puedes conocer a otros padres en el café de padres. Otras mujeres en el café de mujeres. Todos conocemos a personas con discapacidad. Nos ayudamos mutuamente. Los niños también son bienvenidos. Estaremos encantados de asesorarte.

Te acompañamos en las visitas a oficinas públicas, escuelas y hospitales.

El equipo habla árabe, inglés, dari, kurmanci, sorani y pastún.

Encontrará más información en el [sitio web](#).

### **Centro de asesoramiento sobre salud sexual**

¿Tiene preguntas sobre su salud sexual?

Le ofrecemos la oportunidad de mantener una conversación confidencial. No tiene que dar su nombre.

Le informamos sobre las enfermedades de transmisión sexual y el VIH.

Le asesoramos sobre las pruebas de detección de estas enfermedades. Las pruebas son voluntarias.

Ofrecemos asesoramiento y apoyo a las personas seropositivas.

Weitere Informationen gibt es [hier auf der Webseite](#).

Si lo desea, le asesoramos en varios idiomas.

### **Centro de asesoramiento para personas con necesidades asistenciales**

Alemania tiene un seguro de dependencia. Esto significa que el Estado ayuda si alguien ya no puede cuidar de sí mismo. A veces, un servicio de asistencia va a su casa. A veces se traslada a un centro asistencial.

PflegestützpunktEl equipo del centro le explica qué tipo de ayuda tiene a su disposición. Se trata de un centro de asesoramiento especial.

[Aquí](#) encontrará información detallada en alemán.

### **Asesoramiento en caso de discriminación**

Si sufre desventajas y discriminación, puede acudir a la Oficina de Lucha contra la Discriminación de Friburgo.

Con nosotros, estará en un lugar seguro. Le escucharemos.

Si quiere tomar medidas, le ayudaremos.

Podemos redactar juntos una carta de denuncia. También podemos remitirle a centros especializados.

[Aquí](#) encontrará información detallada .

### **Información multilingüe para personas con discapacidad y sus familias**

Muchos refugiados con discapacidad y sus familiares se encuentran desamparados a su llegada.

Les explicamos dónde pueden obtener ayuda.

Ofrecemos folletos en nueve idiomas.

Le informamos sobre su derecho a recibir ayuda y sobre los distintos servicios de asistencia.

Respondemos a preguntas sobre el sistema de asistencia en Alemania.

"¿Qué información me hubiera gustado tener cuando llegué a Alemania?".

Esta pregunta fue importante para nosotros a la hora de redactar la información.

[Haga clic aquí](#) para ir al sitio web multilingüe.

Українська, Русский, العربية, English, Français, Kurmanji, Türkçe

### **Ayuda telefónica en caso de crisis**

¿Te sientes mal? ¿Estás desesperado? ¿No sabes si quieres seguir viviendo?

Aquí puedes encontrar primeros auxilios por teléfono:

para mujeres en crisis: ☎ [+49 \(0\) 306154243](tel:+490306154243) viernes de 19.00 a 21.00 y sábados y domingos de 17.00 a 19.00 en inglés, alemán, farsi y dari.

Línea de asesoramiento para musulmanes: siempre disponible ☎ [+49 \(0\) 30443509821](tel:+49030443509821) en árabe, turco, alemán y quizá otros idiomas

Servicio de crisis en turco: ☎ [+49 \(0\) 91142485560](tel:+49(0)91142485560) todos los días de 9 a 24 h

Servicio de asesoramiento telefónico en alemán: siempre disponible ☎ [+49 \(0\) 8001110111](tel:+49(0)8001110111) y [+49 \(0\) 8001110222](tel:+49(0)8001110222)

## Infancia, juventud y familia

### Información general

Los niños, los jóvenes y las familias están bajo protección especial en Alemania. Esta protección comienza durante el embarazo y dura hasta que el niño cumple 18 años (de edad). En Alemania, por ejemplo, está prohibido pegar a los niños. La crianza de los niños en Alemania no debe implicar el uso de la violencia. Todos los niños deben ir a la escuela. También hay autoridades que velan por que un niño no sea perjudicado por su entorno (incluida la familia).

La familia también está protegida legalmente en Alemania. No importa si la familia está formada por una madre, un padre y sus hijos, si hay dos madres o dos padres o si los hijos son adoptados. Las familias monoparentales con sus hijos también son una familia y, por tanto, están legalmente protegidas.

### Prestaciones familiares

#### Subsidio parental

Algunos padres no quieren o no pueden trabajar tanto tras el nacimiento de su hijo. Por eso algunos padres trabajan menos. En ese caso, pueden recibir dinero del Estado, el subsidio parental. Los padres que viven separados también pueden solicitar el subsidio parental. Pueden solicitar el subsidio parental si tienen un permiso de residencia o de establecimiento en Alemania.

#### Subsidio familiar

Todos los progenitores con permiso de residencia o de establecimiento en Alemania tienen derecho al subsidio familiar. Debe solicitar el subsidio familiar a la Agencia Federal de Empleo. Esta Agencia abona el subsidio familiar por cada hijo desde el nacimiento hasta, al menos, los dieciocho años.

#### Actividades de ocio para niños y jóvenes

A los niños les gusta jugar. A los niños les gusta aprender. A los niños les gusta hacer deporte. En Friburgo hay muchas oportunidades para los niños. Aquí pueden pasar tiempo con su familia. También pueden reunirse con sus amigos.

También hay muchas actividades para los adolescentes. Aquí pueden pasar tiempo con sus amigos.

- [Centro de educación juvenil JBW.de](#)
- [Vacaciones en Friburgo](#)
- [Tiempo libre para jóvenes](#)
- [Ciudad infantil de Friburgo](#)
- [Spielmobil Freiburg e.V.](#)
- [Centro de vacaciones para niños y jóvenes](#)
- [Centro infantil de aventuras](#)
- [Guardería para niños y jóvenes](#)
- [Tarjeta familiar de Friburgo](#)
- [Mundenhof](#)
- [Zorro buscador](#)
- [Museo](#)

## Guardería

### Guardería

Kita significa guardería. Su hijo puede ir a una guardería cuando tenga al menos un año. Puede ir a una guardería hasta los 12 años. Allí le cuidarán profesores. Aprenderá muchas cosas importantes. Algunos centros también aceptan niños menores de un año.

En muchos casos, las tasas de la guardería o centro de día las paga la ciudad o el distrito. Para ello, debes presentar una solicitud en la [oficina de asistencia a la juventud](#).

La guardería, el jardín de infancia y la atención extraescolar son distintos tipos de guarderías para diferentes grupos de edad.

💡 En la guardería, tu hijo puede aprender alemán y descubrir cosas nuevas. También socializará con otros niños y conocerá a sus amigos y la cultura alemana. Aproveche esta oportunidad, es importante para el futuro de su hijo. La asistencia a una guardería también ayuda a preparar a su hijo para la escuela.

💡 Por desgracia, no siempre hay suficientes plazas cerca de casa. Para encontrar una plaza, pregunte en la [oficina de asistencia a la juventud](#) o en su servicio de alojamiento.

### **Guardería**

La guardería es una instalación para niños de 1 a 3 años. En la guardería, los niños reciben apoyo en su desarrollo por parte de personal especialmente formado en pequeños grupos. La atención y el cuidado de los cuidadores son especialmente importantes aquí.

### **Jardín de infancia**

La guardería es un centro para niños desde los 3 años hasta que empiezan la escuela. En la guardería, los niños pueden jugar, pintar, hacer manualidades y aprender con otros niños. En el último año de guardería, los niños también reciben clases regulares de preescolar que les preparan para empezar el colegio. Hay guarderías privadas y públicas. El coste del jardín de infancia depende del jardín y del lugar de residencia.

### **Niños en edad escolar (primaria) hasta los 12 años**

También hay opciones de cuidado extraescolar para escolares de 6 a 12 años. Hay muchos modelos diferentes de guardería, como la guardería extraescolar, la guardería a la hora de comer o la guardería durante todo el día. En todos los modelos, se ayuda a los niños a hacer los deberes. Además, no se descuidan las actividades de ocio. Puede informarse sobre el modelo de guardería disponible para niños en edad escolar (primaria) en su ciudad en la escuela primaria o en la oficina de asistencia a la juventud.

🌐 [Aquí encontrará información sobre las guarderías de Friburgo. También puede inscribir a su hijo en una guardería de Friburgo aquí.](#)

## **Centros de asesoramiento y ofertas de ayuda**

### **Centro de asesoramiento para mujeres víctimas de violencia doméstica**

El centro de asesoramiento para mujeres en casos de violencia doméstica ofrece información y asesoramiento:

- Para todos los casos de violencia en la familia
- Tras una expulsión del hogar
- Si su (ex)pareja la acosa
- En caso de matrimonio forzoso.

El centro de asesoramiento le aconseja sobre las medidas de protección que puede tomar:

- Aclaración de su situación personal
- Creación de un plan de seguridad individual
- ¿Necesita protección en una casa de acogida para mujeres?

El centro de asesoramiento le informa sobre las opciones legales:

- Asesoramiento sobre la Ley de Protección contra la Violencia
- ¿Cómo puedo hacer uso de las opciones legales?
- Las mujeres deben tener el valor de exigir sus derechos.

El centro de asesoramiento informa sobre otras ayudas:

- Ayuda para personas que han sufrido violencia. También para sus hijos.
- Podemos asesorarle en todas las cuestiones médicas, jurídicas, psicológicas y profesionales.

El asesoramiento es confidencial, gratuito e independiente.

Asesoramiento con cita previa por teléfono o en persona.

 [076131072](tel:076131072)

 [Encontrará más información sobre el centro de asesoramiento para mujeres aquí.](#)

### **GRC Tracing Service - Restablecer los vínculos familiares**

¿Se ha visto separado de su familia a causa de la guerra o la emigración? ¿Le gustaría vivir con su familia en Alemania? (DRK) El Servicio de Búsqueda de la Cruz Roja Alemana ayuda a las familias que han perdido el contacto debido a guerras, catástrofes o migraciones.

Le ayudan con diversas cuestiones:

- búsqueda mundial de familiares desaparecidos
- Contacto con familiares en el extranjero a través de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
- Asesoramiento jurídico
- Apoyo durante el procedimiento de reagrupación familiar
- Ayuda y apoyo con las solicitudes
- Contacto y correspondencia con las misiones diplomáticas en el extranjero

Todos los servicios son gratuitos. (DRK) Previa solicitud, el GRC también puede publicar la búsqueda en el sitio web internacional de la Cruz Roja. Esto significa que el anuncio de búsqueda de un familiar puede publicarse en todo el mundo. [Aquí puede encontrar anuncios de búsqueda de refugiados de todo el mundo.](#)

 [+49 \(0\) 76121417694](tel:+49(0)76121417694)

 [suchdienst@drk-freiburg.de](mailto:suchdienst@drk-freiburg.de)

 [Encontrará más información sobre el servicio de búsqueda aquí.](#)

### **Servicio de Migración Juvenil**

¿Tienes entre 12 y 27 años? El Servicio de Migración Juvenil (JMD) apoya a los jóvenes. Les ayudamos a llegar a Alemania. Les asesoramos sobre estos temas

- Orientación general
- Residencia
- Estudios, formación, carrera profesional
- Cuestiones personales
- Cuestiones financieras y jurídicas

Puede ponerse en contacto con nosotros aquí:

 [+49 \(0\) 76179032112](tel:+49(0)76179032112)

 [@jugendmigrationsdienst@caritas-freiburg.de](mailto:jugendmigrationsdienst@caritas-freiburg.de)

 [Puede encontrar más información sobre el JMD aquí.](#)

## IN VIA trabajo social para niñas y mujeres

El centro de chicas y mujeres IN VIA es un lugar seguro sólo para mujeres y chicas. Los proyectos "DOUNIA +" y "ASHANA" ofrecen apoyo para llegar a Alemania.

Proporcionamos asesoramiento e información sobre los siguientes temas:

- Preguntas sobre la vida en Alemania
- la búsqueda de trabajo
- escuela o formación
- Solicitudes (por ejemplo, bolsa de trabajo, subsidio de vivienda)
- Problemas familiares

También ofrecemos actividades de ocio

- Excursiones por Friburgo y sus alrededores
- Aprender cosas nuevas, por ejemplo natación, yoga, informática
- Conocer a otras mujeres y chicas en reuniones de grupo y eventos

 [076133842](tel:076133842)

 [@info@invia-freiburg.de](mailto:info@invia-freiburg.de)

 [Encontrará más información sobre la organización aquí.](#)

## Educación familiar del DRK de Friburgo

Asesoramos y ayudamos a las familias desde el principio. Para ello, ofrecemos cursos y eventos. Queremos ayudar a las familias, reforzar las habilidades parentales y fomentar las relaciones en el seno de la familia. Hay sugerencias para jugar con los niños y la oportunidad

de intercambiar ideas con otros padres. Todos los responsables de nuestros cursos tienen formación pedagógica.

## Estos son los cursos que ofrecemos

- Grupos de padres y bebés de cuatro semanas a un año ([PEKiP](#))
- Grupos de juego para padres y niños pequeños ([grupo de padres e hijos](#))
- Masaje para bebés ([Touch with Respect](#))
- Formación y colocación de canguros ([Fit for babysitting](#))
- Café internacional de madres ([Lugar de encuentro abierto](#))
- Conferencias y seminarios ([Conferencias](#))
- para más ofertas haga clic [aquí](#)

Participamos en el programa estatal STÄRKE. Este programa está dirigido a familias con niños en su primer año de vida. También hay programas educativos para familias en circunstancias especiales.

## Contacte con nosotros

[076188508643](tel:076188508643)

[@familienbildung@drk-freiburg.de](mailto:@familienbildung@drk-freiburg.de)

[Aquí encontrará más información](#)

## Apoyo educativo ambulatorio en el DRK KV Freiburg

Alemania ofrece un amplio abanico de ayudas y apoyo a las familias. Todo el mundo conoce el jardín de infancia y la escuela. Además, hay toda una serie de programas para padres, tutores y familias.

Uno de ellos es el apoyo educativo ambulatorio. Lo ofrece la oficina de asistencia a la juventud. Es gratuito para las familias. Las familias reciben asesoramiento y apoyo para muchos tipos de dificultades y problemas. Todas las familias tienen derecho a este tipo de apoyo.

**El apoyo familiar socioeducativo** es una ayuda para toda la familia. Trabajamos con la familia en su conjunto. Y también con los miembros individuales de la familia. Se refuerzan los recursos y los puntos fuertes de los miembros de la familia. El apoyo familiar socioeducativo puede ayudarle si tiene dificultades. Por ejemplo, al tratar con las autoridades, los médicos o la escuela. O si todo es demasiado para ti en casa. Por ejemplo, si siempre hay discusiones en la familia. O si no sabes cómo educar a tus hijos. El objetivo es que puedas gestionar tú mismo tu vida cotidiana. Y que sepas quién puede apoyarte en caso necesario.

**La asistencia parental** es una forma de ayuda para adolescentes y jóvenes. Es decir, para jóvenes que ya tienen 18 años o un poco más. Trabajamos con jóvenes. Les apoyamos cuando tienen dificultades en la escuela o en la formación. O si tienen problemas en casa o en su entorno social. Reforzamos las competencias de los jóvenes. Éstas pueden incluir temas como Desarrollar perspectivas de futuro, hacerse independiente, crear y mantener amistades, reforzar la autoestima, tratar de forma responsable los medios de comunicación y las sustancias adictivas y mucho más.

Ambos tipos de ayuda deben solicitarse a la oficina de asistencia a la juventud. La oficina de asistencia a la juventud te invita a una cita. Juntos discuten qué ayuda se puede proporcionar a la familia o al joven o adulto joven. Se acuerdan los objetivos. Por regla general, un pedagogo ofrece ayuda durante un año. En caso necesario, también se ofrece ayuda durante más tiempo.

Datos de contacto:

 [076121417693](tel:076121417693)

 [@maike.buehler@drk-freiburg.de](mailto:maike.buehler@drk-freiburg.de)

 [Haga clic aquí para obtener más información](#)

### **donum vitae centro de asesoramiento de Friburgo**

Centro reconocido de asesoramiento en conflictos relacionados con el embarazo según § 218/219

Asesoramiento en todas las cuestiones relacionadas con el embarazo y el parto

Centro de asesoramiento especializado en ayuda precoz

 0761 2023096

 [@info@donum-vitae-freiburg.de](mailto:info@donum-vitae-freiburg.de)

 Leopoldring 7, 79098 Friburgo

### **Inscripción e información**

 De lunes a viernes, de 9.00 a 12.00 h. Miércoles, de 9.00 a 12.00 h. y de 14.00 a 16.00 h. Concierte una cita de asesoramiento.

### **Nuestro asesoramiento**

Ofrecemos asesoramiento confidencial independientemente de la nacionalidad y la religión.

- El asesoramiento es gratuito.
- Estamos obligados a mantener la confidencialidad.
- También ofrecemos asesoramiento a su pareja, familiares o amigos.
- Ofrecemos asesoramiento en los siguientes idiomas: Alemán, inglés, lenguaje de signos
- Si lo desea, disponemos de intérpretes.

### **Podemos asesorarle sobre los siguientes temas**

- Está embarazada y tiene preguntas sobre el embarazo y el parto, la pareja y la familia
- No sabe cómo proceder económicamente
- Está pensando en interrumpir el embarazo
- Tiene preguntas sobre planificación familiar y sexualidad
- Cómo afrontar los diagnósticos prenatales
- Espera un hijo que podría tener alguna discapacidad
- Sobre todos los temas relacionados con la crianza y el apoyo hasta el final del 3er año de vida
- Desea una solicitud para cubrir los gastos de anticonceptivos
- Desea un parto confidencial

## Servicios de ayuda precoz

Los servicios de ayuda temprana son programas para familias con niños de hasta tres años. Son de bajo umbral y están dirigidos especialmente a familias en circunstancias difíciles.

La ayuda temprana sirve para reforzar las capacidades de relación y cuidado de los padres. Ofrece a los padres apoyo, asesoramiento y orientación. El objetivo es que todos los niños se desarrollen de forma saludable y crezcan sin violencia.

- Enfermeras pediátricas de familia
- Entrenamiento del sueño
- Primeros auxilios emocionales
- Grupos de bebés
- Permiso de conducir para los padres
- Embarazo y evasión

 [Aquí encontrará más información](#)

## CENTRO DE ASESORAMIENTO PSICOSOCIAL para padres, niños y jóvenes

El objetivo principal de nuestro centro de asesoramiento es ayudar a

- padres
  - padres solteros
  - parejas
  - niños y adolescentes
- que se encuentran en situaciones familiares y vitales de crisis.

Le ayudamos a superar sus problemas. Esto le permitirá salir fortalecido de la crisis.

Somos independientes en nuestro trabajo de asesoramiento. Nos centramos en sus problemas y soluciones individuales.

[Aquí encontrará información detallada sobre nuestros servicios de asesoramiento:](#)

También puede acudir a nosotros con problemas personales que no tengan nada que ver con la crianza de los hijos, pero en este caso hay que pagar (asesoramiento individual 30 euros y asesoramiento de pareja 60 euros). Si tiene problemas económicos, le aclararemos las soluciones individuales en la consulta inicial.

Lamentablemente, no tenemos acceso a intérpretes, ni podemos proporcionarlos o financiarlos.

## Ocio, deporte y cultura

### Deporte y ejercicio

### Ofertas para mayores

En 2020 vivían en Alemania unos 18,3 millones de personas mayores de 65 años. Y este número crece cada año. Ahora representan más del 22 % de la población total. Las personas mayores suelen necesitar cuidados o ayuda en el hogar. Cuanto mayores son, más probabilidades tienen de necesitar ayuda. Algunas también viven solas. Esto significa a veces que sus contactos sociales se reducen. Los contactos sociales son importantes para la salud mental.

Aquí encontrará ofertas para personas mayores en Friburgo.

- [Aktiv im Alter](#) En Friburgo hay muchas posibilidades de mantenerse activo. Puede reunirse con otras personas, hacer deporte, seguir estudiando o participar en actividades de voluntariado. La digitalización está cambiando nuestras vidas. Cada vez es más difícil hacer cosas sin internet. Por eso ahora también se ofrecen cursos y programas. Las numerosas ofertas facilitan la participación activa.
- [Forum älterwerden](#) Crear espacio - posibilitar el intercambio - crear comunidad.
- [Sport- und Freizeitangebote für Erwachsene und Senioren](#): Introduciendo el tipo de deporte que busca, el grupo destinatario y el barrio, recibirá las ofertas y las fechas.
- [Begegnungsstätten](#) Las residencias de ancianos AWO Freiburg disponen de un centro de encuentro. Hay muchas ofertas para inquilinos y visitantes. En un folleto podrá informarse de cuándo y qué tiene lugar.
- [vhs für Ältere](#)
- [Seniorenbüro mit Pflegestützpunkt](#): Asesoramiento para mayores y personas necesitadas de cuidados
- [Seniorentreff \(Treffpunkt Scheune\)](#): Todos los años organizamos un programa para personas mayores y jóvenes mayores de Lehen y alrededores. Nos dirigimos a solteros y personas sin coche y les motivamos para que participen en la vida social. Celebramos oficios religiosos con desayunos, salimos de excursión y organizamos jornadas del diamante. Damos la bienvenida a todos los que acuden a nuestros actos.
- [Alter und Soziale Dienste](#) Ofrecemos muchos programas diferentes. Estos incluyen encuentros, educación, asesoramiento y apoyo. Asesoramos sobre cuidados, medios de subsistencia, vida adaptada a la edad, apoyo y asistencia. Y acompañamos a las personas hasta el final de sus vidas.

## Diversidad en movimiento

¿Te apetece hacer ejercicio? ¿Quieres conocer gente nueva?

El proyecto Diversidad en Movimiento ofrece diversos equipos deportivos y materiales de juego. Se celebra cada semana en una plaza pública. Puedes ir y participar.

También hay entrenamientos semanales de kickboxing y baloncesto.

[Aquí puedes encontrar más información](#)

## Portales deportivos

En la página web de [Sportportal](#) Friburgo encontrará toda la información necesaria sobre el deporte en Friburgo.

[Ofertas deportivas](#)

[Proveedores deportivos](#)

[Instalaciones deportivas](#)

[Bolsa de trabajo](#)

Si desea registrarse como proveedor deportivo, póngase en contacto con el Departamento de Deportes de la ciudad de Friburgo.

## Bibliotecas

En una biblioteca o librería puedes pedir prestados libros, CD, material didáctico y ayudas al aprendizaje para llevártelos a casa. Para ello necesitas el carné de la biblioteca. Puede obtenerlo en su biblioteca local. También puedes estudiar o leer tranquilamente. Infórmese in situ:

**La biblioteca municipal** presta medios de ocio, aprendizaje e información.

📍 Münsterplatz 17, 79098 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 7612012207](tel:+4907612012207)

@ [stadtbibliothek@stadt.freiburg.de](mailto:stadtbibliothek@stadt.freiburg.de)

[Puede encontrar más información sobre la biblioteca municipal aquí](#)

La biblioteca municipal es accesible para personas con discapacidad. Por favor, traiga su documento de identidad cuando se registre.

La **biblioteca** móvil es una biblioteca ambulante. En ella puede tomar prestados libros, juegos y películas.

📍 [fahrbibliothek@stadt.freiburg.de](mailto:fahrbibliothek@stadt.freiburg.de)

☎ [+49 \(0\) 7612012250](tel:+4907612012250)

[Aquí encontrará las paradas y los horarios de la biblioteca móvil.](#)

**Biblioteca del distrito de Haslach;** puesta a disposición y préstamo de medios para el ocio, la educación y la información.

📍 Staudingerstraße 10, 79115 Freiburg

☎ [+49 \(0\) 7612012261](tel:+4907612012261)

@ [stadtbibliothek-haslach@stadt.freiburg.de](mailto:stadtbibliothek-haslach@stadt.freiburg.de)

📍 [Aquí encontrará más información](#)

**Biblioteca del distrito de Mooswald** ; Suministro y préstamo de medios de ocio, educación e información.

- Falkenbergerstraße 21, 79110 Freiburg
- [+49 \(0\) 7612012280](tel:+4907612012280)
- [stadtbibliothek-mooswald@stadt.freiburg.de](mailto:stadtbibliothek-mooswald@stadt.freiburg.de)
- [Aquí encontrará más información](#)

**Centro de Medios Rieselfeld**; suministro y préstamo de medios de ocio, educación e información.

- Maria-von-Rudloff-Platz, Glashaus, 79111 Freiburg
- [Haga clic aquí para obtener más información](#)

### Ofertas abiertas / reuniones

#### **Café internacional de mujeres en Mooswald**

El café de las mujeres es un lugar de encuentro abierto. Tiene lugar cada quince días, los viernes de 16.30 a 18.30 horas.

Pueden conocerse tomando un café y un pastel. Las mujeres hablan de sus propias experiencias. Reciben información sobre temas como la salud y el apoyo precoz a los niños pequeños. Se enterarán de lo que ocurre en el distrito de Mooswald. Están invitadas todas las mujeres con o sin hijos.

Se ofrece servicio de guardería. La asistencia es gratuita.

#### **Póngase en contacto con**

- Elisabeth-Emterweg 26, 79110 Freiburg
- [+49 \(0\) 76179032590](tel:+49076179032590)
- [quartiersarbeit-mooswald@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-mooswald@caritas-freiburg.de)

#### **Café internacional de mujeres en Zähringen**

En el Café Internacional de Mujeres de Zähringen, mujeres de distintos países se conocen. Es un lugar para hablar unas con otras. Se realizan diversas actividades. Las mujeres cocinan y comen juntas. A veces hay un picnic o se hace algo.

Todas pueden aportar sus ideas.

Martes de 14.30 a 17 horas.

Hay un descanso durante las vacaciones escolares. A veces se hacen otras cosas juntos. Es posible que se cambie la fecha o el lugar de reunión.

 **Contacto** Nina Breitsameter  
 Quartiersarbeit Zähringen, Zähringer Straße 346, 79108 Freiburg  
 [+49 \(0\) 76179032400](tel:+49(0)76179032400)  
 [@quartiersarbeit-zaehringen@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-zaehringen@caritas-freiburg.de)  
 [Aquí encontrará más información](#)

## Café internacional de mujeres en Landwasser

El café intercultural de mujeres es un lugar de encuentro para mujeres. Todas las mujeres son bienvenidas.

Todas las mujeres interesadas están invitadas los jueves de 10 a 13 horas. El café de mujeres es un espacio para la orientación personal, para conocerse y hablar entre sí. También hay un servicio de asesoramiento y un gimnasio mixto.

Directora: Sra. Johanna Kostka

[Aquí encontrará más información](#)

## Café de madres - lugar de encuentro abierto

En nuestro Café de las Madres, las madres y sus hijos de hasta 3 años pueden socializar. Obtienen ideas para sus hijos. Y pueden hacer preguntas y encontrar respuestas. Todo ello en un ambiente acogedor, con café, té y galletas. Ya seas de Mooswald, latina, sueca, de Friburgo, de Suabia o una mamá de origen refugiado, aquí todo el mundo es bienvenido. También disponemos de traductores a petición. A menudo contamos con la presencia de enfermeras pediátricas, educadores y nutricionistas que nos aportan sus conocimientos profesionales.

## Póngase en contacto con nosotros

 [+49 \(0\) 76188508643](tel:+49(0)76188508643)  
 [@familienbildung@drk-freiburg.de](mailto:familienbildung@drk-freiburg.de)  
 [Haga clic aquí para obtener más información](#)

## Café internacional de mujeres en Mooswald

El café de las mujeres es un lugar de encuentro abierto. Tiene lugar cada quince días, los viernes de 16.30 a 18.30 horas.

Pueden conocerse tomando un café y un pastel. Las mujeres hablan de sus propias experiencias. Reciben información sobre temas como la salud y el apoyo precoz a los niños pequeños. Se enterarán de lo que ocurre en el distrito de Mooswald.

Están invitadas todas las mujeres con o sin hijos.

Se ofrece servicio de guardería. La participación es gratuita.

Encontrará información detallada sobre las fechas aquí:

 [+49 \(0\) 76179032590](tel:+49(0)76179032590)

 [@quartiersarbeit-mooswald@caritas-freiburg.de](mailto:@quartiersarbeit-mooswald@caritas-freiburg.de)

 vom Frauencafé: Kita Sternenhof, Elisabeth-Emterweg 26, 79110 Freiburg

### **Café internacional de mujeres en Zähringen**

Mujeres de distintos países se conocen en el Café Internacional de Mujeres de Zähringen. Es un lugar para hablar entre nosotras. Se organizan diversas actividades. Las mujeres cocinan y comen juntas. A veces hay un picnic o se hace algo.

Todo el mundo puede aportar sus ideas.

Las reuniones son siempre los martes de 14.30 a 17.00 horas.

Hay una pausa durante las vacaciones escolares. A veces se hacen otras cosas juntos. Puede ser en otra fecha o en otro lugar.

 Sra. Nina Breitsameter

 Quartiersarbeit Zähringen, Zähringer Straße 346, 79108 Freiburg

 [@quartiersarbeit-zaehringen@caritas-freiburg.de](mailto:@quartiersarbeit-zaehringen@caritas-freiburg.de)

 [+49 \(0\) 76179032400](tel:+49(0)76179032400)

### **Café internacional de mujeres en Landwasser**

Frauencafé El intercultural es un lugar de encuentro para mujeres. Todas las mujeres son bienvenidas.

Todas las mujeres interesadas están invitadas los jueves de 10 a 13 horas. El café de las mujeres es un espacio de orientación personal, para conocerse y hablar entre ellas. También hay un servicio de asesoramiento y una mezcla de fitness.

[Haga clic aquí para obtener más información.](#)

### **Schwere(s)Los! e.V. - Centro sociocultural de Stühlinger**

Schwere(s)Los! Freiburg es un centro en el que la gente puede reunirse y ser creativa. Todo el mundo puede encontrarse y desarrollarse en el contexto del arte, la música y el movimiento, independientemente de su procedencia y de cómo sea su vida. Aquí, la participación en el arte, la cultura y la inclusión son algo natural.

---

Stühlinger Kirchplatz Ofrecemos cursos creativos y digitales en nuestras salas y en las salas de otras organizaciones. Los cursos suelen ser gratuitos. "Café willKOMMEN" Nuestra está abierta todos los días. Le asesoramos, acompañamos y apoyamos en la integración.

[Haga clic aquí para obtener más información.](#)